

Resettlement Plan

September 2012

VIE: Renewable Energy for Remote Commune Project
Loan No: 2517-VIE

Subproject: Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province.

Prepared by Northern Power Corporation for the Asian Development Bank

RESETTLEMENT PLAN

The Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province Project

Prepared and submitted by Northern Power Corporation

Hanoi, Sept, 2012

TABLE OF CONTENTS

ABBREVIATIONS	viii
DEFINITION OF TERMS.....	ix
EXECUTIVE SUMMARY	xi
I. INTRODUCTION.....	14
1.1. Project Background	14
1.2. Location and Components of The Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province	15
1.3. Affected Land and People	15
1.4. Alternatives Considered.....	16
1.5. Objectives of the Resettlement Plan	16
1.6. Basis of Project Description and Arrangement for Updating the Resettlement Plan	16
II. SCOPE OF LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT.....	18
2.1. Affected on Land	18
2.2. Affected on trees	19
2.3. Affected on houses and assests	19
2.4. Affected on public assets.....	19
2.5. Affected on livelihood and income	19
2.6. Vulnerable Groups.....	20
III. SOCIO-ECONOMIC CONDITIONS OF THE AFFECTED COMMUNES AND HOUSEHOLDS	21
3.1. Social-economic conditions of ethnic minorities in subproject area	21
3.2. Socio-economic Condition of the Affected Households.....	29
IV. INFORMATION DISSEMINATION, PUBLIC CONSULTATION and local PARTICIPATIon	46
4.1. Completed Disclosure and Consultation Activities	46
4.2. Planned Disclosure and Participatory Activities	50
V. GRIEVANCE REDRESS MECHANISM	51
VI. POLICY AND LEGAL FRAMEWORK	52
6.1. Relevant Policies of Vietnam	52
6.2. ADB Policies.....	55
6.3. Resolving the Gaps between Vietnamese Laws and ADB Policy.....	57

6.4. Project Principles.....	61
VII. ENTITLEMENTS.....	63
VIII. INCOME RESTORATION STRATEGY	67
IX. RESETTLEMENT BUDGET AND FINANCING.....	68
X. IMPLEMENTATION SCHEDULE	71
XI. INSTITUTIONAL ARRANGEMENT FOR RP IMPLEMENTATION	73
XII. MONITORING AND EVALUATION.....	75
Internal Monitoring.....	75
APPENDICIES	76
Appendix 1. Project Map	77
Appendix 2. List of communes/towns affected by the subproject	78
Appendix 3. Land area affected by the subproject	80
Appendix 4. Impacts on trees disaggregated by district	84
Appendix 5. Household Questionnaire.....	86
Appendix 6. List of affected poor households	90
Appendix 7. List of HHs whose land will be affected	127
Appendix 8. Minutes of consultation meetings	170

LIST OF TABLES

Table 1: Area used by households affected by the Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province.....	15
Table 2: Types of affected land	18
Table 3: Impact scope of households	18
Table 4: List of affected trees disaggregated by district	19
Table 5: Distribution population of district in the subproject area	22
Table 6: Number of poor, poor threshold and non-poor households in subproject area ...	23
Table 7: Area of main crops the people in subproject districts (ha).....	25
Table 8: Distribution of average cropped area per household (ha)	25
Table 9: Number of cattle and poultry in subproject districts	25
Table 10: Source of electricity HHS.....	26
Table 11: Members in Mass organization in involved districts	29
Table 12: Number of affected households and surveyed households in subproject area .	29
Table 13: Distribution of affected households by ethnic group.....	31
Table 14: Religion of affected HH heads	31
Table 15: Education level of affected household heads.....	32
Table 16: Using languages of HH heads	32
Table 17: Poverty status of affected HHs in each subproject district.....	33
Table 18: Average annual income per capita of affected households disaggregated by district and ethnic group	34
Table 19: Distance and accessibility of the 38 communes and 02 towns.....	34
Table 20: Percentage of HHS by Role of Men and Women in Rice Farming (%).....	43
Table 21: Selected information on the affected Ethnic Minorities.....	43
Table 22: Vulnerability and risk analysis for the affected people of the subproject.....	44
Table 23: Data on the Consultations Done for Resettlement Planning for “ The extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province”	48
Table 24: Relevant Vietnamese Laws on Land Acquisition and Resettlement and Summary of Key Provisions	52
Table 25: Difference Between National Laws and ADB Policy and Their Reconciliation in Project Policies.....	58
Table 26: Project Entitlement Matrix.....	64
Table 27: Beneficiaries and Budget of the Income Restoration Strategy	67

Table 28: Cost Estimate for Resettlement Activities	69
Table 29: RP implementation Schedule.....	72
Table 30: Matrix of Responsibilities of Government Agencies and Other Organizations involved in Resettlement Planning and Implementation.....	73
Table 31: Indicators methods and frequency of independent monitoring .	Error! Bookmark not defined.

ABBREVIATIONS

ADB	–	Asian Development Bank
APs	–	(project) affected persons
HH	–	Household
CARBs	–	Compensation, Assistance & Resettlement Boards
CPC	–	Commune People's Committee
DCC	–	District Compensation Committee
DMS	–	Detailed Measurement Survey
DOF	–	Department of Finance
DPC	–	District People's Committee
DRC	–	District Resettlement Committee
EVN	–	Electricity of Viet Nam
IMO	–	Independent monitoring organization
Km	–	Kilometer
LV	–	Low Voltage
MV	–	Medium Voltage
LURC	–	Land Use Right Certificate
MOI	–	Ministry of Industry
NGO	–	Non-governmental organization
PC	–	Power Company
PIB	–	Public Information Booklet
PMU	–	Project Management Unit
PPC	–	Provincial People's Committee
RC	–	Resettlement Committee
TOR	–	Terms of Reference
VND	–	Viet Nam Dong (currency)

DEFINITION OF TERMS

Affected person (AP) - Means any person or persons, household, firm, private or public institution that, on account of changes resulting from the Project, will have its (i) standard of living adversely affected; (ii) right, title or interest in any house, land (including residential, commercial, agricultural, forest, and/or grazing land), water resources or any other moveable or fixed assets acquired, possessed, restricted or otherwise adversely affected, in full or in part, permanently or temporarily; and/or (iii) business, occupation, place of work or residence or habitat adversely affected, with or without displacement.

In the case of a household, it includes all members residing under one roof and operating as a single economic unit, who are adversely affected by a project or any of its components.

Compensation - Means payment in cash or in kind (e.g. land-for-land) to replace losses of land, housing, income and other assets caused by the Project.

All compensation is based on the principle of replacement cost, which is the method of valuing assets to replace the loss at current market value, plus any transaction costs such as administrative charges, taxes, registration and titling costs. In the absence of functions markets, a compensation structure is required that enables affected people to restore their livelihoods to level at least equivalent to those maintained at the time of dispossession, displacement, or restricted access.

Cut-off date - This refers to the date prior to which the occupation or use of the project area makes residents/users of the same eligible to be categorized as AP, regardless of tenure status. In this Project, the cut-off date will be the final day of the census of APs and the detailed measurement survey (DMS) of APs' land and/or non-land assets.

Entitlement - means a range of measures comprising compensation in cash or in kind, income restoration support, transfer assistance, income substitution and relocation support which are due to affected people, depending on the nature of their losses, to restore their economic and social base.

Land acquisition - Means the process whereby an AP is compelled by a public agency to alienate all or part of the land it owns or possesses to the

	ownership and possession of that agency for public purposes in return for compensation equivalent to the replacement costs of affected assets.
Rehabilitation	- Means assistance provided in cash or in kind to project affected persons due to the loss of productive assets, incomes, employment or sources of living, to supplement payment of compensation for acquired assets, in order to achieve, at a minimum, full restoration of living standards and quality of life.
Relocation	- Means the physical relocation of an affected household from her/his pre-project place of residence.
Severely affected persons	- Those who experience significant/major impacts due to (i) loss of 10% or more of their total productive land, assets and/or income sources due to the Project; and/or (ii) relocation.
Vulnerable groups	- Are distinct groups of people who might suffer disproportionately or face the risk of being marginalized by the effects of resettlement and specifically include: (i) Households headed by women with dependents, elderly, or disabled, (ii) Households falling under the national poverty threshold, (iii) Landless households, and (iv) Ethnic minorities.

EXECUTIVE SUMMARY

1. **Project Description.** The Renewable energy development and network expansion and rehabilitation for remote communes sector project consists of two investment components. Component 1 is construction of small hydropower plants in the areas with hydropower potential in Quang Nam, Thua Thien Hue, Dien Bien and Lai Chau provinces and some northern mountainous provinces to provide additional electric power for the national grid and for households in communes and neighbouring areas. NPC proposes six subprojects for the feasible study. Component 2 includes both new construction and renovation of rural grid in Soc Trang and Tra Vinh, Dien Bien, Lai Chau provinces and some other provinces to provide electricity for communes and households who have not been provided with electricity from the national grid and to improve the quality of electricity supply for households who have been used electricity.

The Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province is a subproject of the The Renewable energy development and network expansion and rehabilitation for remote communes sector project. The subproject will entail the installation of 256,213-kilometer medium voltage with 81 distribution substations, 268,980-kilometer low voltage system with 10,108 costumer meters and 586,850 kilometers of meter to household connection. The subproject will be located in Lai Chau Province and will cover 40 communes in 6 districts. The districts are as follows: Phong Tho, Tan Uyen, Than Uyen, Muong Te, Sin Ho and Tam Duong.

2. Scope of Project's Impacts

- The subproject will permanently acquire 13,757 m² of land in 6 districts: Phong Tho, Tan Uyen, Than Uyen, Muong Te, Sin Ho and Tam Duong. Of 13,757 m² permanently affected land, 4,194 m² is agricultural land of 987 households (5,922 persons); 2,066 m² is land for perennial trees of 380 households (2,280 persons); 7,497 m² is unused land. The subproject will permanently impact on 1,367 households and there are no resettled households; no households will be affected 10% or more of arable land. There are 1,221 poor households and no women headed households among affected ones. The subproject also permanently affects 3,089 different kinds of trees and crops. The Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province will not impact any structures or public assets during its implementation.
- The subproject will temporarily affect 3,487,150 m² of land in 6 districts: Phong Tho, Tan Uyen, Than Uyen, Muong Te, Sin Ho and Tam Duong. Of 3,487,150 m² temporarily affected land, 1,603,578 m² is agricultural land of 970 households (5,820 persons); 523,072 m² is land for perennial trees of 177 households (1,062 persons); 1,900,500 m² is unused land managed by CPCs. In the temporarily affected area, there are no structures or public assets affected by the project.

- As showed in the SES, all affected households have no LURCs, but 100 percent is using the acquired land under the customary use rights for ethnic minorities. Around 30.49 percent of permanently affected land is paddy rice field one season, 15.02 percent is land for perennial trees belonging to households and the rest is unused land belonging to the CPCs. The subproject will affect area for growing one season rice, corn and soyabean of all affected households.

3. **Information Disclosure and Consultations.** The specific objectives of the information disclosure and public consultation are to: (i) Share adequate information on the project for the community, people and the related agencies affected by the project; (ii) Collect suggestions and opinions of local authorities, the affected community and people on the issues such as the scale of land acquisition; the mitigation measures of land acquisition; the compensation, assistance, resettlement policies; the income restoration activities and the grievance redress mechanism; (iii) Attract the co-operation and participation of the affected community, people and the related agencies in the preparation and implementation of the resettlement plan; (iv) In order to ensure the transparency of the project information, all related activities such as land acquisition, compensation, support, resettlement, and income restoration are closely discussed and consulted in the form of the delivery of Project Information Booklet in the consultation meetings. 40 public consultation meetings have been organized from September, 2009 to October, 2009 in locality. The meetings had a total of 757 participants, 31.18 percent of whom were women. In these meetings, the compensation policies and entitlements of the affected households were totally agreed.

4. **Policy Framework, Entitlement Matrix and Income Restoration Measures.** There are some differences between the policies of Vietnam and ADB on resettlement such as: compensation of non-titled users, compensation based on replacement cost and entitlement to rehabilitation assistance, etc. These differences are resolved in favour of ADB policy by granting compensation to all affected people regardless of tenure at replacement cost and rehabilitation assistance to those losing 10 percent or more of their agricultural land and vulnerable households. The resolution is reflected in the entitlement matrix.

Productive land: For legal and legalizable owners and those with customary rights losing less than 10 percent of the landholding, compensation at replacement cost and allowance for job changing will be provided. But those losing 10 percent or more will be compensated at replacement cost and receive allowances such as allowance for life stabilization, allowance for job transition, allowance for job training, allowance and prioritize for land reclamation in the suitable planned area, for the recruitment of local people during the construction of the project as well as participation into the income restoration and other allowances.

Temporarily Impacted Land: For legal and legalizable owners and those with customary rights, if the project use is less than 30 months, land area will be compensated at the market leasing rate; trees and crops will be compensated based at market rate and land will be restored to pre-project quality before being returned to the user. For land that will be temporarily affected more than 30 months, the compensation for the assets will be similar.

Crops and Trees: Regardless of tenure, annual crops such as paddy rice that can not be harvested will be paid based on recent highest productivity season and current market value. Perennial trees will be paid based on current market value given the type, age, and productive value (future production) and compensation for timber trees based on compensation regulations of Dien Bien province.

Assistance to vulnerable groups: Allowance of VND 1,000,000 per household.

According to the price survey done by the consultant in January 2010, the compensation rates established by Dien Bien PPC are quite close and equivalent to market rates.

5. **Cost Estimate, Implementation Schedule, Institutional Arrangements and Monitoring.** RP implementation will cost VND 4,558,700,000 equal to USD 218,957.73. Around 89.12 percent of this amount will go to compensation, assistance and income restoration measures. The funds will be from EVN-NPC and will be transferred to the District Compensation Board to pay the compensation and give assistance to the affected households with the commune and village providing the necessary support. The implementation will start and to be completed on November, 2012. As the Executing Agency, the Electricity Company of Vietnam will create a project management unit to supervise the overall implementation of the project. But it is the provincial, district and commune People's Committee who will implement the resettlement activities. An internal monitoring system will be installed within the PMU to track the progress and result of implementation.

I. INTRODUCTION

1.1. Project Background

6. The Renewable energy development and network expansion and rehabilitation for remote communes sector project (or the “Project”) consists of two investment components:

- Component 1 will develop about 5-10 grid connected run of the river mini hydropower plants (capacity less than 7.5 megawatt (MW) having a total capacity of 30 MW in Dien Bien and Lai Chau provinces in Northern Viet nam and in Central Viet Nam. This will also provide electricity connections to about 60-75 poor, remote ethnic minority villages in the Northern Vietnam and about 100 gigawatt hours (GWh) of renewable energy to the national grid. The project will provide a sustainable financing mechanism to remote mountainous provinces in the Northern Viet Nam to finance rural electrification through the revenues from sale of electricity to national grid.
- Component 2 of the Project will support the Government’s ongoing special program of supporting rural electrification for poor provinces inhabited by ethnic minorities by which the Government provides 85% of the funding and EVN 15%. The Government is providing more than USD70 million to regional power distribution companies of Viet Nam Electricity (EVN) to electrify more than 100,000 households in five provinces in the Central Highland. The Government intends to extend this program to five more provinces in the Northern mountainous areas (i.e. Lai Chau and Dien Bien provinces), and Mekong delta (Tra Vinh and Soc Trang provinces) and central Vietnam. This is estimated to require about USD 90 million. The proceeds from component 2 will be allocated for financing the Government’s program in these additional five provinces. Approximately 100,000 poor households in about 1,000 villages are expected to receive electricity under this component.

7. The Project will also include an associated technical assistance grant for capacity building for renewable energy development.

8. The Project aims to promote pro-poor and balanced economic development of remote mountainous communes and poor communes in other parts of the sustainable use of electricity in an affordable manner. The outcomes of the sector Project are to (i) provide reliable and affordable supply of electricity to remote mountainous communes, (ii) improve living conditions and income generation through productive use of electricity, and (iii) provide a sustainable source of financing for future rural electrification through sale of electricity to national grid.

1.2. Location and Components of The Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province

9. The subproject will be located in Lai Chau Province and will cover 38 communes and 02 towns in 06 districts. The districts are as follows: Phong Tho, Tan Uyen, Than Uyen, Muong Te, Sin Ho and Tam Duong. The list of the communes is in Appendix 2. Its main components are the following:

- (i) Medium Voltage (MV) system: This is composed of 81 distribution substations and MV lines. The substations have a total capacity 4,600kVA. These are mounted, grounded or indoor types depending on the condition of the locality. The voltage level is 35/0.4kV and the substation volume is 31.5-50-75-100-160kVA. The MV lines have a total length of 256,213 kilometers and conductor of AC50.
- (ii) Low Voltage (LV) system: The system has 268,980 kilometer LV lines, conductors of AV (70-50-35, 10,108 sets of customer meters of 1-phase 5/20A and 3/9 A type
- (iii) Connection from the meter: The total length of the conductor from meter to households is 586,850 km. The conductor from the meter to the household is PVC (2x2.5) and PVC(2x4) while its: PVC(2x1,6) within the house.
- (iv) Service roads and work area: Existing roads will be used for access and work area and public land will be allocated for a pen and a warehouse.

1.3. Affected Land and People

10. The subproject will require a total area of 3,500,907 m² (350.1 ha) of both temporarily and permanently affected area. Around 13,757 square meters (1.4 hectares) will be permanently affected. The permanently affected area is 0.4 percent of the total affected area. This area will be permanently affected as a result of the installation of the MV and LV tower foundations. It will affect 1,508 households (9,048 persons).

Table 1: Area used by households affected by the Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province

Project Component	Temporary (m2)	Permanent (m2)	Total (m2)
MV System and substation (Tower foundations and ROW)	1,833,778	5,488	1,839,266
LV System (Tower foundations and ROW)	1,653,372	8,269	1,661,641
Total	3,487,150	13,757	3,500,907

11. There will be 1,508 households (9,048 persons) affected by the subproject. Of which 1,213 (7,278 persons) households are in ethnic minority groups and 295 (1,770 persons) households are in Kinh group. Among the total affected households, there are no severely affected household (lost 10% or more of total current arable area).

1.4. Alternatives Consideration

12. During the preparation and design phases of the subproject, 40 public consultations, a socio-economic survey and inventory of potentially affected assets were made. Using the result, the project totally avoided households who will lose 10 percent or more of their land holding and the need for any relocation. During technical design, a number of measures were taken in conjunction with local authorities and concerned agencies, to minimize land acquisition and resettlement impacts. The measures are the following: (i) designate a route of the alignment that will not affect houses and other economic assets; (ii) place the alignment outside residential, historical and protected areas; (iii) follow as much as possible the designated route in locating the towers; and (iv) use of existing roads for access. In implementation stage, resettlement impacts will be further avoided by timing the construction period after the harvest and before the planting season and reducing the duration of the construction period through multiple work shifts.

1.5. Objectives of the Resettlement Plan

13. The resettlement plan (RP) is prepared to mitigate the adverse social impact of the subproject and ensure that the mitigation and compensation measures will enable the affected people restore if not enhance the living standards that they have before the subproject. To attain this, the resettlement plan will attain the following objectives:

- Identify the area to be affected by the project and the adverse impact on the people and the extent of losses on their economic and cultural assets;
- Determine the entitlement of the affected people for compensation and assistance based on the principle of replacement cost and the requirements of the national laws and ADB policies;
- Describe the procedures of delivering the compensation and assistance in accordance with project principles including the mechanism to address grievances; and
- Describe the institutional arrangement and financial requirements to implement the plan and to monitor its implementation and impact.

1.6. Basis of Project Description and Arrangement for Updating the Resettlement Plan

14. The subproject description is based on the sub-project investment report. Based on the area indicated in the report for acquisition, the communes' officials lead the inventory of the potentially affected assets and people. The result is the basis of the RP.

The RP will be updated after the detailed engineering design approved and the land to be acquired demarcated on the ground. The District Resettlement Committee, Commune People's Committee and the affected people will validate and update the result of the inventory through.

II. SCOPE OF LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT

2.1. Affected on Land

2.1.1. Permanent impacts

15. The subproject will permanently affect 13,757 m² area of 38 communes and 02 town in 06 districts (Tan Uyen District, Than Uyen district, Sin Ho district, Tam Duong district, Phong Tho district, Muong Te district), Lai Chau province. The permanently affected land includes: 4,194 m² of annual crop land belonging to 987 households (5,922 persons); 2,066 m² of perennial tree land of 380 households (2,280 persons) and 7,497 of unused land. The public area which will be permanently affected is 7,497 m² (accounting for 54.49% and is the uncultivated area) (Table 3). The affected area that local people have right to use is 6,620 m², including 4,194 m² of paddy rice field for one season and 2,066 m² of land for perennial trees. The area for paddy rice accounts for 30.9% of total affected area. There are a total of 1,367 households whose land will be permanently affected and there has no household who have to resettle or those who lose 10% or more of their total agricultural land.

2.1.2 Temporary impacts

16. The subproject will affect temporarily 348,72 m² of land in 6 districts. The affected land includes 1,063,578 m² of annual crop land, 523,072 m² of perennial tree land and 1,900,500 m² of unused public land. There are 1,147 households (6,882 persons) temporarily affected by the subproject. The temporarily affected area accounts for 99.6 % of total affected area.

Table 2: Types of affected land

Type of land	Permanently Affected (m ²)	Temporarily Affected (m ²)	Total (m ²)
Agricultural	4,194	1,063,578	1,067,772
Land for perennial trees	2,066	523,072	525,138
Unused	7,497	1,900,500	1,907,997
TOTAL	13,757	3,487,150	3,500,907

Source: Data of IOL in September and October, 2009

Table 3: Impact scope of households

Type of impacts	No. Of AHs	Persons
Households who will be affected	1,508	9,048

Households who will lose land temporarily	1,147	6,882
Households who will lose land permanently	1,367	8,202
Household who will lose less than 10 percent of their land	1,367	8,202
Household who will lose more than 10 percent of their land	0	0

Source: Data of IOL in September and October, 2009

2.2. Affected on trees

17. Apart from the permanent and temporary acquisition of land, the subproject will also affect 1,068,803 square meters of crops and 3,089 trees (mango, banana, apple...) of 1,508 households (9,048 persons).

Table 4: List of affected trees disaggregated by district

No.	Commune/district	Unit	Quantity			Total
			Timber trees	Fruit trees	Industrial trees	
1	Tan Uyen district	Trees	413	228	278	919
2	Than Uyen district	Trees	400	229	306	935
3	Sin Ho district	Trees	238	136	180	554
4	Tam Duong district	Trees	144	83	110	337
5	Phong Tho district	Trees	69	40	53	162
6	Muong Te district	trees	77	45	60	182
Total			1,341	761	987	3,089

Source: Data of IOL in September and October, 2009

2.3. Affected on houses and assests

18. Besides the impacts on trees, the subproject will not affect any structures/houses or other assets on land.

2.4. Affected on public assets

19. There are no public assets affected by the implementation of the subproject.

2.5. Affected on livelihood and income

20. No persons will be resettled and no affected household will lose 10 percent or more of their assets. Nonetheless, the subproject affects on 1,508 households or 9,048 persons (in which, 361 households have permanent affected land, 141 households have temporarily affected land and 1006 households have both permanent and temporal affected land). So there will be 1,367 permanently affected and 1,147 temporarily affected households. The permanently affected household will lose an average of 4.6 square meters. With an average land holding of 6,047 square meters, the land that will be permanently lost will constitute 0.08 percent of their total land holding. Among the

temporarily affected households, the land that will be affected by the project will be 1,383 square meters or 22.9 percent of their land holding.

21. If the permanently affected area is planted to paddy rice, the average loss is 4.6 m² (4.6 square meters x 0.5 kilogram per square kilometer x 2 cropping seasons). At the average price of 14,000 VND per kilogram, the lost rice production is about 64,400 VND per year.

2.6. Vulnerable Groups

22. There are 1,508 HHs affected by the subproject and they belong to 7 ethnic groups, including Thai, H'Mong, Kinh, Dao, Giay, Tay and Ha Nhi. Among these affected HHs, 1,213 HHs (7,278 persons) are ethnic people amounting to 80% of total people affected by the subproject. There have no households headed by women and there have 8 households with disabled member.

23. There are 1,221 affected households (7,326 persons) (81% of total affected HHs) who are poor households under National poverty line in 2010. The average income of the affected households is 1,008,000 VND per person per year in 2010. The provincial poverty threshold is 2,400,000 VND per person per year. Being ethnic minorities and mostly poor, all the affected people is considered vulnerable. No affected household is headed by a woman or has disabled member among poor AHs.

III. SOCIO-ECONOMIC CONDITIONS OF THE AFFECTED COMMUNES AND HOUSEHOLDS

24. The assessment methods include: (i) Using the available documents in the locality (the statistics at all levels, socio-economic development reports, reports of social organizations); (ii) Interviewing with key officials of 40 communes include: CPC chairman, CPC vice chairman, Chairman of Woman union, Chairman of Father land front, village leaders of affected villages and beneficiary villages). These people are in charge of the statistics of socio-economic and culture of the commune; (iii) Forty focused group discussions (iv) Using specifically by the statistical forms and questionnaire for 1,508 households of 38 communes and 02 towns directly affected by the subproject. The questionnaire used in the household survey is in Appendix 5.

3.1. Social-economic conditions of ethnic minorities in subproject area

Population

25. According to Statistical Yearbook 2011, Lai Chau province has natural area of 9,067.9 km²; administrative organization includes 1 town, 6 districts (93 communes) and 3 wards. The total population of Lai Chau province is 393,752 persons (in rural areas is 215,353 persons in urban areas is 178,399 persons), which male is 193,410 persons (accounting for 49.12%) and female is 200,342 persons (accounting for 50.88%); population density of 43 persons/km². The Ethnic Minorities occupy a major share (over 80%) of the total population of Lai Chau province. The dominant ethnic minorities in the province are Thai, H'Mong, Dao and Ha Nhi.

26. "Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province" Subproject will impact on 06 districts, 02 towns /38 communes and 145 villages of Lai Chau province.

Table 5: Distribution population of district in the subproject area

No	Locality	Ethnic minority group (HHs)						Persons				Househo Id Size (persons/ HH)	
		Kinh	Thai	Mong	Dao	Ha Nhi	Total	Total	Male		Female		
									Total	%	Total		%
1	Tan Uyen	2,015	3,628	2,935	762	0	9,340	48,101	24,329	50.58	23,772	49.42	5.15
2	Than Uyen	215	5,849	4,958	1,161	0	12,184	68,107	33,597	49.33	34,510	50.67	5.59
3	Sin Ho	266	7,112	6,076	1,364	0	14,818	73,201	37,398	51.09	35,803	48.91	4.94
4	Tam Duong	151	4,370	3,732	851	0	9,105	45,980	21,841	47.5	24,140	52.5	5.05
5	Phong Tho	199	6,075	5,507	945	711	13,437	67,319	35,309	52.45	32,010	47.55	5.01
6	Muong Te	144	4,402	4,178	881	583	10,189	49,213	24,203	49.18	25,010	50.82	4.83
	Total	2,990	31,437	27,387	5,965	1,293	69,073	351,921	176,677	50.20	175,244	49.80	5.09

Source: Socio-economic report of subproject districts in 2011

27. The total number of households in affected districts is 69,073 HHs with 351,921 persons. Among 5 ethnic groups including Kinh, Thai, Mong, Dao, Ha Nhi; Kinh group amounts to only 4.3 % and other group's amount to 95.7%.

28. Of the total 351,921 people in the subproject area, total males are 176,677 (50.2%) while females are 175,244 (49.80%). Male to female ratio balances out approximately 50:50 for the subproject area as a whole although there are some differences among districts. Than Uyen, Tam Duong, Muong Te are districts where female population is higher than male.

29. The average HH size in the subproject area is 5.09 persons per household which ranges from 4.83 in to 5.59. The HH size for communes predominantly occupied by ethnic minority people is higher with 6.05 persons/HH.

Poverty rate

30. Criteria for poor and poor threshold households under Decision No.09/2011/QĐ-TTg of the Prime Minister on promulgation of standards for poor and poor threshold household applied for period 2011-2015 are as follows:

- Poor households in rural areas are those whose average income is 400,000VND/person/month (4,800,000 VND/person/month) and below;
- Poor households in urban areas are those whose average income is 500,000VND/person/month (6,000,000 VND/person/month) and below;
- Poor threshold households in rural areas are those whose average income is from 401,000VND/person /month to 520,000 VND/person/month
- Poor threshold households in urban areas are those whose average income is 501,000VND/person /month to 650,000 VND/person/month

31. All the affected households are ethnic minority belonging to 4 ethno-linguistic groups: Thai, H'Mong, Dao and Ha Nhi. Around 51.51 percent of the affected households are poor. The average income of the affected household is 8,715,000 VND per year. The provincial poverty threshold is 2,400,000 VND per household per month. Being ethnic minorities and mostly poor, all the affected people is considered vulnerable. No subproject affected household is headed by a woman or have disabled members.

32. The number of poor, poor threshold and non-poor households in each district of subproject area is presented in Table 6.

Table 6: Number of poor, poor threshold and non-poor households in subproject area

Subproject district	Poor households		Poor threshold households		Non-poor households	
	No (HHs)	%	No (HHs)	%	No (HHs)	%
Tan Uyen	3671	39.3%	1213	12.99%	4456	47.71%

Subproject district	Poor households		Poor threshold households		Non-poor households	
	No (HHs)	%	No (HHs)	%	No (HHs)	%
district						
Than Uyen district	4245	34.84%	971	7.97%	6969	57.19%
Sin Ho district	7117	48.03%	1649	11.13%	6052	40.84%
Tam Duong district	3376	37.08%	684	7.51%	5045	55.41%
Phong Tho district	5756	42.84%	2635	19.61%	5046	37.55%
Muong Te district	5786	56.79%	530	5.2%	3873	38.01%
Total	29.951	43.15%	7.682	10.74 %	31.439	46.12 %

(Source: Socio-economic report of Lai Chau province in 2011)

33. Findings from consultation with local community and PRA indicate 4 main factors causing poverty situation in the villages: (i) outdated and inadequate farming and breeding techniques; (ii) production which depends much on the nature; (iii) lack of investment capital; and (iv) no market available.

Income Generation and Resource Use

34. The great majority of households in subproject area rely for their living on small-scale cultivation but their productivity remains low. Their main crops are upland rice, corn, cassava, peanut and soya bean. Wet rice is also cultivated but only one crop per year and has been given not much care and technical support. As a result, local people have to experience hunger three months a year. The area of upland rice is the largest in the commune. Area of main crops in the commune is described in the following table:

Table 7: Area of main crops the people in subproject districts (ha).

District	Wet rice (one crop)	Upland rice	corn	Peanut	soybean	cassava	Total
Tan Uyen district	3220	2818	805	419	385	805	8452
Than Uyen district	3698	3236	925	481	442	925	9705
Sin Ho district	2942	2574	736	382	352	736	7721
Tam Duong district	1758	1539	440	229	210	440	4615
Phong Tho district	1035	906	259	135	124	259	2717
Muong Te district	818	716	205	106	98	205	2148

(Source: Socio-economic data in yearbook 2011)

35. As the result of socio-economic survey, the average cropped per household in subproject districts is a bit different.

Table 8: Distribution of average cropped area per household (ha)

District	Wet rice one crop	Upland rice	corn	Peanut	soybean	cassava	Total
Tan Uyen district	0.400	0.350	0.100	0.052	0.010	0.154	1.066
Than Uyen district	436	382	109	57	52	109	1,144
Sin Ho district	473	414	118	62	57	118	1,242
Tam Duong district	209	183	52	27	25	52	549
Phong Tho district	492	430	123	64	59	123	1,290
Muong Te district	490	429	123	64	59	123	1,286

Source: Lai Chau Statistical Yearbook 2011

36. Concerning animal husbandry, breeding models set by local farmers are small, separate, out-dated (allowing cows to graze freely on the field) and they mainly serve households' consumption of meat. There is no farming model in the commune developed for cash. According to the district's yearbook, the number of cattle and poultry in subproject area (as of November 2011) is described in the following table:

Table 9: Number of cattle and poultry in subproject districts

Unit: head

District	Buffalo	Horse	Cow	Goat	Pig	Poultry
Tan Uyen district	18680	9340	42030	4670	31756	74720
Than Uyen district	24370	18278	54833	4874	41429	97480
Sin Ho district	29636	22227	66681	5927	50381	118544
Tam Duong district	18208	13656	40968	3642	30954	72832
Phong Tho district	26874	20156	60467	8062	45686	107496
Muong Te district	20378	15284	45851	8151	34643	81512

(Source: Socio-economic data in yearbook 2011)

37. Aquaculture area of the subproject communes is also not much, only 0.8% of HHs have ponds. Households near streams are engaged in fish harvesting in dry streams, again used for home consumption. The catch is mainly for home consumption and the absence of a market is a big barrier for them.

Electricity

38. Facilities and social services in the commune are still poor and most of the services are in the commune centres.

39. Only 28 communes of the province have connection to the national electricity grid. However, electricity from national power grid supplying these communes is not stable. There are frequent power outages and black out days are common. Power is not available for days during rainy season when fallen trees and other obstacles damage power supply network. These problems remain unfixed for weeks as it is not possible for technicians to approach the area in rainy season due to severely damaged road network. People in the other 12 communes depend either on pico hydropower generators placed in rivers and streams or kerosene oil for lighting. About 43.10 % of households in the subproject area have access to national electric power, about 11.07% obtain their lighting power from small hydro stations (or pico plants) while about 45.83% of them have no access to electricity.

Table 10: Source of electricity HHS

District	Source of electricity HHs (%)		
	National Power Grid	Small hydro station	No electricity
Tan Uyen district	20.40	10.15	69.45

District	Source of electricity HHs (%)		
	National Power Grid	Small hydro station	No electricity
Than Uyen district	33.47	15.24	51.29
Sin Ho district	24.57	9.84	65.59
Tam Duong district	45.21	8.90	45.89
Phong Tho district	83.96	10.05	5.99
Muong Te district	51.0	12.23	36.76
All subproject districts	43.10	11.07	45.83

Source: Lai Chau PC Statistic 2009

40. None of the households in both communes use electricity not for production but for lighting only.

41. According to results of consultative meetings with communal officers and electricity consumers, households in subproject area pay ~50,000 VND/month for electricity use for television and bulbs.

Education

42. According to Socio-economic report of Lai Chau province in 2011, there are 407 schools including 129 kindergarten, 140 primary schools, 112 secondary schools and 26 high schools. Total number of class in 2011 is 6.262 with 112,475 pupils. The current pupil-teacher ratio is 14.47. Among 406 schools in whole province, 32 schools have met national education standards. The percentage of pupils dropped out of school is 1.37%.

Trading

43. Due to difficulties in transport and communication, the isolated location of villages and inadequate volume of products, local trade has not been developed. The both communes have no market. Villagers are engaged in barter trade with neighbours. Traders come to villages at harvest times to purchase both crops as well as animals. However, the owners are mostly Kinh and Thai. The exchanging products are daily necessary like salt, dried fish, fish sauce, and production tools.

44. Besides, manual textile machines mainly used by women all for local use. Products made are pillows, blankets and garments. These machines are traditional and cannot be converted to electric operations. However, the power supply improvement may result in women being able to work machines in the night leading to an increase in

production. Focus group discussions indicate that the products can be sold in the town market.

Health

45. Health care and medicine supply services are delivered periodically. All 145 villages, 38 communes and 02 towns under the subproject have health facilities equipped with nursing and doctor staff for medical examination and to prescribe basic treatments. Not all people access to medical check and treatment. They just go to have medical examination and treatment only when they are in serious conditions. The main diseases are virus fever, malaria. Health facilities all have power from the national grid. The problem is to stabilize the national grid supply quality and the full establishment of medical equipment, convenient transportation from the place of medical facilities.

Credit use

46. Regarding credit fund access, households in the subproject districts can borrow money from Social Policy Bank through large organizations (women union, youth union and veterans association). The interest rate is 0.65% per year with a maximum of 30 million dong per household per year. Beneficiaries of the credit program are members of mass organizations. They participated ten sessions of agricultural and forestry extension in 2011 where they were trained of effective loan use for production.

Participation in mass organisations

47. Mass organisations present in the commune are Women Union and Veteran Union. Famer Union and Youth Union are present but not as active as the former pair. As women are able to penetrate in the villages, they are better placed to help villagers.

Table 11: Members in Mass organization in involved districts

Unit: Person

Province	Members of WU	Members of veteran union	Members of Farmer Union	Members of Youth Union
Tan Uyen district	4,860	252	2,835	1,368
Than Uyen district	3,825	135	2,754	1,206
Sin Ho district	5,142	456	3,147	1,978
Tam Duong district	3,124	678	2,015	919
Phong Tho district	4,117	457	1,978	2,014
Muong Te district	4,785	416	2,018	1,248

(Source: Socio-economic data in yearbook 2011)

48. Every village has a leader who is paid a meagre salary from the government. He is the government representative in the village whose role is to inform local people about government programmes and policy. The village leader also announces meetings planned by the government. No village leader is a woman.

49. Thai women are open and easy to communicate with whereas Mong women are shy and backward.

3.2. Socio-economic Condition of the Affected Households

Affected community

50. There are a total of 1,508 affected households among 69,073 households in the subproject area. Tan Uyen and Than Uyen districts have most affected people with 423 and 449 respectively. There are 281 affected HHs in Sin Ho district, 167 affected HHs in Tam Duong district, 89 affected HHs in Phong Tho district and 99 affected HHs in Muong Te district. Details on number of affected households in the districts are presented in the table below:

Table 12: Number of affected households and surveyed households in subproject area

No.	District/Commune/Town	Total number of households (HH)	No of affected households (HH)	No of affected persons (person)
I	Tan Uyen district			-
1	Tan Uyen town	2,698	38	226
2	Muong Khoa commune	1,204	129	774
3	Trung Dong commune	942	44	265
4	Phuc Khoa commune	1,094	8	47
5	Ho Mit commune	482	4	25
6	Pac Ta commune	1,043	18	108

<i>No.</i>	<i>District/Commune/Town</i>	<i>Total number of households (HH)</i>	<i>No of affected households (HH)</i>	<i>No of affected persons (person)</i>
7	Nam So commune	1,079	111	667
8	Ta Mit commune	798	71	426
	Subtotal	9,340	423	2,538
II	Than Uyen district			-
9	Muong Cang commune	1,437	23	135
10	Muong Than commune	1,941	38	227
11	Ta Mung commune	647	64	384
12	Muong Kim commune	2,588	9	53
13	Ta Gia commune	967	49	295
14	Phuc Than commune	1,485	50	302
15	Muong Mit commune	684	57	337
16	Hua Na commune	646	20	118
17	Ta Hua commune	821	108	649
18	Pha Mu commune	967	31	187
	Subtotal	12,184	449	2,687
III	Sin Ho district			-
19	Ma Quai commune	2,383	19	112
20	Nam Han commune	2,009	25	153
21	Nam Cui commune	1,283	20	122
22	Nam Cha commune	1,577	38	225
23	Ta Ngao commune	1,265	20	120
24	Ta Phin commune	1,104	20	121
25	Nam Ban commune	947	73	439
26	Hong Thu commune	1,376	12	72
27	Phin Ho commune	943	12	72
28	Chan Nua commune	1,930	42	252
	Subtotal	14,818	281	1,688
IV	Tam Duong district			-
29	Son Binh commune	1,083	39	234
30	Khun Ha commune	1,116	7	43
31	Giang Ma commune	1,019	10	61
32	Ban Hon commune	957	16	96
33	Ban Bo commune	1,626	44	265
34	Ta Leng commune	1,183	17	102
35	Nung Lang commune	826	17	104
36	Ban Giang commune	1,295	17	101
	Subtotal	9,105	167	1006

No.	District/Commune/Town	Total number of households (HH)	No of affected households (HH)	No of affected persons (person)
V	Phong Tho district			-
37	Dao San commune	8,738	8	47
38	Giang Ma commune	4,707	81	487
	Subtotal	13,437	89	534
VI	Muong Te district			-
39	Bum Nua commune	6,100	64	383
40	Muong Te commune	4,089	35	212
	Subtotal	10,189	99	595
	Total	69,073	1,508	9,048

Source: Results of socio-economic assessment, Jan 2012

51. Affected households mainly belong to ethnic groups such as Thai, Mong, Kinh. There are 58.22% of affected HHs belonging to Thai group and 22.58% of them belonging to Mong group. The remaining households belong to Kinh and other groups that amount to 8.29% and 4.91% of total affected HHs respectively.

Table 13: Distribution of affected households by ethnic group

No.	District	No of AHs (HH)	No of AHs interviewed (HH)			
			Thai	Mong	Kinh	Other
1	Tan Uyen district	423	244	117	40	22
2	Than Uyen district	449	248	152	29	20
3	Sin Ho district	281	168	80	20	13
4	Tam Duong district	167	90	47	20	10
5	Phong Tho district	89	54	20	10	5
6	Muong Te district	99	74	15	6	4
Total		1,508	878	431	125	74

Source: Results of socio-economic assessment, Jan 2012

52. As a part of socio-economic assessment of affected households, religion of 1,508 HH heads is presented in the table below:

Table 14: Religion of affected HH heads

No.	District	Total	Religion of HHs head
-----	----------	-------	----------------------

		<i>Affected HHs</i>	<i>Buddhist</i>	<i>Christian</i>	<i>Other religions or no religion</i>
1	Tan Uyen district	423	350	58	15
2	Than Uyen district	449	384	45	20
3	Sin Ho district	281	194	69	18
4	Tam Duong district	167	126	19	22
5	Phong Tho district	89	80	4	5
6	Muong Te district	99	66	23	10
Total		1,508	1,200	218	90

Source: Results of socio-economic assessment, Jan 2012

Education

53. Among a total of surveyed HHs, 38.12% HHs have HHs head completed secondary education. Percentage of illiterate HHs head is only 11.4%. HH has a university/ college degree is only about 1.2%. Detailed data regarding to the Education of HHs head show in table below (see table 15).

Table 15: Education level of affected household heads

No.	District	Education of HH head by category (person)				
		<i>Elementary</i>	<i>Secondary school</i>	<i>High school</i>	<i>Colleges, University</i>	<i>Illiterate</i>
1	Tan Uyen district	261	125	5	2	30
2	Than Uyen district	216	185	3	3	42
3	Sin Ho district	144	100	3	3	31
4	Tam Duong district	6	130	7	4	20
5	Phong Tho district	36	10	6	5	32
6	Muong Te district	49	25	6	2	17
Total		712	575	30	19	172

Source: Results of socio-economic assessment, Jan 2012

54. About using language, all HHs head use a common language that is Vietnamese. In additional, heads of ethnic HHs also use language themselves. Detailed data regarding to the using languages shows in table below.

Table 16: Using languages of HH heads

No.	District	Language spoken by HHs Head
-----	----------	-----------------------------

		Vietnamese	Mong	Chinese
1	Tan Uyen district	132	186	105
2	Than Uyen district	13	252	184
3	Sin Ho district	31	227	85
4	Tam Duong district	109	174	102
5	Phong Tho district	17	45	27
6	Muong Te district	11	25	85

Source: Results of socio-economic assessment, Jan 2012

Poverty

55. According to the criteria for poor and poor threshold households under Decision No.09/2011/QĐ-TTg of the Prime Minister on promulgation of standards for poor and poor threshold household applied for period 2011-2015 and the results of socio-economic assessment of affected households, the total poor households are 1,221, accounting for 80.9% of total affected HHs. Poverty status of affected households in each subproject district is presented in the table below:

Table 17: Poverty status of affected HHs in each subproject district

No.	District	Total Affected HHs	Poor HHs	Non-poor HHs	HHs with people in the situation of incapacity for work (%)
1	Tan Uyen district	423	227	55	2.45%
2	Than Uyen district	449	272	30	3.12%
3	Sin Ho district	281	138	33	1.89%
4	Tam Duong district	167	259	63	3.18%
5	Phong Tho district	89	120	48	2.26%
6	Muong Te district	99	205	58	2.58%
	Total	1,508	1,221	287	2.58%

Source: Results of socio-economic assessment Jan 2012

Income and livelihoods

56. The great majority of the households in subproject area are living on small-scale agriculture. Main crops of the local people include upland rice, one-a-year wet rice,

cassava and corn added to animal breeding (buffaloes, pigs, chicken and fish). However, no commodity is produced as an output of farming activities. Around 80.9 percent of the affected households are poor (as said in Paragraph 50). The average income of the affected household is 6,050,000 VND per year per capita (6 persons per household). Being ethnic minorities and mostly poor, most of the affected people are considered vulnerable.

Table 18: Average annual income per capita of affected households disaggregated by district and ethnic group

Unit: Million dong/year/person

No	District	Average income of the affected household			Average
		Thai	Mong	Other	
1	Tan Uyen district	9.60	7.20	3.0	6.60
2	Than Uyen district	10.20	6.80	2.1	6.37
3	Sin Ho district	8.90	7.20	1.1	5.73
4	Tam Duong district	9.10	6.90	1.0	5.67
5	Phong Tho district	8.70	7.50	1.3	5.83
6	Muong Te district	8.80	8.00	1.5	6.10
	Average	9.22	7.27	1.67	6.05

Transport, communication and utilities

57. Transportation to the town center at present is relatively favorable; the roads to the commune centers are asphalt and run along the hillsides. Most communes are located around 400m above sea level, but some communes are 700-800m above sea level such as communes of Sin Ho district. Roads to the villages are mostly rock paved. Many ones are on very high mountains so it is very difficult to travel in rainy season; vehicles are not accessible (including motorcycles). In general, the villages have been connected to the national grid to the town center. The ones in this subproject are all located on the mountainous, remote areas currently without electricity. A number of communes were not electrified such as Muong Khoa, Nam So, Ta Mit - Tan Uyen, Pha Mu, Ta Hua - Than Uyen.

58. There are totally 140 motorbikes, 150 home phones in each commune (cars have not been purchased by anyone in the commune).

Table 19: Distance and accessibility of the 38 communes and 02 towns

No	Commune	Distance to	Type of	Access	Distance to	Type of	Access
----	---------	-------------	---------	--------	-------------	---------	--------

		<i>commune centre (Km)</i>	<i>Road</i>		<i>village centre (Km)</i>	<i>Road</i>	
Tan Uyen district							
1	Tan Uyen town	1.6	asphalt	good	4.5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
2	Muong Khoa	12	asphalt	good	6.2	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
3	Trung Dong	5.5	asphalt	good	5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
4	Phuc Khoa	11	asphalt	good	7	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
5	Ho Mit	16	asphalt	good	6.8	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
6	Pac Ta	15	asphalt	good	8	Soil, rock	Vehicles only in dry weather.

No	Commune	Distance to commune centre (Km)	Type of Road	Access	Distance to village centre (Km)	Type of Road	Access
							No access in rainy season
7	Nam So	42	asphalt	good	6.9	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
8	Ta Mit	53	asphalt	good	7.5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
Than Uyen district							
1	Muong Cang	14	asphalt	good	7	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
2	Muong Than	13	asphalt	good	7.5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
3	Ta Mung	15	asphalt	good	6.8	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season

No	Commune	Distance to commune centre (Km)	Type of Road	Access	Distance to village centre (Km)	Type of Road	Access
4	Muong Kim	7	asphalt	good	9	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
5	Ta Gia	15	asphalt	good	10	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
6	Phuc Than	9	asphalt	good	5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
7	Muong Mit	10	asphalt	good	5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
8	Hua Na	5	asphalt	good	7	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
9	Ta Huaa	40	asphalt	good	9.2	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access

No	Commune	Distance to commune centre (Km)	Type of Road	Access	Distance to village centre (Km)	Type of Road	Access
							in rainy season
10	Pha Mu	41	asphalt	good	9.5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
Sin Ho district							
1	Ma Quai	38	asphalt	good	7.5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
2	Nam Han	90	asphalt	good	6	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
3	Nam Cuoi	70	asphalt	good	4.9	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
4	Nam Cha	51	asphalt	good	6.5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
5	Ta Ngao	12	asphalt	good	7.8	Soil, rock	Vehicles only in

No	Commune	Distance to commune centre (Km)	Type of Road	Access	Distance to village centre (Km)	Type of Road	Access
							dry weather. No access in rainy season
6	Ta Phini	6	asphalt	good	10	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
7	Nam Ban	70	asphalt	good	8.7	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
8	Hong Thu	20	asphalt	good	8	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
9	Phin Ho	18	asphalt	good	6	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
10	Chan Nua	38	asphalt	good	11	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season

No	Commune	Distance to commune centre (Km)	Type of Road	Access	Distance to village centre (Km)	Type of Road	Access
Tam Duong district							
1	Son Binh	9	asphalt	good	6	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
2	Khun Ha	40	asphalt	good	7.8	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
3	Giang Ma	13	asphalt	good	7.4	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
4	Ban Hon	30	asphalt	good	6	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
5	Ban Bo	32	asphalt	good	6.5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
6	Ta Leng	35	asphalt	good	6.8	Soil, rock	Vehicles only in dry weather.

No	Commune	Distance to commune centre (Km)	Type of Road	Access	Distance to village centre (Km)	Type of Road	Access
							No access in rainy season
7	Nung Lang	40	asphalt	good	7.4	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
8	Ban Giang	30	asphalt	good	8	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
Phong Tho district							
1	Dao San	25	asphalt	good	9	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
2	Giang Ma	30	asphalt	good	10.5	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season
Muong Te district							
1	Bum Nua	15	asphalt	good	10	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access

No	Commune	Distance to commune centre (Km)	Type of Road	Access	Distance to village centre (Km)	Type of Road	Access
							in rainy season
2	Muong Te	10	asphalt	good	8.7	Soil, rock	Vehicles only in dry weather. No access in rainy season

Water and Sanitation

59. Water for drinking and everyday activities of local villagers is taken from mountainous stream through a system of plastic or rubber pipelines. This water source is sufficient even in dry season. Local hygiene and sanitation is low. There are neither bathrooms nor toilets or latrines in most villages. Households in subproject area made their own toilets using bamboo and canvas walls as replacement for brick walls. Some households have no toilets. The result of some interviews showed that most of HHs have toilet outside (about 92.3%)(from 83% to 99% in each district), 7.7% of HHs do not have toilet, and no HHs have indoor toilet.

Use of Power

60. According to the socio-economic survey, there are shared power users. Two or three HHs share 0.5-1kW generator, the rate is about 30% in rainy season.

61. There are kerosene users as the source of lighting. The current status of power supply from the national grid is good, reliable. There are some problems with current power: For households, the use of small hydro power generators is stable in rainy season, dry season water supply is limited so it is unstable. The source of lighting energy for 45.83% of HHs is kerosene oil. For ethnic minority households, electricity is mainly used for lighting, not for cooking, the wealthier households have 01 TV and 01 electric fan, mainly concern their power for lighting, running the TV and the fan. Each commune has 2 to 3 rice grinders on average. For wealthier households they want stable 3 phase-electricity to do business with millers, ice-cream containers, and ice makers.

Gender Consideration

62.

63. There is a gender inequality favoring the females in project area. The status of women in the subproject area is seen in education, occupancy of political position and

participation in training. In terms of education, 15 percent of the women did not get any position but only 8 percent of the men are in the same position. Only 1 percent of the village officials are women and only 3 percent of those who obtained training in the past two years are women. The division of labour in the subproject area generally gives women the less physically demanding tasks. This is seen in rice farming. More women do the planting, weeding and drying but they tend to share with men the tasks of soil preparation, harvesting and milling (Table 20). The land acquisition under the subproject is not expected to have an impact on the status of women in the subproject area or the labour relations between genders.

Table 20: Percentage of HHS by Role of Men and Women in Rice Farming (%)

Rice Farming Tasks	Men Only	Women Only	Both Men and Women
Preparing soil	41	51	8
Planting	20	77	3
Weeding	8	90	2
Harvesting	35	40	25
Drying	31	52	17
Milling	38	41	21

Provenance and Culture of the H'Mong and Thai Ethnic Groups

64. The two ethnic groups to which the affected people belong are affiliated to different ethno-linguistic branches. The Thai belongs to the Tay-Thai while the H'Mong belongs to the Hmong-Dao branches (Table 21). The Thai have been in Vietnam even before country developed its national identity but the H'Mong just migrated from Southern China in end of 18th century and the beginning of the 19th century. Each group speaks the language of their ethno-linguistic branch which is distinct from the Kinh, which is the language of the ethnic majority. They use their own language within their households.

65. Although both groups are heavily dependent on agriculture, the degree of commercialization of production varies depending on their connection with the market and degree of acculturation. The Thai has higher commercial production and adopted more farming practices from the dominant group. The H'Mong has largely subsistence production. Their adoption of sedentary farming is recent but until now they largely rely on swidden agriculture, hunting and foraging.

66. The two groups believe in nature spirits and worship their dead ancestors. In spite of the increasing exposure to public education and mass media and interaction with the dominant group, acculturation remains very slow. The land acquisition under the subproject will definitely reduce the livelihood base of the affected ethnic groups considering their dependence on farming and other land-based production such as forest product collection.

Table 21: Selected information on the affected Ethnic Minorities

Item	H'Mong	Thai
-------------	---------------	-------------

<i>Item</i>	<i>H'Mong</i>	<i>Thai</i>
Ethno-linguistic Affiliation	Hmong-Dao	Tay-Thai
Degree of Acculturation	Primarily swidden farmers and just recently adopted sedentary life and paddy rice cultivation; It mainly relies on oral tradition and link to market is limited to weekly market day in regional centres.	Barter is still practiced being far from the market. It has its own script based on the Sanskrit which reduced the need to use the writing of the dominant group
Economy	Corn production in upland area with limited paddy rice production. Animal production, forest product collection and hunting.	Paddy rice farming; Upland farming with subsistence crops (corn, cassava, gourd and beans); Forest product collection and animal production; highly hierarchical
Spiritual Belief	Ancestor worship, animism including spirits of living and non-living things; belief in reincarnation	Earth spirits.

Source: Dang Nghiem Van, Chu Thai Son and Luu Hung, Ethnic Minorities in Vietnam. The GIOI Publishers, Hanoi, 2010

Vulnerability and Risk Analysis

67. The average land loss of 4.6m² per household can be estimated to result to a loss of income of 64,400 VND per year. This is assuming that the lost land is planted rice with yield of 5,000 kg/ha/year and sold at 14,000 VND per kilogram. But this financial loss is not expected to affect any cultural element of these ethnic groups. It may threaten their food security which is already in precarious state. Loss of finance is not much but it would threat food security of households who unstable source of income. The threat is particularly high among the poor who will lose large proportion of their land as well as the women-headed households and those with disabled members. The women-headed households may not have enough male members to offset the loss by working in the subproject during construction while those with disabled members will have lower capacity to support their special requirement.

Table 22: Vulnerability and risk analysis for the affected people of the subproject

<i>Type of Households</i>	<i>Number</i>	<i>Percent</i>	<i>Risks Due to Loss of Assets</i>
Ethnic Minority	1,383	91.17	The average affected household is estimated to lose about 16,534,000 VND per year from lost

Type of Households	Number	Percent	Risks Due to Loss of Assets
			production due to land acquisition The land acquisition will not directly change any cultural element or in anyway reduce the integrity of ethnic culture.
Poor	1,221	80.9	The food security of households particularly those with smaller land holding will become even more precarious given their dependence on farming.
Households with Disabled Members	8	0.5	The reduced income resulting from land loss will mean greater difficulty for these households to sustain their with disabled members.

IV. INFORMATION DISSEMINATION, PUBLIC CONSULTATION AND LOCAL PARTICIPATION

4.1. Completed Disclosure and Consultation Activities

68. Information disclosure and consultation activities were done from September 2009 to October 2009. Fourty public consultation meeting were conducted in 6 affected districts. Participants of the meeting include representatives of commune authorities, of mass organizations, village leaders and all households (Table 23). There were a total of 757 participants and 31.18 percent of them were women.

69. Through these consultations the following information were disclosed: (i) subproject description and scope of preliminary impact on households in the subproject area (ii) scope of potential impacts and mitigation measures, (iii) policy on compensation, assistance and resettlement as per framework policy of “Renewable Energy Development and Network Expansion and Rehabilitation for Remote Communes Sector Project” and rights and entitlements of affected households; (iv) Implementation schedule for compensation, assistance and resettlement activities of “The Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province”; (v) grievance mechanism.

70. Apart from consultation with affected households, focus group discussions and indepth interviews were carried out to specify 3 issues: (i) policy on compensation, assistance and resettlement for impacts on the subproject; (ii) impact of land acquisition on households' income and livelihood; (iii) discussion and recommendation on income restoration activities for affected households.

71. Focus group discussions were also conducted for commune leaders, representatives of mass organizations, village leaders and representatives of households who will be severely affected due to land acquisition and of women headed households. Main concerns of participants in the discussion are as follows:

(i) Inventory of loss: process of the IOL must be exact and accurate. Results of the IOL must be publicized in public places for affected people to know their loss and the results are exact or not.

(ii) Compensation price: Affected people required that compensation price must be or equal to market price; The subproject owner must set up a group for replacement cost survey to provide a reasonable price.

(iii) Compensation option: Compensation must be carried out once and publicly.

(iv) Assistance policy: It must be specific assistances for severely affected households, women headed households and households with disabled.

(v) Grievance redress mechanism: it must be a quick and effective grievance redress mechanism. Process of receiving and resolving grievances and complaints must

be disseminated for affected HHs. Documents on grievance redress mechanism must be publicized in public places.

72. In consultation meetings, representatives of commune authorities and affected households agreed to contents in entitlement matrix. People's opinions and suggestions on 5 consultation contents as shown in minutes of public consultation meetings. Affected people agreed to entitlements and compensation price of PPC. Minutes of the meetings are presented in **Error! Reference source not found..**

Table 23: Data on the Consultations Done for Resettlement Planning for “ The extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Lai Chau province ”

No.	District / commune	Date	Location	No. of participant	No. of female participant	Contents of consultation meetings
Tan Uyen district						
1	Tan Uyen town	07 Sept 2009	Tan Uyen town people committee office	12	6	<ul style="list-style-type: none"> - Project location, components and impacts and non-land assets - Land acquisition requirements - ADB Policy on Involuntary - Resettlement including the key principles
2	Muong Khoa commune	08 Sept 2009	Muong Khoa CPC office	18	6	
3	Trung Dong commune	09 Sept 2009	Trung Dong CPC office	25	10	
4	Phuc Khoa commune	09 Sept 2009	Phuc Khoa CPC office	32	2	
5	Ho Mit commune	11 Sept 2009	Ho Mit CPC office	17	5	
6	Pac Ta commune	12 Sept 2009	Pac Ta CPC office	18	6	
7	Nam So commune	13 Sept 2009	Nam So CPC office	32	12	
8	Ta Mit commune	14 Sept 2009	Ta Mit CPC office	18	5	
Than Uyen district						
9	Muong Cang commune	16 Sept 2009	Muong Cang CPC office	33	14	<ul style="list-style-type: none"> - Entitlement - Key features of resettlement plan - Planned consultations - The consultation contents are about the impact scope, compensation frame, local people's participation, grievance
10	Muong Than commune	16 Sept 2009	Muong Than CPC office	25	3	
11	Ta Mung commune	19 Sept 2009	Ta Mung CPC office	23	8	
12	Muong Kim commune	19 Sept 2009	Muong Kim CPC office	28	9	
13	Ta Gia commune	20 Sept 2009	Ta Gia	18	4	
14	Phuc Than commune	21 Sept 2009	Phuc Than CPC office	13	6	
15	Muong Mit commune	22 Sept 2009	Muong Mit CPC office	17	6	
16	Hua Na commune	23 Sept 2009	Hua Na CPC office	31	14	
17	Ta Hua commune	24 Sept 2009	Ta Hua CPC office	24	12	
18	Pha Mu commune	24 Sept 2009	Pha Mu CPC office	9	3	
Sin Ho district						
19	Ma Quai commune	26 Sept 2009	Ma Quai CPC office	18	3	

No.	District / commune	Date	Location	No. of participant	No. of female participant	Contents of consultation meetings
20	Nam Han commune	26 Sept 2009	Nam Han CPC office	35	5	redress mechanism;
21	Nam Cuoi commune	27 Sept 2009	Nam Cuoi CPC office	17	5	
22	Nam Cha commune	28 Sept 2009	Nam Cha CPC office	10	3	
23	Ta Ngao commune	03 Oct 2009	Ta Ngao CPC office	14	5	
24	Ta Phin commune	04 Oct 2009	Ta Phin CPC office	18	4	
25	Nam Ban commune	05 Oct 2009	Nam Ban CPC office	7	3	
26	Hong Thu commune	06 Oct 2009	Hong Thu CPC office	23	10	
27	Phin Ho commune	07 Oct 2009	Phin Ho CPC office	17	5	
28	Chan Nua commune	10 Oct 2009	Chan Nua CPC office	16	8	
Tam Duong district						
29	Son Binh commune	11 Oct 2009	Son Binh CPC office	17	2	
30	Khun Ha commune	12 Oct 2009	Khun Ha CPC office	17	9	
31	Giang Ma commune	14 Oct 2009	Giang Ma CPC office	14	4	
32	Ban Hon commune	17 Oct 2009	Ban Hon CPC office	20	8	
33	Ban Bo commune	18 Oct 2009	Ban BO CPC office	19	4	
34	Ta Leng commune	19 Oct 2009	Ta Leng CPC office	13	4	
35	Nung Lang commune	21 Oct 2009	Nung Lang CPC office	18	6	
36	Ban Giang commune	24 Oct 2009	Ban Giang CPC office	12	3	
Phong Tho district						
37	Dao San commune	25 Oct 2009	Dao San CPC office	11	3	
38	Giang Ma commune	26 Oct 2009	Giang Ma CPC office	15	4	
Muong Te district						
39	Bum Nua commune	27 Oct 2009	Bum Nua CPC office	16	5	
40	Muong Te commune	28 Oct 2009	Muong Te CPC office	17	2	

4.2. Planned Disclosure and Participatory Activities

73. The agreements made in 40 meetings include those of compensation serve as basis in preparing the RP. Once it is approved by the Project Management Unit (PMU), PPC and ADB it will be made available to the affected people in local language by placing it in the house of the village and commune leaders. Further, the affected people will be encouraged to participate in consultation activities, the detailed measurement survey (DMS) and replacement cost study (RCS). After project approval, affected people will participate in the detailed measurement survey (DMS) and replacement cost study (RCS), monitoring the whole process of project implementation and compensation disbursement.

V. GRIEVANCE REDRESS MECHANISM

74. The resolution of complaints and disputes on land acquisition, compensation rates, and rehabilitation is the responsibility of the local authorities. Avenues and procedures are in place for the grievances of the affected people to be resolved in a timely and satisfactory manner. The affected people will be informed of their rights and the avenues and procedures through a public information booklet and the consultation meetings. A three-stage mechanism of the grievance and redress before lodged to the Court is established as below:

- (i) Stage 1: An aggrieved affected household may bring its complaint before any member of the Commune People's Committee, either through the Village Chief or directly to the CPC, in writing or verbally. It is incumbent upon said member of CPC or the village chief to notify the CPC about the complaint. The CPC will meet personally with the aggrieved affected household and will have 15 days following the lodging of the complaint to resolve it. The CPC secretariat is responsible for documenting and keeping file of all complaints that it handles.
- (ii) Stage 2: If after 15 days the aggrieved affected household does not hear from the CPC, or if the affected household is not satisfied with the decision taken on its complaint, the affected household may bring the case in writing to any member of the DPC or the DCC. The DPC in turn will have 15 days following the lodging of the complaint to resolve the case. The DCC is responsible for documenting and keeping file of all complaints that it handles.
- (iii) Stage 3: If after 15 days the aggrieved affected household does not hear from the DPC, or if the affected household is not satisfied with the decision taken on his/her complaint, the affected household may bring the case in writing to any member of the PPC or the PCC. The PPC has 15 days within which to resolve the complaint to the satisfaction of all concerned. The PCC is responsible for documenting and keeping file of all complaints that reaches the same.
- (iv) Final Stage: If the complainant is not satisfied with the decision taken on the complaint at the provincial level, the case may be brought to the People's court for adjudication. Under no circumstance will the affected household be evicted from its property or for the Government to take over his/her property without the explicit permission of the court. Upon the settlement of their complaints, the complainant will abide by the decision of the People's Court.

VI. POLICY AND LEGAL FRAMEWORK

6.1. Relevant Policies of Vietnam

75. There are a number of Vietnamese laws, regulations, and decrees that are relevant to land acquisition and resettlement. But the more important ones are the following: (i) Land Law No.13/2003/QH11 providing for land acquisition for national and public interest; (ii) Decree No.197/2004/ND-CP providing for compensation, rehabilitation and resettlement in the event of land recovery by the State, as amended by Decree No.17/2006/ND-CP; Decree 84/2007 ND-CP supplementary regulations on Land Use Rights Certificate Issuance, Land Acquisition and Process of Compensation, Assistance and Resettlement when the State Acquires Land and Land related Complaint Settlement; (iii) Decrees No.188/2004/ND-CP and 123/2007 specifying the methods for land pricing and land price frameworks for land recovery by the State; and Decree 69/2009/ND-CP on Additional Regulations on Land Use Plan, Land Price, Land Acquisition, Compensation, Assistance and Resettlement.

76. Based on regulations of the Government on compensation, assistance and resettlement, Lai Chau PPC promulgated law texts to concretize the regulations in the province. Regulations on implementation of compensation, assistance and resettlement of the province were applied in RP of the subproject, including: Decision No.38/2009/QD - Lai Chau PPC, dated on 23 December, 2009 on promulgation of Table of land price in Lai Chau province; Decision No.16/2010 QD - Lai Chau PPC, dated on 9 August, 2010, regulated on some policies of compensation, assistance and resettlement in the event of land acquisition by the State in Lai Chau province; Decision No.14/2010 QD - Lai Chau PPC, dated on 9 August, 2010 on promulgation of compensation unit price for houses, structures, crops and other on-land assets in the event of land acquisition by the State in Lai Chau province. The key provisions of the national laws are in Table 26. Principles adopted in this Project will supplement the provisions of relevant decrees currently in force in Viet Nam wherever a gap exists, consistent with Decree No. 131/2006/ND-CP. This law provides that in case of “discrepancy between any provision in an international treaty on Official Development Assistance, to which the Socialist Republic of Viet Nam is a signatory and the Vietnamese Law, the provision in the international treaty on ODA shall take precedence” (Article 2, Item 5).

*Table 24: Relevant Vietnamese Laws on Land Acquisition and Resettlement and
Summary of Key Provisions*

Law	Summary of Key Provisions
Land Law No 13/2003/QH11	Persons with Land Use Rights Certificate (LURC) or have sufficient conditions to have LURC are entitled to compensation for their land acquired by the State.

Law	Summary of Key Provisions
	<p>Persons whose land is acquired will be compensated with another land for the same use. If no land is available, he will get cash equivalent to the value of his land at the time of acquisition.</p> <p>The People's Committees of the provinces and cities will prepare and execute resettlement program before land acquisition and relocation of affected households.</p> <p>The condition of the resettlement site must be equal to or better than in old places of residence. If no resettlement site is available, the affected person will get cash compensation and priority to buy or lease from State-owned housing in urban areas. But in rural areas, he will be compensated with residential land. In case the value of the acquired residential land is higher than that of the resettlement site, the affected person will be compensated in cash for the difference.</p> <p>For acquired production land where no land compensation is available, the affected person will get cash compensation, stabilization support, livelihood training and employment.</p> <p>Public information will be given at least 3 months prior to agricultural land acquisition and 6 months prior to non-agricultural land acquisition covering the reasons of land acquisition, time schedule, resettlement plan and plan for compensation and ground clearance.</p>
Decree 197/2004/ND-CP	<p>The principal features of Decree 197/2004/ND-CP include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To encourage private project developers/investors to negotiate directly with affected people on compensation and resettlement. Previously there was no scope for direct negotiations between private investors and occupiers of the land in question. • To assign PPCs to prepare and implement resettlement projects to compensate relocating people with housing or residential land prior to the acquisition of their land. • Mandates that compensation be based on the land prices announced by the local PPCs on the first day of the year, as governed by the Land Law 2003. The land price should reflect the market price of land use rights transfer in normal market conditions. • Persons losing land will be compensated with new land of

Law	Summary of Key Provisions
	<p>the same land use type. In case there no land is available for “land for land” compensation, he/she will be compensated at the replacement price reflecting the land use value at the time the Decision on land acquisition is issued.</p> <p>Compensation for residential land is based on the actual land use.</p> <ul style="list-style-type: none"> Persons losing agricultural, nursery or aquaculture ponds in urban residential areas will be given assistance equivalent to between 20 percent to 50 percent of the residential value of this land in addition to the compensation based on its current agricultural/nursery/aquaculture use. Affected houses and structures attached to the acquired land are compensated at replacement cost without depreciation and deduction of salvage materials. Affected crops and trees are compensated at market and replacement cost respectively. <p>Involuntary relocated persons can choose one of the three relocation option: (a) compensated with housing; (b) compensated with assignment of a new residential plot; (c) compensated in cash for self relocation.</p> <ul style="list-style-type: none"> The designated PPC resettlement implementation unit has to inform affected persons on proposed relocation options and publicly announce these options at their office and to the affected commune/ward Peoples’ Committee at least 20 days before the competent authority approve the resettlement option. Rehabilitation assistance measures should be provided to the severely affected persons, including those having income generating capacity affected. <p>Strengthens the rights and obligation of affected persons for compensation and resettlement.</p> <p>Enforce implementation of the Decision on land acquisition to the case of violation.</p>
Decree No. 69/ 2009/ND-CP	The Provincial People’s Committee will decide on other supporting measures to stabilize life and production of persons whose land is

Law	Summary of Key Provisions
	<p>recovered. Special cases will be submitted to the Prime Minister for decision.</p> <p>Houses and structures constructed prior to land use plans or the right of way announcements will be assisted at 80% of replacement cost. Houses and structures constructed after land use plans or the right of way announcements will be provided assistance on case-by-case basis.</p> <p>Affected people losing more than 30% of productive land will be entitled to living stabilization and training/job creation assistance. Decree 17/2006 strengthens this provision and provides for the long term assistance to poor households. Affected people losing productive land will be entitled to job change assistance equal to 1.5 to 5 times the value of the affected land.</p>
Decrees No. 188/2004/ND-CP and 123/2007	<p>Sets price limits of land and authorizes Provincial People's Committees to set local land prices by establishing ranges for all categories of land and land prices in each category. The price limit would not be allowed to exceed a benchmark price by more than 20 per cent nor undercut the benchmark price by more than 20 per cent. But in a remote, isolated area, or an area with socio- economically difficult conditions, poor infrastructure, when the actual price of land in the market is lower than minimum price limit in the Decree, the provincial people's committee will adjust the specific price to be applied locally and report it to the Ministry of Finance.</p>
Decree No. 131/2006/ND-CP	<p>Precedence of international treaty or Official Development Assistance of which Vietnam is a signatory over national laws in case of discrepancy.</p>

6.2. ADB Policies

77. The aim of 1995 ADB's Policy on Involuntary Resettlement is to avoid the impacts on people, livelihood and other assets from land acquisition. Where the impact is unavoidable, the overall goal of the policy is to restore the living standards of the affected people to at least their pre-project levels by compensating lost assets at replacement costs and providing various forms of support. Further, the policy upholds the following principles:

- (i) Each involuntary resettlement is conceived and executed as part of a development project or program

- (ii) Affected people should be fully informed and consulted on compensation and/or resettlement options.
- (iii) Institutions of the affected people, and, where relevant, of their hosts, are to be protected and supported and affected people are to be assisted to integrate economically and socially into host communities so that adverse impacts on the host communities are minimized and social harmony is promoted.
- (iv) The absence of a formal legal title to land is not a bar to entitlements.
- (v) Affected people are to be identified and recorded as early as possible in order to establish their eligibility through a population record or census that serves as an eligibility cut-off date, preferably at the project identification stage, to prevent a subsequent influx of encroachers of others who wish to take advance of such benefits.
- (vi) Particular attention must be paid to the needs of the poorest affected households and other vulnerable groups that may be at high risk of impoverishment. This may include affected households without legal title to land or other assets, households headed by women, the elderly or disabled, and ethnic minority peoples. Appropriate assistance must be provided to help them improve their socio-economic status.
- (vii) The full costs of resettlement and compensation should be included in the presentation of project costs and benefits.
- (viii) Relocation and rehabilitation may be considered for inclusion in ADB loan financing for the project, if requested, to assure timely availability of the required resources and ensure compliance with involuntary resettlement procedures during implementation.

78. Other ADB policies have bearings on the conduct of resettlement activities. One is the SPS 2009 ADB Policy on Indigenous Peoples which requires that all interventions should (i) consistent with the needs and aspiration of the affected indigenous peoples; (ii) compatible in substance and structure with the affected peoples' culture and social and economic institutions; (iii) conceived, planned and implemented with the informed participation of affected communities; (iv) equitable in terms of development efforts and impacts, and (v) not imposing negative effects of development on indigenous peoples without appropriate and acceptable compensation. Another is ADB's Policy on Gender and Development which aims to promote gender equity and ensure that women participate and that their needs are explicitly addressed in the decision-making process.

6.3. Resolving the Gaps between Vietnamese Laws and ADB Policy

79. The differences between the Vietnamese Laws and Decrees and ADB Policy with on resettlement and compensation and the project policy to address these are shown in Table 27.

Table 25: Difference Between National Laws and ADB Policy and Their Reconciliation in Project Policies

Key Issues	National Laws	ADB Policy	Project Policy
Non-titled users	<p>Decree 69: Article 14, Item 1: Person who has land acquired by the State meets conditions specified in items 1,2, 4,5,7,9 and 11 of Article 8 of Decree 197 shall be compensated. With respect of person who is not eligible for compensation, the People's Committees of the provinces and cities under the Central Government will consider for assistance.</p> <p>Article 24, Item 4 of Decree 69/2009/ND-CP:</p> <p>The on-land assets in one of the cases specified in items 4,6,7 and 10, Article 38 of Land Law will not be compensated.</p>	Non-titled APs, including displaced tenants, sharecroppers and squatters, are not entitled to compensation for land but are entitled to payment for non-land assets and assistance to restore their pre-project living standards. If they are poor and vulnerable, appropriate assistance must be provided to help them improve their socio-economic status.	Non-titled APs, are not entitled to compensation for land but are entitled to payment for non-land assets at replacement cost and assistance. .
Compensation of land at replacement cost	<p>Decree 69, Article 14, Item 2: The land acquired by the State while being used for any purpose, will be compensated by new land with same use purpose, if there is no land for compensation, the affected land will be compensated at the value of land use rights as per land price at the time of land acquisition decision.</p> <p>Decree 197: Article 9 (Section 1): Compensation price is calculated based on land use purpose at the time of land acquisition decision regulated by</p>	All compensation is based on the principle of replacement cost, which is the method of valuing assets to replace the loss at current market value, plus any transaction costs such as administrative charges, taxes, registration and titling costs. In the absence of functional markets, a compensation structure is required that enables affected people to restore their livelihoods to level at least	Payment for land will be based on principle of replacement cost which covers current market value, cost for transaction and restoration of livelihood.

<i>Key Issues</i>	<i>National Laws</i>	<i>ADB Policy</i>	<i>Project Policy</i>
	<p>the PPC in accordance with Government regulation; no compensation at price of land which will be change use purpose.</p> <p>Decree 17/2006 (Article 4, Section 1): compensation price is based on market price; in case where the price is not equal to land use right transfer price at the time of land acquisition decision cost transfer price in the market in normal conditions at the time of land acquisition, the People's Committees of the provinces and cities under the Central Government will consider for suitable compensation price.</p>	equivalent to those maintained at the time of dispossession, displacement or restricted access	
Life stabilization assistance	Households losing more than 30% of their existing agricultural land will be provided life stabilization assistance. The amount of assistance will be higher if they have to relocate. They will be provided assistance equivalent to 30 kg of rice/person/month if they have to move to the place with poor economic conditions. The detailed decision is shown in Article 20, 21 of Decree ND-CP 69/2009.	Livelihood restoration assistance will be provided for those who lose 10% or more of agricultural land holding. The Project will focus on program to reduce poverty and improve status of poor and vulnerable households; focus on improve social infrastructure and community services and create new job opportunities to affected people.	Life stabilization and livelihood restoration assistance will be provided for those who lose 10% or more of agricultural land holding. The Project will focus on strategies to avoid further impoverishment and create new opportunities to improve status of the poor and vulnerable households.

<i>Key Issues</i>	<i>National Laws</i>	<i>ADB Policy</i>	<i>Project Policy</i>
Income restoration programs	Training/job generating assistance will be provided for those who lose more than 30% of agricultural land; households who have business register will be provided cash assistance equivalent to 30% of income of a year after tax. The detailed decision is shown in Article 20, 22 of Decree ND-CP 69/2009.	Severely affected households who lose 10 % or more of agricultural land or source of income or those who have to relocate will be entitled to income and livelihood restoration to ensure their income and livelihood at least equal to pre-project level.	Severely affected households who lose 10 % or more of agricultural land or source of income or those who have to relocate will be entitled to income restoration program. The program will be designed with participation of affected households.

6.4. Project Principles

80. The basic principles of this Project are the following:

- (i) Acquisition of land and other assets, and resettlement of people will be avoided or minimized as much as possible by identifying possible alternative project designs and appropriate social, economic, operation and engineering solutions that have the least impact on the populations in the project area.
- (ii) No land acquisition or site clearing will be done in anticipation or before being considered for inclusion in the Project.
- (iii) Affected households residing, working, doing business and/or cultivating land within the project impacted areas during the conduct of the census and in the DMS, are entitled to be compensated for their lost assets, incomes and businesses at replacement cost, and will be provided with rehabilitation measures to improve or at least maintain their pre-project living standards, income-earning capacity and production levels.
- (iv) Affected households will be eligible for compensation and rehabilitation assistance, irrespective of tenure status, social or economic standing and any such factors that may discriminate against the achievement of the resettlement objectives. Lack of legal rights to lost assets or tenure status and social or economic status will not bar the affected households from entitlements to compensation and rehabilitation measures to meet resettlement objectives.
- (v) Affected households will be fully consulted and given the opportunity to participate in matters that will severely affect their lives during the design, implementation and operation of the Project. Moreover, plans for the acquisition of land and other assets will be carried out in consultation with the affected households who will receive prior information of the compensation, relocation and other assistance available to them.
- (vi) Any acquisition of, or restriction on access to, resources owned or managed by the affected households as a common property, e.g., communal forest, communal farm, will be mitigated by arrangements that will ensure access of those affected households to equivalent resources on a continuing basis.
- (vii) There will be no deductions in compensation payments for land, structures or other affected assets for salvage value, depreciation, taxes, stamp duties, fees or other payments.
- (viii) If ownership over any affected asset is under dispute the case will be handled in accordance with the grievance redress mechanism in this RP.
- (ix) Affected households that lose only part of their physical assets will not be left with a portion that will be inadequate to sustain their current standard of living.

The minimum size of remaining land and structures will be agreed between Project authorities and the affected households during the resettlement planning process.

- (x) Temporarily affected land and communal infrastructure will be restored to pre-project conditions.
- (xi) There will be effective mechanisms for hearing and resolving grievances during the planning and implementation of the RP.
- (xii) Existing cultural and religious practices will be respected and, to the maximum extent possible, preserved.
- (xiii) Special measures will be incorporated in the RP to complement mitigation and enhancement activities to protect socially and economically vulnerable groups at high risk of impoverishment/hardship, such as ethnic minorities, female-headed families, disabled-headed households, landless households, children and elderly people without support structures, and people living in poverty. Appropriate assistance will be provided to help them improve their socio-economic status.
- (xiv) Adequate resources will be identified and committed during the preparation of this RP. This includes adequate budgetary support fully committed and made available to cover the costs of land acquisition, compensation, resettlement and rehabilitation within the agreed implementation period for the project; and, adequate human resources for supervision, liaison and monitoring of land acquisition, resettlement and rehabilitation activities.
- (xv) Appropriate reporting, monitoring and evaluation mechanisms will be identified and set in place as part of the resettlement management system.
- (xvi) The RP or its summary will be translated into local language and placed in commune offices for the reference of affected households as well as other interested groups.
- (xvii) Civil works contractors will not be issued a notice of possession for any given geographic location in accordance with the approved RP until (a) compensation payment and relocation to new sites have been satisfactorily completed for that area; (b) agreed rehabilitation program is in place; and (c) the area is free from all encumbrances.
- (xviii) Cash compensation or replacement land for affected households losing entire residential land will be made available well ahead of civil works to allow the affected households sufficient lead time to reconstruct their houses. No demolition of assets and/or entry to properties will be done until the affected household is fully compensated and relocated.

VII. ENTITLEMENTS

81. The entitlement matrix in Table 26 provides the main types of losses identified and the corresponding nature and scope of entitlements. During RP updating, the census and DMS will be the basis for determining the final entitlements based on actual impacts and losses including appropriate income restoration and rehabilitation assistance and special assistance to poor and vulnerable groups. Replacement cost surveys will be carried out to determine actual replacement costs and rates. Standards described will not be lowered but can be enhanced in the updated RP as require.

Table 26: Sub-Project Entitlement Matrix

Impacts	Entitled people	Entitlement
Permanent acquisition of productive land less than 10% of total land holding	Legal and legalizable owners of land and those who have customary right (1,367 households)	Compensation for affected land by replacement cost Assistance: <ul style="list-style-type: none"> - Assistance for job change, equivalent to 3 times of affected agricultural land - Assistance for agricultural extension, cultivation capacity training
Temporarily affected land	For legal and legalizable owners of land and those who have customary right (1,147) Public land is managed by the local authority	<ul style="list-style-type: none"> - Temporary impacts happening less than 6 months + Compensation for on-land affected crops, trees by market price. After the time of impacts, the affected land must be recovered as good as before affected. - Temporary impacts happening from 6 to 30 months: + Compensation for affected land by market land lease price + Compensation for on-land affected crops, trees by market price. After the time of impacts, the affected land must be recovered as good as before affected. - Temporary impacts happening over 30 months + Compensation for on-land affected crops, trees by market price + Compensation for land using expense as permanently affected land
Crops and trees	All owners regardless of tenure status	(a) Affected annual crops (rice, soyabean) which have not been harvested will be compensated based on their productivity and highest annual yield multiply with current market price; (b) Affected perennial trees will be compensated as per Decision No. 14/2010/QĐ of Lai Chau PPC, dated on 9th August, 2010 on promulgation of compensation unit price for house, on-land structures, some crops and other

<i>Impacts</i>	<i>Entitled people</i>	<i>Entitlement</i>
		assesses in the event of land acquisition by the State in Lai Chau province.
Assistance to vulnerable households	Poor and ethnic minority	Allowance of 1,000,000 dong per household

82. The compensation for lost assets and the assistance to the affected households aims to restore their living standards equal to the pre-project level. The cut off date will be on the start of the census and the DMS. People who occupy land/assets in the subproject area after the cut –off date will not be entitled to any compensation and allowance.

VIII. INCOME RESTORATION STRATEGY

83. In addition to compensation and assistance, affected households will receive benefit from income restoration program. This program includes 4 main activities: (i) assistances for agricultural extension and increase of productivity of crops in the remaining land after acquisition and nursing trees and breeding animals; (ii) giving priority over affected people in participating in development project of the Government, NGOs and the local authorities; (iii) giving priority over affected people in working for the subproject construction and operation phases. The budget for the income restoration activities is estimated at 400 million VND (Table 27).

Table 27: Beneficiaries and Budget of the Income Restoration Strategy

Income Restoration Strategy	Amount / commune	Number of commune	Number of HHs Who Benefit	Total Budget
Agricultural extension	10.000.000 VND/ commune	40		400.000.000
Hiring labours			1.367 households	Included in contractors' budget
Total			1.367 households	400.000.000

IX. RESETTLEMENT BUDGET AND FINANCING

84. All compensation is based on the principle of replacement cost. Replacement cost is determined during RP preparing and updating without deduction of tax and other administrative costs as follows:

- (i) Agricultural land (agricultural land, aquaculture area) will be compensated based at market price of present value of the land; in case where there is no market price, compensation is based on production value of the affected land.
- (ii) Annual crops will be compensated equivalent to market price at the time of compensation.
- (iii) Perennial trees will be compensated in cash at replacement cost equivalent to market price of tree based on type, age and production value of each tree at the time of compensation.

85. Lai Chau PPC has regulations on compensation for land, structures, trees, crops and other assets in the event of land acquisition by the State that is applied in Lai Chau province as per following documents:

- (i) Decision No.38/2009/QĐ - Lai Chau PPC, dated on 23 December, 2009 on promulgation of Table of land price in Lai Chau province.
- (ii) Decision No.16/2010 QĐ - Lai Chau PPC, dated on 9 August, 2010, regulated on some policies of compensation, assistance and resettlement in the event of land acquisition by the State in Lai Chau province.
- (iii) Decision No.14/2010 QĐ - Lai Chau PPC, dated on 9 August, 2010 on promulgation of compensation unit price for houses, structures, crops and other on-land assets in the event of land acquisition by the State in Lai Chau province.

86. Result of the replacement cost assessment showed no significant difference between the market price / replacement cost and the compensation price regulated by Lai Chau PPC. The assessment result was publicized in consultative meetings in villages. All the affected households agreed on result of the assessment. As the result consists with the price of Lai Chau PPC at the time of assessment, affected households agreed to use the price of Lai Chau PPC as a basis for compensation and assistance. The agreement was confirmed in the minutes of consultative meeting. While updating the RP based on detailed design, RP consultants will conduct replacement cost assessment at the time of RP updating as a basis for compensation and assistance.

87. The budget for the implementation of the RP is VND 4,558,700,000 equal to USD 218,957.73 (Table 28). The amount for compensation and assistance rate composes 89.12 percent of the total resettlement budget. For permanently acquired land, the

compensation rate is varies per district. For land with annual crop for instance, the compensation rate per square meter is as follows: Tan Uyen (12,000-14,000 VND), Sin Ho (9,000-12,000 VND), Tam Duong (11,000-14,000 VND), Phong Tho (12,000 VND), Muong Te (7,000 VND). The price survey conducted in Lai Chau province by the Consultant in end of 2010 shows that this rate is equivalent to the market price.

Table 28: Cost Estimate for Resettlement Activities

1 USD = 20,820 VND

Activities	Quantity	Unit	Amount	Total (VND)	Total (USD)
1. Compensation				2,296,588,000	113,306.9
<i>1.1 Compensation for affected trees</i>				91,768,000	
Timber tree	1,341	Tree	12,000	16,092,000	
Fruit tree	761	Tree	32,000	24,352,000	
Industrial tree	987	tree	52,000	51,324,000	
<i>1.2 Compensation for affected crops</i>	1,068,803	m ²		2,135,248,000	
<i>1.3 Compensation for annual crop land</i>	4,194	m ²		48,475,000	
<i>1.4 Compensation for affected perennial tree land</i>	2,066	m ²		21,097,000	
2. Allowances for job change	3 x (Compensation for affected paddy rice land)		3 x 48,475,000	145,425,000	6,984.87
3. Assistance to vulnerable households	1,000,000	HHs	1,000,000 x 1,221	1,221,000,000	58,645.53
4. Income restoration				400.000.000	19,212.3

Activities	Quantity	Unit	Amount	Total (VND)	Total (USD)
Sub-total (1+2+3+4)				4,063,013,000	195,149.52
5. Implementation cost (2%)				81,260,000	
6. Contingency (10%)				414,427,000	
Grand total (1+2+3+4+5+6)				4,558,700,000	218,957.73

88. NPC will pay all costs for compensation, assistance and income restoration. The District Compensation Committee (DCC) will be responsible for budget preparation. The updated RP, including budget, will be submitted to PPC for review and approval. The DCC and Commune People's Committee will be responsible for disbursement of compensation directly to affected households. Once the updated RP is approved by ADB, PPC will release the budget to DCC for disbursement of compensation payment and assistance to the affected households. The venue is usually the commune office although this may change according to the request of affected households. Payment forms for signature will be provided to affected households.

X. IMPLEMENTATION SCHEDULE

89. The implementation schedule for compensation and assistance activities is presented in Table 29.

Table 29: RP implementation Schedule

Activities	Time									
	2009		2011			2012				
	9	10	9	10	11	8	9	10	11	12
Household survey, disclosure and consultation and RP preparation										
Detailed design										
RP updating based on detailed design and DMS										
Submit RP to ADB for approval										
Approval of RP by ADB and posting at the website										
Cut-off date										
Compensation payment										
Clearance of acquire land										
Start of civil works										
Award of civil works contracts										
Internal Monitoring	12/2012 - 12/2016									

XI. INSTITUTIONAL ARRANGEMENT FOR RP IMPLEMENTATION

90. The subproject's EA is EVN. It created a project management unit (PMU) to carry out the work to coordinate and oversee the implementation of the project. The PPMU will be assisted by project experts in implementation. NPC will pay all costs for compensation and assistance.

91. The Provincial People's Committee (PPC) will be responsible for resettlement activities within its administrative jurisdiction. It supervises the District People's Committee who in turn works with the Commune People's Committee. The District People's Committee undertakes a number of resettlement activities through the District Resettlement Board (DRB). The DRB is headed by the Vice-Chairman of District People's Committee and the members are the Departments of Finance, Natural Resources and Environment, Transport and Agriculture as well as the Farmers' Association, Women's Union, and representative of the affected households. The PMU will collaborate with the DRB in the conduct resettlement activities. The detailed responsibilities of each organization in resettlement are in Table 30.

Table 30: Matrix of Responsibilities of Government Agencies and Other Organizations involved in Resettlement Planning and Implementation

Agency	Specific Activities to be Undertaken
NPC	As the project owner, it is responsible for managing and organizing the investigation, design, budget arrangement, funding and supervision of all resettlement activities.
PMU and PPMU	Carry out the coordination and supervision of project implementation
Provincial People's Committee	Demarcate the responsibilities for their relevant provincial institutions and direct them in implementing RP. Approve the compensation rate, allowances, establish compensation committee at all different administrative levels and approve lands for compensation. Settle complaints and grievances if settlement is not attained at the district level
District People's Committee	Guide the compensation and resettlement activities in the district level; Direct the relevant institutions for carrying out impact survey, public consultation, information dissemination and RP implementation. Establish DCC. Solve complaints if settlement fails at the commune level.
District Resettlement Board	Organize the survey team to carry out the DMS and administer the DMS and entitlement forms to the affected household;.

Agency	Specific Activities to be Undertaken
	<p>Check the unit prices of compensation and suggest adjustment to conform it with the market price and replacement costs if required.</p> <p>In co-ordination with commune people's committee, organize meetings with affected households and disseminate the RIB.</p> <p>Prepare the detailed implementation plan (quarterly, semi-annual, annual plans) based on the RP and the together with commune people's committee pay entitlements to affected households in a timely manner.</p> <p>Settle the complaints and grievances of affected households and any difficulty during implementation.</p>
Commune People's Committee	<p>Assist in the conduct of the census and inventory survey.</p> <p>Coordinate with DIB in conducting public meetings, information dissemination and paying the affected people with compensation and allowances:</p> <p>Feedback the preference and opinions of the affected people to DCC</p> <p>Settle the complaints of the affected people at the commune level.</p> <p>Suggest solutions for any outstanding issues ;</p> <p>Assist local people in overcoming the difficulties during construction period;</p> <p>Assist the affected people in repairing of affected houses.</p>
Affected People	<p>Prepare and make ready their necessary papers such as their LURC and certificate of ownership of other assets;</p> <p>Confirm the accuracy of lost assets and entitlements;</p> <p>Clear land in a timely manner after receipt of full entitlements.</p>

XII. MONITORING AND EVALUATION

92. Monitoring and evaluation aims to ensure (i) compliance of various groups with the resettlement plan and compensation rates and procedures; (ii) availability of resources and the effectiveness of implementing organizations; and (iii) ensure the well being of the affected persons and the restoration of their standard of living to the pre-project level.

Internal Monitoring

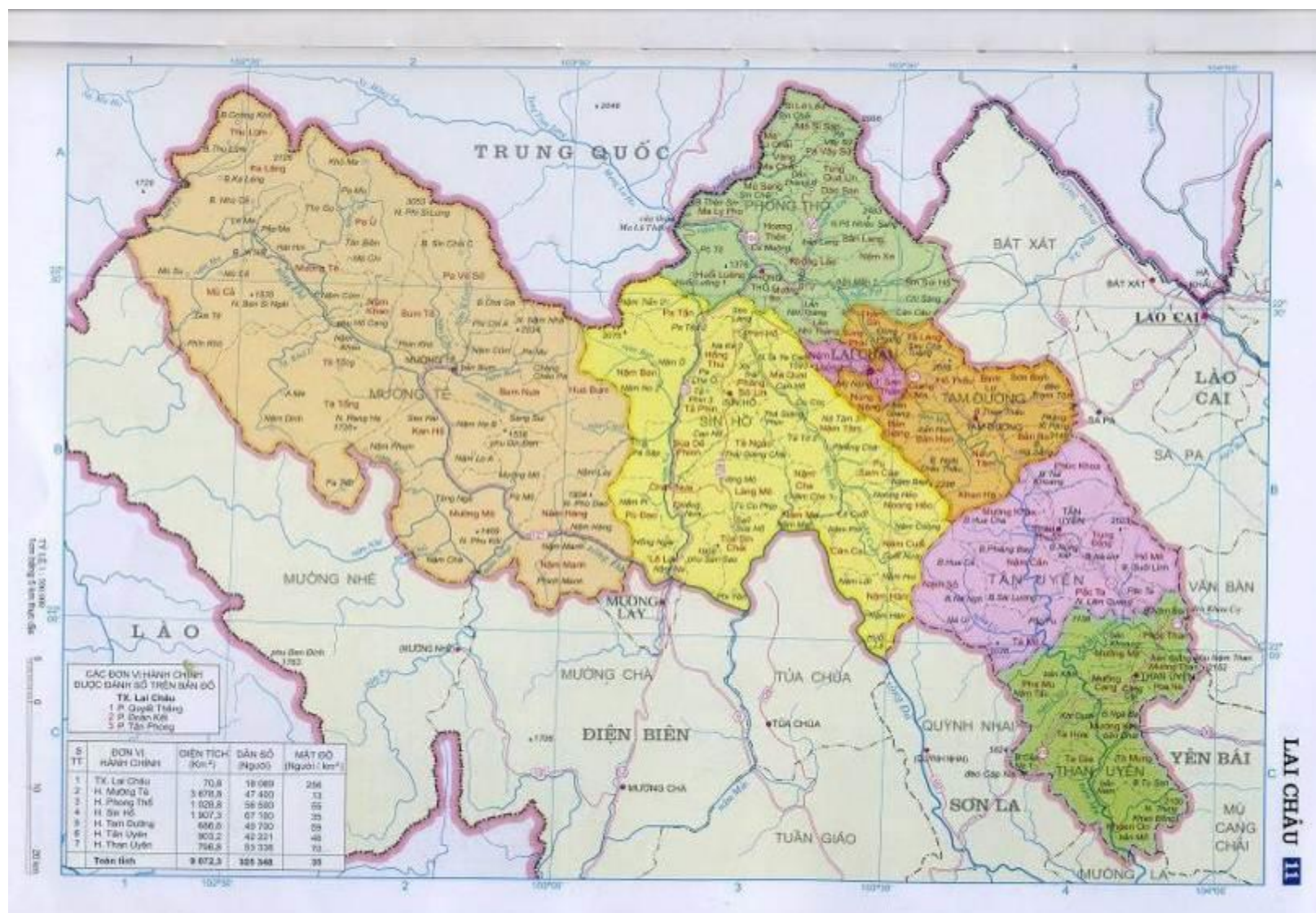
93. The EVN-NPC will set up the internal monitoring and reporting system. As part of the internal monitoring, monthly progress reports on resettlement will be prepared. The report will contain the following: (i) receipt of compensation payment and assistance by the affected persons as defined in the approved RP; (ii) completion of the land acquisition, compensation, resettlement of displaced households and other resettlement activities; (iii) conduct of information dissemination and disclosure and consultations; (iv) complaints filed and their settlement; (v) status of income and living conditions of the affected people particularly the severely affected ones; (vi) suggestions of the affected people; (vii) expenses and budget performance.

94. The monitoring reports will track the performance of resettlement activities against the schedule. It will also facilitate, if there are any delays and mistakes, the identification of the reasons and solutions. The PPMU will review the monthly progress reports and submit its review to PMU. The report will be subsequently submitted to ADB.

95. There was no requirement on external monitoring for implementation of compensation and assistance in project design; therefore, there will not be any external monitoring agency for the subproject.

APPENDICIES

Appendix 1. Project Map



Appendix 2. List of communes/towns affected by the subproject

STT	District/ commune
Tan Uyen district	
1	Tan Uyen town
2	Muong Khoa commune
3	Trung Dong commune
4	Phuc Khoa commune
5	Ho Mit commune
6	Pac Ta commune
7	Nam So commune
8	Ta Mit commune
Than Uyen district	
9	Muong Cang commune
10	Muong Than commune
11	Ta Mung commune
12	Muong Kim commune
13	Ta Gia commune
14	Phuc Than commune
15	Muong Mit commune
16	Hua Na commune
17	Ta Hua commune
18	Pha Mu commune
Sin Ho district	
19	Ma Quai commune
20	Nam Han commune
21	Nam Cuoi commune
22	Nam Cha commune
23	Ta Ngao commune
24	Ta Phin commune
25	Nam Ban commune
26	Hong Thu commune
27	Phin Ho commune
28	Chan Nua commune
Tam Duong district	
29	Son Binh commune
30	Khun Ha commune
31	Giang Ma commune
32	Ban Hon commune
33	Ban Bo commune
34	Ta Leng commune
35	Nung Lang commune
36	Ban Giang commune
Phong Tho district	

STT	District/ commune
37	Dao San commune
38	Giang Ma commune
Muong Te district	
39	Bum Nua commune
40	Muong Te commune

Appendix 3. Land area affected by the subproject

No	Commune/District	Total land area affected by the subproject				Total permanently affected land				Total temporarily affected land			
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total
1	2	3	4	6	7	8	9	11	12	16	17	19	20
	Tân Uyên district	291,861	143,540	521,521	956,922	1,166	574	2,080	3,820	290,695	142,966	519,441	953,102
1	Tân Uyên town	25,313	12,450	45,233	82,996	109	54	195	358	25,204	12,396	45,038	82,638
2	Muong Khoa commune	90,057	44,291	160,921	295,269	390	192	697	1,279	89,667	44,099	160,224	293,990
3	Trung Đông commune	30,689	15,093	54,836	100,618	132	65	233	430	30,557	15,028	54,603	100,188
4	Phúc Khoa commune	3,759	1,848	6,714	12,321	21	10	36	67	3,738	1,838	6,678	12,254
5	Ho Mít commune	1,253	617	2,243	4,113	7	4	14	25	1,246	613	2,229	4,088
6	Pac Ta commune	12,777	6,284	22,830	41,891	45	22	80	147	12,732	6,262	22,750	41,744
7	Nam So commune	78,088	38,404	139,537	256,029	287	141	513	941	77,801	38,263	139,024	255,088
8	Ta Mít commune	49,925	24,553	89,207	163,685	175	86	312	573	49,750	24,467	88,895	163,112
	Than Uyên district	322,485	158,602	576,246	1,057,333	1,251	616	2,236	4,103	321,234	157,986	574,010	1,053,230
1	Muong Cang commune	15,382	7,565	27,484	50,431	57	28	102	187	15,325	7,537	27,382	50,244
2	Muong Than commune	22,973	11,298	41,048	75,319	109	54	194	357	22,864	11,244	40,854	74,962
3	Ta Mung commune	45,259	22,259	80,873	148,391	186	92	333	611	45,073	22,167	80,540	147,780

No	Commune/District	Total land area affected by the subproject				Total permanently affected land				Total temporarily affected land			
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total
4	Muong Kim commune	5,447	2,679	9,733	17,859	25	12	44	81	5,422	2,667	9,689	17,778
5	Ta Gia commune	34,624	17,029	61,871	113,524	115	57	206	378	34,509	16,972	61,665	113,146
6	Phúc Than commune	33,035	16,247	59,031	108,313	148	73	266	487	32,887	16,174	58,765	107,826
7	Muong Mít commune	33,913	16,679	60,601	111,193	134	66	241	441	33,779	16,613	60,360	110,752
8	Hua Na commune	9,471	4,658	16,924	31,053	44	21	78	143	9,427	4,637	16,846	30,910
9	Ta Hua commune	94,289	46,372	168,485	309,146	330	162	590	1,082	93,959	46,210	167,895	308,064
10	Pha Mu commune	28,092	13,816	50,197	92,105	103	51	183	337	27,989	13,765	50,014	91,768
Sin Ho district		203,438	100,051	363,526	667,015	746	368	1,339	2,453	202,692	99,683	362,187	664,562
1	Ma Quai commune	12,824	6,306	22,914	42,044	50	24	88	162	12,774	6,282	22,826	41,882
2	Nam Hăn commune	16,821	8,272	30,058	55,151	65	32	118	215	16,756	8,240	29,940	54,936
3	Nam Cuoi commune	14,350	7,058	25,644	47,052	50	25	91	166	14,300	7,033	25,553	46,886
4	Nam Cha commune	26,023	12,798	46,502	85,323	98	48	177	323	25,925	12,750	46,325	85,000
5	Ta Ngao commune	13,811	6,792	24,676	45,279	51	25	91	167	13,760	6,767	24,585	45,112
6	Ta Phin commune	13,924	6,848	24,883	45,655	58	29	106	193	13,866	6,819	24,777	45,462
7	Nam Ban commune	52,794	25,964	94,337	173,095	173	85	309	567	52,621	25,879	94,028	172,528
8	Hong Thu commune	5,731	2,819	10,241	18,791	29	15	53	97	5,702	2,804	10,188	18,694

No	Commune/District	Total land area affected by the subproject				Total permanently affected land				Total temporarily affected land			
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total
9	Phin Ho commune	14,246	7,007	25,460	46,713	68	34	123	225	14,178	6,973	25,337	46,488
10	Chăn Nua commune	32,914	16,187	58,812	107,913	104	51	184	339	32,810	16,136	58,628	107,574
Tam Đương district		123,868	60,919	221,338	406,125	535	264	952	1,751	123,333	60,655	220,386	404,374
1	Son Binh commune	21,778	10,710	38,914	71,402	108	53	193	354	21,670	10,657	38,721	71,048
2	Khun Ha commune	3,789	1,864	6,772	12,425	19	10	36	65	3,770	1,854	6,736	12,360
3	Giang Ma commune	6,177	3,038	11,038	20,253	30	15	54	99	6,147	3,023	10,984	20,154
4	Ban Hon commune	10,685	5,255	19,093	35,033	36	18	65	119	10,649	5,237	19,028	34,914
5	Ban Bo commune	30,457	14,979	54,422	99,858	132	65	233	430	30,325	14,914	54,189	99,428
6	Ta Leng commune	11,236	5,526	20,078	36,840	47	23	82	152	11,189	5,503	19,996	36,688
7	Nùng Lang commune	22,788	11,207	40,719	74,714	92	45	163	300	22,696	11,162	40,556	74,414
8	Ban Giang commune	16,958	8,340	30,302	55,600	71	35	126	232	16,887	8,305	30,176	55,368
Phong Tho district		59,389	29,207	106,124	194,720	234	115	421	770	59,155	29,092	105,703	193,950
1	Dao San commune	3,329	1,637	5,949	10,915	18	9	34	61	3,311	1,628	5,915	10,854
2	Giang Ma commune	56,060	27,570	100,175	183,805	216	106	387	709	55,844	27,464	99,788	183,096
Muong Te district		66,731	32,819	119,242	218,792	262	129	469	860	66,469	32,690	118,773	217,932
1	Bum Nua commune	43,231	21,262	77,249	141,742	175	86	311	572	43,056	21,176	76,938	141,170

No	Commune/District	Total land area affected by the subproject				Total permanently affected land				Total temporarily affected land			
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Total
2	Muong Te town	23,500	11,557	41,993	77,050	87	43	158	288	23,413	11,514	41,835	76,762
Total		1,067,772	525,138	1,907,997	3,500,907	4,194	2,066	7,497	13,757	1,063,578	523,072	1,900,500	3,487,150

Appendix 4. Impacts on trees disaggregated by district

No .	Commune/district	Unit	Quantity			Total
			Timber trees	Fruit trees	Industrial trees	
I	Tan Uyen district					
1	Tan Uyen town	Trees	103	49	40	192
2	Muong Khoa commune	Trees	105	60	81	246
3	Trung Dong commune	Trees	36	21	27	84
4	Phuc Khoa commune	Trees	4	3	3	10
5	Ho Mot commune	Trees	1	1	1	3
6	Pac Ta commune	Trees	15	9	11	35
6	Nam So commune	Trees	91	52	70	213
7	Ta Mot commune	Trees	58	33	45	136
II	Than Uyen district					
1	Muong Cang commune	Trees	18	10	14	42
2	Muong Than commune	Trees	27	15	21	63
3	Ta Mung commune	Trees	53	30	40	123
4	Muong Kim commune	Trees	6	4	5	15
5	Ta Gia commune	Trees	40	23	31	94
6	Phuc Than commune	Trees	39	22	30	91
7	Muong Mit commune	Trees	40	23	30	93
8	Hua Na commune	Trees	11	6	8	25
9	Ta Hua commune	Trees	133	77	102	312
10	Pha Mu commune	Trees	33	19	25	77
III	Sin Ho district					
1	Ma Quai commune	Trees	15	9	11	35
2	Nam Han commune	Trees	20	11	15	46
3	Nam Cuoi commune	Trees	17	10	13	40
4	Nam Cha commune	Trees	30	17	23	70
5	Ta Ngao commune	Trees	16	9	12	37
6	Ta Phin commune	Trees	16	9	12	37

No .	Commune/district	Unit	Quantity			Total
			Timber trees	Fruit trees	Industrial trees	
7	Nam Ban commune	Trees	62	35	47	144
8	Hong Thu commune	Trees	7	4	5	16
9	Phin Ho communei	Trees	17	10	13	40
10	Chan Nua commune	Trees	38	22	29	89
IV	Tam Duong district					
1	Son Binh commune	Trees	25	15	19	59
2	Khun Ha commune	Trees	4	3	3	10
3	Giang Ma commune	Trees	7	4	6	17
4	Ban Hon commune	Trees	12	7	10	29
5	Ban Bo commune	Trees	36	20	27	83
6	Ta Leng communea	Trees	13	8	10	31
7	Nung Lang communea	Trees	27	15	20	62
8	Ban Giang commune	Trees	20	11	15	46
V	Phong Tho district					
1	Dao San communea	Trees	4	2	3	9
2	Giang Ma commune	Trees	65	38	50	153
VI	Muong Te district					
1	Bum Nua commune	Trees	50	29	39	118
2	Muong Te commune	Trees	27	16	21	64
	Total		1341	761	987	3,089

Appendix 5. Household Questionnaire

SOCIO-ECONOMIC QUESTIONNAIRE FOR AFFECTED HOUSEHOLDS

I. General information

1. Name of household head:..... Male.....
Female.....

Household code:.....

2. Address:

Subproject
component:.....
....
Province/
City:.....
.....
District:..... Commune/ Ward:.....
.....
Village:.....
.....

3. Ethnic group (specify):.....

4. Households' members

No.	Name	Relations with HH head	Sex	Age	Ethnic group	Education level	Occupation	Employment status	Estimated annual average income
1									
2									
3									
4									
5									

II. Income

5. Income and source of income

No.	Source of income	Estimated income in 200... (million VND)	Note
1	Salary		
2	Cultivation		
3	Animal husbandry		

4	Forestry		
5	Service		
6	Others (specify)		
7	Gross income:		

III. Saving and debt

6. Does your family have any saving?YesNo
(Mark in the blank)
If Yes, how much:..... 10⁶ (VND)

7. Does your family incur any debt?YesNo
(Mark in the blank)
If Yes, how much:..... 10⁶ (VND)

IV. Domestic conditions and environment sanitation

8. What source of water is your family using for cooking/daily activities?

(Mark in the blank)

- | | |
|--|--|
| 1.... Water from Unicef wells | 5.... Rainwater |
| 2.... Water from Unicef wells or other wells | 6.... Bought from mobile water tanks |
| 3.... Earth well | 7.... Water from irrigation canal |
| 4.... Water from river or stream | 8.... Water from constructed well (filtered water from irrigation canal) |

9. What is your family's source of lighting? (Mark in the blank)

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1.... National/local grid electricity | 4.... Oil |
| 2... Battery | 5.... Others (specify)..... |
| 3... Electric generator | |

10. Household' assets and production tools (specify the number in quantity column; write "0" if there is no asset or tool)

Type of asset	Quantity	Type of asset	Quantity
1. Wood chair and table		11. Computer	
2. Couch		12. Motor-boat	
3. Radio, music player		13. Boat	
4. Videocassette		14. Water pump	
5. Black and white television		15. Tractor-pulled plough	
6. Colour television		16. Rice grinder	
7. Fridge		17. Car/coach	
8. Diesel engine		18. Truck	
9. Sewing machine		19. Motorbike	
10. Telephone			

V. Compensation and resettlement

11. Have you known about “Extension and rehabilitation of medium and low voltage network for poor and remote communes in Dien Bien province” subproject yet?

..... Yes

..... No

12. Do you agree to contribute a small part of your land for the subproject in case of need ?

..... Yes

..... No

13. What compensation for your affected assets do you wish to receive?

a. Land for land:.....

b. Compensation in cash/in
kind.....

c. Both a and b.....

14. How much land will you lose for the subproject in estimation?

Type of land:.....Unit price (1000D/ m²):.....Total value (1000D/
m²):.....

15. Are you ready to move if your house or land totally affected and you are compensated satisfactorily?

.....Yes

.....No

Reason:

.....
.....
.....

16. What place will you chose if you have to move:

a. Near the recent place.....

b. In the same
district.....

c. In the same province.....

d. Other
province.....

e. Have not decide yet.....

17. What will you do with your cash compensation?

.....
.....
.....

18. In your opinion, have any other measures to mitigate the subproject impacts on households?

Rehabilitate electricity network at the time of absence of crop:.....
Compensation for affected
crops:.....
Employ affected people to work for
contractors:.....
Other
(specify):.....
.....

19. In your opinion, which is most important need of your commune/village?

.....
.....
.....

Appendix 6. List of affected poor households

No.	Address	Household
Sin Ho district		
<i>I. Nam Ban commune</i>		
1	Nam Ban commune	Tao A Trang
2	Nam Ban commune	Lự A Kim
3	Nam Ban commune	Nông Van Son
4	Nam Ban commune	Giang A Vu
5	Nam Ban commune	Lữ A Tonh
6	Nam Ban commune	Giang A Cửa
7	Nam Ban commune	Giang Thị Sua
8	Nam Ban commune	Thao A Chanh
9	Nam Ban commune	Giang Thị Chũ
10	Nam Ban commune	Giang Thị Pho
11	Nam Ban commune	Thao A Xo
12	Nam Ban commune	Giang Nọ Poo
13	Nam Ban commune	Thao A Dinh
14	Nam Ban commune	Thao A Sang
15	Nam Ban commune	Thao Thị Sanh
16	Nam Ban commune	Giang A Dua
17	Nam Ban commune	Giang A Phong
18	Nam Ban commune	Giang A Sỳ
19	Nam Ban commune	Giang A Mềnh
20	Nam Ban commune	Giang A Sỳ
21	Nam Ban commune	Giang A Sonh
22	Nam Ban commune	Giang A Cho
23	Nam Ban commune	Thao A Di

No.	Address	Household
24	Nam Ban commune	Vang A Khai
25	Nam Ban commune	Sặng A Phử
26	Nam Ban commune	Giang Cho Lử
27	Nam Ban commune	Thao A Hạ
28	Nam Ban commune	Thao Sặng Lử
29	Nam Ban commune	Thao A Long
30	Nam Ban commune	Giang A Sặng
31	Nam Ban commune	Vang Nho Sinh
32	Nam Ban commune	Thao A Sủ
33	Nam Ban commune	Liều A Van
34	Nam Ban commune	Giang Khua Poo
35	Nam Ban commune	Giang Ly Poo
36	Nam Ban commune	Giang Thị Dữ
37	Nam Ban commune	Thao Thị Da
38	Nam Ban commune	Giang A Vang
39	Nam Ban commune	Thao A Do
40	Nam Ban commune	Sặng A Phử
41	Nam Ban commune	Giang Cho Lử
42	Nam Ban commune	Thao A Hạ
43	Nam Ban commune	Thao Sặng Lử
44	Nam Ban commune	Thao A Long
45	Nam Ban commune	Giang A Sặng
46	Nam Ban commune	Vang Nho Sinh
47	Nam Ban commune	Thao A Cho
48	Nam Ban commune	Thao Pa Lử
	Nam Ban commune	Thao Thị Choa

No.	Address	Household
49		
50	Nam Ban commune	Giang Thị Do
51	Nam Ban commune	Giang O A
52	Nam Ban commune	Giang Thị Dao
53	Nam Ban commune	Giang A Do A
54	Nam Ban commune	Giang A Nho
55	Nam Ban commune	Giang A Chứ
56	Nam Ban commune	Giang Poo Ly
57	Nam Ban commune	Sựng A Mua
II. Hong Thu commune		
1	Hong Thu commune	Giang A Dua
2	Hong Thu commune	Thao A Hạ
3	Hong Thu commune	Hạng A MA
4	Hong Thu commune	Giang A Nho
5	Hong Thu commune	Vang Sênh Lân
6	Hong Thu commune	Giang Xõy Vu
7	Hong Thu commune	Giang A Chở
8	Hong Thu commune	Giang A Dia
9	Hong Thu commune	Nữ Pho Mua
10	Hong Thu commune	Vu Soy Tẻnh
11	Hong Thu commune	Suỳ Nềnh Dẻ
12	Hong Thu commune	Thần Dung Lợi
III. Phin Ho commune		
1	Phin Ho commune	Thao A Vang
2	Phin Ho commune	Thao A Choa
3	Phin Ho commune	Giang A Thao
4	Phin Ho commune	Thao A Donh

No.	Address	Household
5	Phin Ho commune	Hạng A Ho
6	Phin Ho commune	Hạng nho Chứ
7	Phin Ho commune	Hạng Cho Poo
8	Phin Ho commune	Giang A Sonh
9	Phin Ho commune	Giang A ly
10	Phin Ho commune	Hạng A Khu
11	Phin Ho commune	Giang Pa Tủa
12	Phin Ho commune	Vang A Di
IV. Chan Nua commune		
1	Chan Nua commune	Liều Tình Páo
2	Chan Nua commune	Liều A Phoi
3	Chan Nua commune	Sựng A Chu
4	Chan Nua commune	Thao A Nha
5	Chan Nua commune	Thao A Minh
6	Chan Nua commune	Thao A Do
7	Chan Nua commune	Thao A Lo
8	Chan Nua commune	Liều A Sử
9	Chan Nua commune	Liều A Lang
10	Chan Nua commune	Thao Thị Dinh
11	Chan Nua commune	Liều A Pế
12	Chan Nua commune	Liều A Phỡnh
13	Chan Nua commune	Liều Dỡnh Poo
14	Chan Nua commune	Liều A Sinh
15	Chan Nua commune	Liều A Lử
16	Chan Nua commune	Liều A Ứ
17	Chan Nua commune	Liều A Dao

No.	Address	Household
18	Chan Nua commune	Thao A Tinh
19	Chan Nua commune	Liều A Tonh
20	Chan Nua commune	Liều A Cao
21	Chan Nua commune	Vang A Lanh
22	Chan Nua commune	Liều A Mỡnh
23	Chan Nua commune	Liều A Do
24	Chan Nua commune	Liều A Mong
25	Chan Nua commune	Thao A tể
26	Chan Nua commune	Liều A Lanh
27	Chan Nua commune	Liều A Phu
28	Chan Nua commune	Liều A Thao
29	Chan Nua commune	Thao Thị Mỹ
30	Chan Nua commune	Liều A Poo Mỡnh
31	Chan Nua commune	Liều A Sang a
32	Chan Nua commune	Liều A Sai a
33	Chan Nua commune	Liều A Dinh
34	Chan Nua commune	Vang A Vỡnh
35	Chan Nua commune	Thao A Vỡnh
36	Chan Nua commune	Thao Poo Mủ
37	Chan Nua commune	Thao A Sang
38	Chan Nua commune	Thao A Minh
39	Chan Nua commune	Thao A Chu
40	Chan Nua commune	Vang A Ly
41	Chan Nua commune	Thao A Sỡnh
42	Chan Nua commune	Sựng A Tăng
V. Ma Quai commune		

No.	Address	Household
1	Ma Quai commune	Tao Van Tana
2	Ma Quai commune	Lũ Van Nó (A)
3	Ma Quai commune	Lũ Van Thũn
4	Ma Quai commune	Vang Van Chũma
5	Ma Quai commune	Lũ Van Hạc
6	Ma Quai commune	Lũ Van Pãn
7	Ma Quai commune	Lũ Van Tạo
8	Ma Quai commune	Tao Van Khãn
9	Ma Quai commune	Lũ Van Ẽn
10	Ma Quai commune	Lũ Thị Pôn
11	Ma Quai commune	Tao Van Bay
12	Ma Quai commune	Vang Van Chay
13	Ma Quai commune	Lũ Van Tạo
14	Ma Quai commune	Vang Thị Nang
15	Ma Quai commune	Lũ Van Đom
16	Ma Quai commune	Lũ Van Nó
17	Ma Quai commune	Tao Van Giót
18	Ma Quai commune	Tao Thị Se
19	Ma Quai commune	Lũ Van In
VI. Nam Han commune		
1	Nam Han commune	Quang Van Toan
2	Nam Han commune	Lũ Van Pheng
3	Nam Han commune	Lũ Van Cũa
4	Nam Han commune	Lũ Van Ban Pi
5	Nam Han commune	Quang Van Nhại
6	Nam Han commune	Luong Van Ngãm

No.	Address	Household
7	Nam Han commune	Quang Van Ín
8	Nam Han commune	Lũ Van tu
9	Nam Han commune	Lũ Van Bun
10	Nam Han commune	Lũ Van Hon
11	Nam Han commune	Luong Thị Pao
12	Nam Han commune	Luong Van Phanb
13	Nam Han commune	Lũ Van Hen
14	Nam Han commune	Luong Van Coi
15	Nam Han commune	Lũ Thị Quoia
16	Nam Han commune	Luong Van Ôn
17	Nam Han commune	Quang Van Ína
18	Nam Han commune	Quang Van Piếng
19	Nam Han commune	Lũ Thị Ngộn
20	Nam Han commune	Phụng A Diết
21	Nam Han commune	Phụng A Dĩ
22	Nam Han commune	Trao Thị Chan
23	Nam Han commune	Tần A Ú
24	Nam Han commune	Tần A Cou
25	Nam Han commune	Tần A Coua
VII. Nam Cuoi commune		
1	Nam Cuoi commune	Lự A Chu
2	Nam Cuoi commune	Lự Sanb
3	Nam Cuoi commune	Liền A Pao
4	Nam Cuoi commune	Liều A So
5	Nam Cuoi commune	Vang A Péch
6	Nam Cuoi commune	Liều A Thanh

No.	Address	Household
7	Nam Cuoi commune	Vang A Pỳ
8	Nam Cuoi commune	Liền A So
9	Nam Cuoi commune	Lữ Van Xuong
10	Nam Cuoi commune	Lữ Van Nọi
11	Nam Cuoi commune	Tững Van Hặc
12	Nam Cuoi commune	Ca Van Bítá
13	Nam Cuoi commune	Lữ Van Xanh
14	Nam Cuoi commune	Lữ Va Ín
15	Nam Cuoi commune	Lữ Van Bón
16	Nam Cuoi commune	Ca Van De
17	Nam Cuoi commune	Ca Van Phuong
18	Nam Cuoi commune	Tững Van Hoan
19	Nam Cuoi commune	Lữ Van Pâng
20	Nam Cuoi commune	Lữ Van Mẩn
VIII. Nam Cha commune		
1	Nam Cha commune	Liều A Ho
2	Nam Cha commune	Thao A Dua
3	Nam Cha commune	Thao Lao Po
4	Nam Cha commune	Vanga
5	Nam Cha commune	Vang A Mung
6	Nam Cha commune	Lữ Van Léch
7	Nam Cha commune	Ca Thi Mana
8	Nam Cha commune	Liều Phoo Dia
9	Nam Cha commune	Thao A Thaoa
10	Nam Cha commune	Vang A Minha
11	Nam Cha commune	Liều Van Léch

No.	Address	Household
12	Nam Cha commune	Thao A Soa
13	Nam Cha commune	Vang Thị Laa
14	Nam Cha commune	Ca A Loa
15	Nam Cha commune	Vang A Mua
16	Nam Cha commune	Lự Thị La
17	Nam Cha commune	Lự Thị Caa
18	Nam Cha commune	Thao A Mea
19	Nam Cha commune	Liền A Tho
20	Nam Cha commune	Thao A Vừa
21	Nam Cha commune	Liền A Donh
22	Nam Cha commune	Sựng A Sao
23	Nam Cha commune	Chang A Phe
24	Nam Cha commune	Vang A Soiaa
25	Nam Cha commune	Tần A Chai (A)
26	Nam Cha commune	Chang A ằng
27	Nam Cha commune	Tần A Hặt
28	Nam Cha commune	Vang A Danaa
29	Nam Cha commune	Van A Couaa
30	Nam Cha commune	Văn A Don
31	Nam Cha commune	Phụng A Cao
32	Nam Cha commune	Phụng A Saia
33	Nam Cha commune	Tần A Manha
34	Nam Cha commune	Phụng A Bang
35	Nam Cha commune	Phan A Dăna
36	Nam Cha commune	Phan A Ổna
	Nam Cha commune	Phan A ằnga

No.	Address	Household
37		
38	Nam Cha commune	Phan A Soana
IX. Ta Ngao commune		
1	Ta Ngao commune	Sõnh Cho Giangia
2	Ta Ngao commune	Sõnh Va Saiia
3	Ta Ngao commune	Sõnh Ga Dếia
4	Ta Ngao commune	Sõnh A Doi
5	Ta Ngao commune	Sõnh Chứ Dỡnhii
6	Ta Ngao commune	Lầu Chỡa Donhia
7	Ta Ngao commune	Lầu A Lũng
8	Ta Ngao commune	Thao A Donha
9	Ta Ngao commune	Sõnh A Mĩnh
10	Ta Ngao commune	Sõnh Chứ Dỳng
11	Ta Ngao commune	Senh Ga Dỳa
12	Ta Ngao commune	Lũ Van Xói
13	Ta Ngao commune	Lũ Van Mẫn
14	Ta Ngao commune	Ca Van Phanh
15	Ta Ngao commune	Ca Van hếp
16	Ta Ngao commune	Lũ Van Uoi
17	Ta Ngao commune	Lũ Van Uon
18	Ta Ngao commune	Ca Van Thuong
19	Ta Ngao commune	Cứ A Di
20	Ta Ngao commune	Chang A Sủ
X. Ta Phin commune		
1	Ta Phin commune	Vang A Lỡaai
2	Ta Phin commune	Liều A Saa
3	Ta Phin commune	Sựng A Khu

No.	Address	Household
4	Ta Phin commune	Thao A Sỳa
5	Ta Phin commune	Liều A Mềnh
6	Ta Phin commune	Vang A Long
7	Ta Phin commune	Vang A Song
8	Ta Phin commune	Thao A Sang
9	Ta Phin commune	Liều A Khu
10	Ta Phin commune	Liều A Mềnh
11	Ta Phin commune	Thao A Chinh
12	Ta Phin commune	Thao A Soa
13	Ta Phin commune	Liều A Phựa
14	Ta Phin commune	Thao A toa
15	Ta Phin commune	Sựng A Minh
16	Ta Phin commune	Thao A Soi
17	Ta Phin commune	Thao A Dựng
18	Ta Phin commune	Thao Sinh Poo
19	Ta Phin commune	Thao A Longa
20	Ta Phin commune	Vang A Sai
Tam Duong District		
<i>I. Son Binh Commune</i>		
1	Son Binh Commune	Phạm Hong Đại
2	Son Binh Commune	Luu Van Ba
3	Son Binh Commune	Hoang Xuôn Quý
4	Son Binh Commune	Phỳ Thị Lớn
5	Son Binh Commune	Giang Seo Sựng
6	Son Binh Commune	Giang Van Thanh
7	Son Binh Commune	Hoang Li Pao
8	Son Binh Commune	Luu Van Thanh
9	Son Binh Commune	Hoang Sử Khoi
10	Son Binh Commune	Luu Hong Phự
11	Son Binh Commune	Chung Seo Nở
12	Son Binh Commune	Phủ Van Pha

No.	Address	Household
13	Son Binh Commune	Phủ Lự Chonh
14	Son Binh Commune	Dỗ Van Ha
15	Son Binh Commune	Dỗ Van Luân
16	Son Binh Commune	Nguyễn Duy Cang
17	Son Binh Commune	Nguyễn Dĩnh Sỡnh
18	Son Binh Commune	Nguyễn Van Tuyển
19	Son Binh Commune	Vang Thị Tham
20	Son Binh Commune	Nguyễn Trọng Tỳ
21	Son Binh Commune	Nguyễn Thị Sinh
22	Son Binh Commune	Lo Seo Xuôn
23	Son Binh Commune	Bựi Hằng Thoa
24	Son Binh Commune	Bựi Thị Ha
25	Son Binh Commune	Nguyễn Duy Tuoi
26	Son Binh Commune	Nguyễn Duy Tuyển
27	Son Binh Commune	Giang Van Thuợng
28	Son Binh Commune	Lo Thanh Ha
29	Son Binh Commune	Giang A Chỡi
30	Son Binh Commune	Hoang Van Haia
31	Son Binh Commune	Luu Van Hựng
32	Son Binh Commune	Bựi Hữu Thịnh
33	Son Binh Commune	Lự Van Luu
34	Son Binh Commune	Hoang Van Quân
35	Son Binh Commune	Leo Van Sủ
36	Son Binh Commune	Ha Thị Định
37	Son Binh Commune	Lự Thị Tuyết
38	Son Binh Commune	Vang A Thanh
39	Son Binh Commune	Vang A Thụng
II. Khun Ha commune		
1	Khun Ha commune	Giang A Dua
2	Khun Ha commune	Cứ A Phu
3	Khun Ha commune	Lự A Lủ
4	Khun Ha commune	Cứ A Tho
5	Khun Ha commune	Cứ A Cau
6	Khun Ha commune	Lự A Tủa
7	Khun Ha commune	Lự A Chu
III. Giang Ma commune		
1	Giang Ma commune	Giang A Sựng Cang
2	Giang Ma commune	Giang Boo Vựa
3	Giang Ma commune	Hạng Thị Su
4	Giang Ma commune	Ma Khoa Giang
5	Giang Ma commune	Giang Boo Giang

No.	Address	Household
6	Giang Ma commune	Giang A Chua
7	Giang Ma commune	Giang A Sinha
8	Giang Ma commune	Giang A Kho
9	Giang Ma commune	Giang A Sang
10	Giang Ma commune	Giang A Kỷ
IV. Ban Hon commune		
1	Ban Hon commune	Gia A Kỷ
2	Ban Hon commune	Lo Poo Giaa
3	Ban Hon commune	Lo A Chu
4	Ban Hon commune	Lo A Lý
5	Ban Hon commune	Lo Poo Aa
6	Ban Hon commune	Lo A Chu
7	Ban Hon commune	Lo A Lữ
8	Ban Hon commune	Lo A Sử
9	Ban Hon commune	Lo A Chao
10	Ban Hon commune	Gia A Tủa
11	Ban Hon commune	Thao A Khoa
12	Ban Hon commune	Lo A Sonh
13	Ban Hon commune	Lo A Chonh
14	Ban Hon commune	Lo A Rự
15	Ban Hon commune	Lo A Poo Ba
16	Ban Hon commune	Lo A Sử
V. Ban Bo commune		
1	Ban Bo commune	Lữ Van Suong
2	Ban Bo commune	Lữ Van Phanh
3	Ban Bo commune	Lữ Van Chúng
4	Ban Bo commune	Lữ Van Khiom
5	Ban Bo commune	Lữ Van Sanh
6	Ban Bo commune	Lữ Van Tanha
7	Ban Bo commune	Lữ Van Tanh Ba
8	Ban Bo commune	Lữ Van Bến
9	Ban Bo commune	Lữ Van Hặc
10	Ban Bo commune	Lữ Van Kín
11	Ban Bo commune	Lữ Van Diếng
12	Ban Bo commune	Lữ Van Ến
13	Ban Bo commune	Lữ Van Đông
14	Ban Bo commune	Quang Van Tanhaa
15	Ban Bo commune	Lữ Van Bon
16	Ban Bo commune	Lữ Van Sanha
17	Ban Bo commune	Lữ Van Cun
18	Ban Bo commune	Lữ Xuôn Sonha

No.	Address	Household
19	Ban Bo commune	Lữ Thị Lý
20	Ban Bo commune	Lữ Văn Sinh
21	Ban Bo commune	Lữ Văn Đế
22	Ban Bo commune	Lữ Văn Doi
23	Ban Bo commune	Lữ Văn Mặc
24	Ban Bo commune	Lữ Văn Bun
25	Ban Bo commune	Quang Văn Cuna
26	Ban Bo commune	Lữ Văn Hặc
27	Ban Bo commune	Lữ Văn Mun
28	Ban Bo commune	Lữ Xuân Tý
29	Ban Bo commune	Lữ Văn Ín
30	Ban Bo commune	Lữ Văn Diên
31	Ban Bo commune	Quang Văn Cây
32	Ban Bo commune	Lữ Văn Dạ
33	Ban Bo commune	Lữ Văn Cụn
34	Ban Bo commune	Lữ Văn Ôn
35	Ban Bo commune	Lữ Văn Diếng
36	Ban Bo commune	Lữ Văn Trai
37	Ban Bo commune	Lữ Văn Xi
38	Ban Bo commune	Lữ Văn Keo
39	Ban Bo commune	Lữ Văn Sũ
40	Ban Bo commune	Lữ Văn Phóm
41	Ban Bo commune	Lữ Văn Mai
42	Ban Bo commune	Lữ Văn Sơn
43	Ban Bo commune	Lữ Văn Khũ
44	Ban Bo commune	Liềng Văn Luong
VI. Ta Leng commune		
1	Ta Leng commune	Loo Văn Dững
2	Ta Leng commune	Lữ Văn La
3	Ta Leng commune	Lữ Văn Chính
4	Ta Leng commune	Lữ Văn Thao
5	Ta Leng commune	Lữ Văn Song
6	Ta Leng commune	Lữ Văn Lợi
7	Ta Leng commune	Lữ Văn A
8	Ta Leng commune	Lữ Văn Phiou
9	Ta Leng commune	Lựng Văn Phong
10	Ta Leng commune	Loo Văn Lye
11	Ta Leng commune	Lựng Thị Vộ
12	Ta Leng commune	Loo Văn Nhung
13	Ta Leng commune	Lựng Văn Tam
14	Ta Leng commune	Lựng Văn Ngan

No.	Address	Household
15	Ta Leng commune	Loo Van Phue
16	Ta Leng commune	Lũ Van Tinh
17	Ta Leng commune	Lũ Van Dó
VII. Nung Nang commune		
1	Nung Nang commune	Lũ Van Mai
2	Nung Nang commune	Lũ Van Thanh
3	Nung Nang commune	Lũ Van Dua
4	Nung Nang commune	Lũ Van Nử
5	Nung Nang commune	Lũ Van Tu
6	Nung Nang commune	Lũ Van Trang
7	Nung Nang commune	Lũ Van Chu
8	Nung Nang commune	Lũ Van Khoa
9	Nung Nang commune	Lũ Van Dinh
10	Nung Nang commune	Lũ Van Sinh
11	Nung Nang commune	Loo Van Thinh
12	Nung Nang commune	Lụng Van Lữ
13	Nung Nang commune	Lụng Van Ray
14	Nung Nang commune	Loo Van Do
15	Nung Nang commune	Lũ Van Sinh
16	Nung Nang commune	Lũ Van Chu
17	Nung Nang commune	Lũ Van Châu
VIII. Ban Giang commune		
1	Ban Giang commune	Ú Van Phuong
2	Ban Giang commune	Luu Van Tét
3	Ban Giang commune	Lự Van ẮE
4	Ban Giang commune	Giang Minh Tấn
5	Ban Giang commune	Vầy Thị Hạc
6	Ban Giang commune	Giang Minh Hoan
7	Ban Giang commune	Vay thị Hu
8	Ban Giang commune	Giang Van Tai
9	Ban Giang commune	Vang Van Luua
10	Ban Giang commune	Ú Van AiA
11	Ban Giang commune	Vang Van Họa
12	Ban Giang commune	Vang Van Lũa
13	Ban Giang commune	Vang Van Chuẩn
14	Ban Giang commune	Vang Thị Mấy
15	Ban Giang commune	Lũ Van Sao
16	Ban Giang commune	Giang Van Phan
17	Ban Giang commune	Luu Van Hệ
Tan Uyen district		
I. Tan Uyen town		

No.	Address	Household
1	Tan Uyen town	Hạng A Chinh
2	Tan Uyen town	Vang Nềnh Doa
3	Tan Uyen town	Po Van Sinh
4	Tan Uyen town	Lý Phỡ Củai
5	Tan Uyen town	Po Dầh Sonh
6	Tan Uyen town	Po Y Phực
7	Tan Uyen town	Tao Van Ẻn
8	Tan Uyen town	Sỡnh Sỡa Mua
9	Tan Uyen town	Sựng A Dao
10	Tan Uyen town	Cự A Chonh
11	Tan Uyen town	Liều A Ho
12	Tan Uyen town	Lũ Van Pheng
13	Tan Uyen town	Luong Van Dạ
14	Tan Uyen town	Giang A Mang
15	Tan Uyen town	Giang A Mua
16	Tan Uyen town	Giang Thị May
17	Tan Uyen town	Giang Sựng Hinh
18	Tan Uyen town	Vang A Pa
19	Tan Uyen town	Vang Chộh Sinha
20	Tan Uyen town	Chang A Cồu
21	Tan Uyen town	Vỡ Van Tomi
22	Tan Uyen town	Vỡ thị Phengi
23	Tan Uyen town	Vỡ Van Úti
24	Tan Uyen town	Mựa A Cồu
25	Tan Uyen town	Vang Pỗng Ona
26	Tan Uyen town	Vang Sung Sinh
27	Tan Uyen town	Lũ Van Muôn
28	Tan Uyen town	Vỡ Van Chuai
29	Tan Uyen town	Lũ Van Pan
30	Tan Uyen town	Cứ A Di
31	Tan Uyen town	Cứ A Mo
32	Tan Uyen town	Cứ Sinh Cồu
33	Tan Uyen town	Cứ A Chu
34	Tan Uyen town	Lũ Van Tom
35	Tan Uyen town	Lũ Van Tu
36	Tan Uyen town	Luong Van Coi
37	Tan Uyen town	Liều A Pooa
38	Tan Uyen town	Vang A Pénha
II. Muong Khoa commune		
1	Muong Khoa commune	Vang A Cua
2	Muong Khoa commune	Trần Hai Hội

No.	Address	Household
3	Muong Khoa commune	Vũ Van Bõnhi
4	Muong Khoa commune	Trần Hai Ninh
5	Muong Khoa commune	Dỗ Xuân Hanh
6	Muong Khoa commune	Vang A Dũnga
7	Muong Khoa commune	Nguyễn Van Muôn
8	Muong Khoa commune	Trần Van Long
9	Muong Khoa commune	Nông Van Son
10	Muong Khoa commune	Nông Van Lion
11	Muong Khoa commune	Hoang Van Vuia
12	Muong Khoa commune	Nông Van Thông
13	Muong Khoa commune	Vang Van Tửa
14	Muong Khoa commune	Vang Van Minha
15	Muong Khoa commune	Lự A Kim
16	Muong Khoa commune	Lự A Dom
17	Muong Khoa commune	Hoo A Pon
18	Muong Khoa commune	Nụng A Sin
19	Muong Khoa commune	Lý A Dua
20	Muong Khoa commune	Lý A Pa
21	Muong Khoa commune	Lý A Cua
22	Muong Khoa commune	Sựng A Cẩu
23	Muong Khoa commune	Sựng Sộ Chonh
24	Muong Khoa commune	Vu A Lự
25	Muong Khoa commune	Mựa A Cợ
26	Muong Khoa commune	Lũ Van La
27	Muong Khoa commune	Va Giỳp Púa
28	Muong Khoa commune	Vang Vạ Sỳnga
29	Muong Khoa commune	Mựa Khoi Hoa
30	Muong Khoa commune	Quang Van Ba
31	Muong Khoa commune	Quang Van Choa
32	Muong Khoa commune	Quang Van Laa
33	Muong Khoa commune	Thao A Chonga
34	Muong Khoa commune	Giong Xin Chia
35	Muong Khoa commune	Mựa Chựng Ta
36	Muong Khoa commune	Lầu Thị Chỳa
37	Muong Khoa commune	Lũ Van You
38	Muong Khoa commune	Lũ Van Ngoi
39	Muong Khoa commune	Lý Van Cuong
40	Muong Khoa commune	Lý Van Thanh
41	Muong Khoa commune	Lý Van Pho
42	Muong Khoa commune	Mựa Sỉn Thoca
43	Muong Khoa commune	Lầu Nịnh Dia

No.	Address	Household
44	Muong Khoa commune	Vang A Lanaa
45	Muong Khoa commune	Lý Van Truong
46	Muong Khoa commune	Giang A Muaa
47	Muong Khoa commune	Giang Thị Maya
48	Muong Khoa commune	Giang Sặng Hinh
49	Muong Khoa commune	Vang A Paa
50	Muong Khoa commune	Vang Chộo Sinh
51	Muong Khoa commune	Chang A Cồu
52	Muong Khoa commune	Võ Van Tom
53	Muong Khoa commune	Võ thị Pheng
54	Muong Khoa commune	Võ Van Út
55	Muong Khoa commune	Mựa A Cồu
56	Muong Khoa commune	Chang Thị Lu
57	Muong Khoa commune	Võ Van Chai
58	Muong Khoa commune	Vị Thị AnhA
59	Muong Khoa commune	Võ Van Son
60	Muong Khoa commune	Lũ Thị Vử
61	Muong Khoa commune	Ha Van Tanaa
62	Muong Khoa commune	Ha Van HạcA
63	Muong Khoa commune	Ha Van Noia
64	Muong Khoa commune	Võ Thị Lủi
65	Muong Khoa commune	Cứ A Dinh
66	Muong Khoa commune	Cứ Thị Ponh
67	Muong Khoa commune	Cứ Thị Sung
68	Muong Khoa commune	Lũ Thị May
69	Muong Khoa commune	Võ Van Dón
70	Muong Khoa commune	Vị Van Dinh
71	Muong Khoa commune	Võ Thị Pống
72	Muong Khoa commune	Vị Thị Lua
73	Muong Khoa commune	Lũ Thị May
74	Muong Khoa commune	Lũ Van Puong
75	Muong Khoa commune	Lũ Van Nguong
76	Muong Khoa commune	Lũ Van Ôn
77	Muong Khoa commune	Lũ Thị Yon
78	Muong Khoa commune	Ha Van Cựa
79	Muong Khoa commune	Ha Van Phuong
80	Muong Khoa commune	Lũ Thị AnA
81	Muong Khoa commune	Lũ Van Tauga
82	Muong Khoa commune	Lũ Van Ân
83	Muong Khoa commune	Lũ Thị Lona
84	Muong Khoa commune	Vua Thị Dỳ

No.	Address	Household
85	Muong Khoa commune	Vua A Sinh
86	Muong Khoa commune	Vua A Choo
87	Muong Khoa commune	Vua Thị Cao
88	Muong Khoa commune	Khong Thị Dom
89	Muong Khoa commune	Mựa A Khai
90	Muong Khoa commune	Vang Tu Giang
91	Muong Khoa commune	Vu Soi Phoua
92	Muong Khoa commune	Lý Van pâng
93	Muong Khoa commune	Mựa Tong Khu
94	Muong Khoa commune	Mựa No Chu
95	Muong Khoa commune	Mựa Sấy Vu
96	Muong Khoa commune	Lầu A Sai
97	Muong Khoa commune	Vu Soi Phaa
98	Muong Khoa commune	Nông Van Tion
99	Muong Khoa commune	Nong A Tụng
100	Muong Khoa commune	Vang A Tõma
101	Muong Khoa commune	Giang Chi Paa
102	Muong Khoa commune	Giang Thu Gianga
103	Muong Khoa commune	Sựng Pu Seo
104	Muong Khoa commune	Quang Van Danhaa
105	Muong Khoa commune	Quang Thị Maya
106	Muong Khoa commune	Quang Van Chứa
107	Muong Khoa commune	Quang Thị Lia
108	Muong Khoa commune	Quang Van Una
109	Muong Khoa commune	Quang Van Lunga
110	Muong Khoa commune	Quang Van Gi
111	Muong Khoa commune	Sựng Thị On
112	Muong Khoa commune	Chang A Tu
113	Muong Khoa commune	Chang A Hội
114	Muong Khoa commune	Chang Thị Ma
115	Muong Khoa commune	Chang Thị Lu
116	Muong Khoa commune	Chang Thị Si
117	Muong Khoa commune	Chang A Tụng
118	Muong Khoa commune	Chang Thị Nu
119	Muong Khoa commune	Sựng Thị Minh
120	Muong Khoa commune	Võ Van Chaiia
121	Muong Khoa commune	Vị Thị AnhA
122	Muong Khoa commune	Võ Van Soni
123	Muong Khoa commune	Võ Van Tụni
124	Muong Khoa commune	Võ Van Choi
125	Muong Khoa commune	Cứ A Tonh

No.	Address	Household
126	Muong Khoa commune	Cứ A Chu
127	Muong Khoa commune	Vang A Nhaaa
128	Muong Khoa commune	Vang A Dóa
129	Muong Khoa commune	Vang A Xanha
III. Trung Dong commune		
1	Trung Dong commune	Hoang Van Quyềna
2	Trung Dong commune	Lũ Van Siềng
3	Trung Dong commune	Lũ Van Traia
4	Trung Dong commune	Giang A Lụa
5	Trung Dong commune	Giang A Lanaa
6	Trung Dong commune	Luong Van Thích
7	Trung Dong commune	Hoang Van Ngana
8	Trung Dong commune	Lũ Van Piềng
9	Trung Dong commune	Lũ Van Xí
10	Trung Dong commune	Lũ A Piềng
11	Trung Dong commune	Hoang Van Duonga
12	Trung Dong commune	Hoang Van Yona
13	Trung Dong commune	Lũ Van Tiếc
14	Trung Dong commune	Lũ Van Ong
15	Trung Dong commune	Giang A Nịaa
16	Trung Dong commune	Giang A Bonhaa
17	Trung Dong commune	Lũ Van Hối
18	Trung Dong commune	Lũ Van Lana
19	Trung Dong commune	Hoang Van Lạia
20	Trung Dong commune	Lũ Van Chaia
21	Trung Dong commune	Ha Van Haia
22	Trung Dong commune	Lũ Van Định
23	Trung Dong commune	Hoang Van Quanga
24	Trung Dong commune	Ha Van Nghĩaa
25	Trung Dong commune	Lũ Van Sam
26	Trung Dong commune	Hoang Van Yona
27	Trung Dong commune	Lũ Van Giót
28	Trung Dong commune	Hoang Van Kýa
29	Trung Dong commune	Lũ Van Cung
30	Trung Dong commune	Giang A Xuonga
31	Trung Dong commune	Lũ Van Banha
32	Trung Dong commune	Lũ Van Hặc
33	Trung Dong commune	Lũ Van Sừu
34	Trung Dong commune	Hoang Van Xuâna
35	Trung Dong commune	Hoang Van Paoaa
36	Trung Dong commune	Hoang Van Dĩnh

No.	Address	Household
37	Trung Dong commune	Ha Van Xía
38	Trung Dong commune	Ha Van Nam a
39	Trung Dong commune	Lũ Van Ô
40	Trung Dong commune	Hoang Van Chaiaa
41	Trung Dong commune	Hoang Van Xuonga
42	Trung Dong commune	Lũ Van Hya
43	Trung Dong commune	Lũ Van Da
44	Trung Dong commune	Lũ Van Giót
IV. Phuc Khoa commune		
1	Phuc Khoa commune	Giang A Banhaa
2	Phuc Khoa commune	Ha Van Vởa
3	Phuc Khoa commune	Tững Van Inh
4	Phuc Khoa commune	Tững Van Banha
5	Phuc Khoa commune	Ha Van Cua
6	Phuc Khoa commune	Lũ Van Tức
7	Phuc Khoa commune	Giang Van Hítá
8	Phuc Khoa commune	Giang Van Dĩa
V. Ho Mit commmune		
1	Ho Mit commune	Lũ Van On
2	Ho Mit commune	Lũ Van La
VI. Pac Ta commune		
1	Pac Ta commune	Lũ Van Tam
2	Pac Ta commune	Ha Van Changaa
3	Pac Ta commune	Ha Van Phana
4	Pac Ta commune	Lũ Van Minh
5	Pac Ta commune	Lo Van yon
6	Pac Ta commune	Hoang Van Nama
7	Pac Ta commune	Hoang Van Haya
8	Pac Ta commune	Lũ Van Ngan
9	Pac Ta commune	Lũ Van Lam
10	Pac Ta commune	Lũ van Bõnhi
11	Pac Ta commune	Lũ Van Pac
12	Pac Ta commune	Lũ Van Vion
13	Pac Ta commune	Lũ Van Son
14	Pac Ta commune	Lũ Van Chaia
15	Pac Ta commune	Tững Van Luong
16	Pac Ta commune	Ha Van Laa
17	Pac Ta commune	Tững Van Xuân
18	Pac Ta commune	Hoang Van Hiễna
VII. Nam So commune		
1	Nam So commune	Lũ Van Hặc

No.	Address	Household
2	Nam So commune	Lữ Van Tình
3	Nam So commune	Lữ Van Sơn
4	Nam So commune	Ha Van Óna
5	Nam So commune	Ha Van Hạng
6	Nam So commune	Lữ Van Mung
7	Nam So commune	Lữ Van Van Lana
8	Nam So commune	Hoang Van Laa
9	Nam So commune	Hoang Van Bàng
10	Nam So commune	Tồn Van Piêngi
11	Nam So commune	Lữ Van La
12	Nam So commune	Lữ Van Ngọc
13	Nam So commune	Lữ Van Nhanh
14	Nam So commune	Tùng Van Sơn
15	Nam So commune	Lữ Van Diên
16	Nam So commune	Lữ Van Dôi
17	Nam So commune	Lữ Van Giót
18	Nam So commune	Lữ Van Haa
19	Nam So commune	Hoang Van Inha
20	Nam So commune	Hoang Van Ema
21	Nam So commune	Hoang Van Tamaa
22	Nam So commune	Hoang Van Gióta
23	Nam So commune	Hoang Van Dinha
24	Nam So commune	Tùng Van Thu
25	Nam So commune	Lữ Van Ban
26	Nam So commune	Lữ Van Toan
27	Nam So commune	Lữ Van Lanha
28	Nam So commune	Lữ Van Xôn
29	Nam So commune	Tùng Van Pấu
30	Nam So commune	Hoang Van Giana
31	Nam So commune	Lữ Van Mân
32	Nam So commune	Lữ Van Bần
33	Nam So commune	Hoang Van Thaoa
34	Nam So commune	Lữ Van Dân
35	Nam So commune	Luong Van Dân Cu
36	Nam So commune	Lữ Van Sần
37	Nam So commune	Lữ Van Laia
38	Nam So commune	Hoang Van Thaoa
39	Nam So commune	Hoang Van Thaoa
40	Nam So commune	Lữ Van Le
41	Nam So commune	Lữ Van Haoa
42	Nam So commune	Hoang Van Pâua

No.	Address	Household
43	Nam So commune	Lũ Van Au
44	Nam So commune	Luong Thị Ngần
45	Nam So commune	Lũ Van Dân
46	Nam So commune	Luong Thị Hoa
47	Nam So commune	Lũ Van Tuong
48	Nam So commune	Ha Van Khúna
49	Nam So commune	Giang Van Ana
50	Nam So commune	Lũ Va Ngoan
51	Nam So commune	Tần Van Po
52	Nam So commune	Phan Cụng Tuấn
53	Nam So commune	Lý Van Pana
54	Nam So commune	Lý Van Anh
55	Nam So commune	La Van Xuâna
56	Nam So commune	Chũa Xan Pay
57	Nam So commune	Phan Van Viona
58	Nam So commune	Lý Van Hay
59	Nam So commune	Lũ Van Nganh
60	Nam So commune	Phan Van Toa
61	Nam So commune	La Van Mína
62	Nam So commune	Chũa Van Panh
63	Nam So commune	Lý Van Don
64	Nam So commune	Phan Van Thuợnga
65	Nam So commune	Tần Van Chua
66	Nam So commune	Phan Van Diễna
67	Nam So commune	Phan Van Lợta
68	Nam So commune	Phan Van Anha
69	Nam So commune	Phan Van Sâma
70	Nam So commune	Phan Van Phonga
71	Nam So commune	Phan Van Danha
72	Nam So commune	Lũ Van Chun
73	Nam So commune	Chũa Van Sanga
74	Nam So commune	Tần Van Chuong
75	Nam So commune	Lý Van Don
76	Nam So commune	Phan Van Sona
77	Nam So commune	Lý Van Triệu
78	Nam So commune	Phan Van Chiaa
79	Nam So commune	Luong Van Bụa
80	Nam So commune	Lũ Van Bụa
81	Nam So commune	Lũ Van T
82	Nam So commune	Lũ Van Duong
83	Nam So commune	Luong Van Trai

No.	Address	Household
84	Nam So commune	Lũ Van Banh
85	Nam So commune	Lũ Van Po
86	Nam So commune	Lũ Van Anh
87	Nam So commune	Lũ Van Pan
88	Nam So commune	Luong Van Chiong
89	Nam So commune	Lũ Van Ban
90	Nam So commune	Lũ Van Dạ
91	Nam So commune	Phan Van Non
92	Nam So commune	Mo Thị Xuõne
93	Nam So commune	Lũ Van On
94	Nam So commune	Lũ Van Bổng
95	Nam So commune	Ha Van Sona
96	Nam So commune	Lũ Van Anh
97	Nam So commune	Ha Van Pana
98	Nam So commune	Lũ Van Xan
99	Nam So commune	Lũ Van Hana
100	Nam So commune	Lũ Van Héo
101	Nam So commune	Quang Van Nhoa
102	Nam So commune	Trần Van La
103	Nam So commune	Lũ Van Ang
104	Nam So commune	Ha Van Anha
105	Nam So commune	Ha Van Unga
106	Nam So commune	Lũ Ban Mít
107	Nam So commune	Lũ Van Anh
108	Nam So commune	Vang A Dia
109	Nam So commune	Lũ Van Đội
110	Nam So commune	Lũ Van Hặc
111	Nam So commune	Lũ Van Tụ
VIII. Ta Mít commune		
1	Ta Mít commune	Lũ Van Banha
2	Ta Mít commune	Lũ Van Nhi
3	Ta Mít commune	Lũ Van Banh
4	Ta Mít commune	Lũ Van Thanh
5	Ta Mít commune	Ha Van Chọna
6	Ta Mít commune	Lũ Van Khó
7	Ta Mít commune	Ha Van Vuonga
8	Ta Mít commune	Lũ Van Di
9	Ta Mít commune	Lũ Van Bóp
10	Ta Mít commune	Lũ Van Chang
11	Ta Mít commune	Quang Van Sana
12	Ta Mít commune	Ha Van Sona

No.	Address	Household
13	Ta Mit commune	Lũ Van Buông
14	Ta Mit commune	Lũ Van Thuong
15	Ta Mit commune	Lũ Van Naa
16	Ta Mit commune	Ha Van Banha
17	Ta Mit commune	Ha Thị Phuonga
18	Ta Mit commune	Ha Van Lọia
19	Ta Mit commune	Quang Van Duônga
20	Ta Mit commune	Trần Van Bon
21	Ta Mit commune	Lũ Van Nai
22	Ta Mit commune	Ha Van Tiểna
23	Ta Mit commune	Ha Van Lanha
24	Ta Mit commune	Lũ Van Bay
25	Ta Mit commune	Lũ Can Xuong
26	Ta Mit commune	Lũ Van Nhẹ
27	Ta Mit commune	Lũ Van Nghị
28	Ta Mit commune	Ha Van Xuonga
29	Ta Mit commune	Lũ Van Nhu
30	Ta Mit commune	Lũ Van Ngoan
31	Ta Mit commune	Ha Van Chứca
32	Ta Mit commune	Lũ Van Anh
33	Ta Mit commune	Thao A Vừa
34	Ta Mit commune	Liền A Donh
35	Ta Mit commune	Sựng A Sao
36	Ta Mit commune	Chang A Phe
37	Ta Mit commune	Vang A Soiaa
38	Ta Mit commune	Tần A Chai
39	Ta Mit commune	Chang A ểng
40	Ta Mit commune	Tần A Hạt
41	Ta Mit commune	Vang A Danaa
42	Ta Mit commune	Vang A Cou aa
43	Ta Mit commune	Vần A Don
44	Ta Mit commune	Phụng A Cao
45	Ta Mit commune	Phụng A Saia
46	Ta Mit commune	Tần A Manha
47	Ta Mit commune	Phụng A Bang
48	Ta Mit commune	Phan A Dặna
49	Ta Mit commune	Lũ Van Hụn
50	Ta Mit commune	Lũ Van Ổn
51	Ta Mit commune	Lũ Van Chụa
52	Ta Mit commune	Lũ Van Hon
53	Ta Mit commune	Lũ A Dinh

No.	Address	Household
54	Ta Mit commune	Hoang Van Dinhha
55	Ta Mit commune	Hoang Van Dinhha
56	Ta Mit commune	Lũ Van Ôm
57	Ta Mit commune	Lũ Van Tú
58	Ta Mit commune	Giang A Ona
59	Ta Mit commune	Lũ Van Banha
60	Ta Mit commune	Lũ Van Cho
61	Ta Mit commune	Lũ Van La
62	Ta Mit commune	Hoang Van Sinha
63	Ta Mit commune	Lũ Van Tú
64	Ta Mit commune	Ha Van Loa
65	Ta Mit commune	Lũ van Dong
66	Ta Mit commune	Hoang Van Lanha
67	Ta Mit commune	Ha Van Bana
68	Ta Mit commune	Lũ Van No
69	Ta Mit commune	Hoang Van Hóa
70	Ta Mit commune	Lũ Van Nhung
71	Ta Mit commune	Hoang Van Hunga
Than Uyen district		
<i>I. Muong Cang commune</i>		
1	Muong Cang commune	Lũ Van En
2	Muong Cang commune	Giang A Muỵna
3	Muong Cang commune	Lũ Van Nón
4	Muong Cang commune	Lũ Van Oi
5	Muong Cang commune	Lũ Van Buồng
6	Muong Cang commune	Hoang Van Trạia
7	Muong Cang commune	Hoang Van Anga
8	Muong Cang commune	Hoang Van Taia
9	Muong Cang commune	Ha Van Conga
10	Muong Cang commune	Ha Van Khia
11	Muong Cang commune	Lũ Van Hặc
12	Muong Cang commune	Hoang Van Toa
13	Muong Cang commune	Hoang Van Nama
14	Muong Cang commune	Lũ Van Cự
15	Muong Cang commune	Lũ Van Pa
16	Muong Cang commune	Lũ Van Vây
17	Muong Cang commune	Giang a Chựaa
18	Muong Cang commune	Ha Van Chaiaa
19	Muong Cang commune	Tũng Van Bo
20	Muong Cang commune	Tũng Van Nón
21	Muong Cang commune	Ha Van Puoia

No.	Address	Household
22	Muong Cang commune	Lũ Van Nón
23	Muong Cang commune	Lũ Van Vanha
II. Muong Than commune		
1	Muong Than commune	Lũ Van Hy
2	Muong Than commune	Lo Van Lợi
3	Muong Than commune	Hoang Van Dạ
4	Muong Than commune	Hoang Van Xea
5	Muong Than commune	Lũ Van Loi
6	Muong Than commune	Lũ Van Ken
7	Muong Than commune	Lũ Van Bai
8	Muong Than commune	Lũ Van Xôn
9	Muong Than commune	Lũ Van Thao
10	Muong Than commune	Vang Sinh Hinga
11	Muong Than commune	Lũ Van Tạ
12	Muong Than commune	Lũ Van Sinh
13	Muong Than commune	Ha Van Anha
14	Muong Than commune	Tùng Van Ong
15	Muong Than commune	Hoang Van Lanhaa
16	Muong Than commune	Hoang Van Phóa
17	Muong Than commune	Hoang Van Soa
18	Muong Than commune	Lũ Van Xuân
19	Muong Than commune	Lũ Van Cuong
20	Muong Than commune	Lũ Van Pan
21	Muong Than commune	Lũ Van Phúc
22	Muong Than commune	Lũ Van Nan
23	Muong Than commune	Ha Van Coua
24	Muong Than commune	Ha Van Phuaa
25	Muong Than commune	Lũ Van Te
26	Muong Than commune	Lũ Van Po
27	Muong Than commune	Vang Thi Hua
28	Muong Than commune	Hoang Van Sanga
29	Muong Than commune	Tổn Van Trúci
30	Muong Than commune	Lũ van Quyền
31	Muong Than commune	Lũ Van La
32	Muong Than commune	Lũ Van Giót
33	Muong Than commune	Lũ Van Oi
34	Muong Than commune	Lũ Van Dính
35	Muong Than commune	Mũ Van Oi
36	Muong Than commune	Vang A Kia
37	Muong Than commune	Lũ Van Hặc
38	Muong Than commune	Lũ Van Chi

No.	Address	Household
III. Ta Mung commune		
1	Ta Mung commune	Luong Van Le
2	Ta Mung commune	Lũ Van Tan
3	Ta Mung commune	Lũ Van Thanh
4	Ta Mung commune	Ha Van Dũa
5	Ta Mung commune	Lũ Van Anh
6	Ta Mung commune	Lũ Van Langa
7	Ta Mung commune	Quang Van Xuâna
8	Ta Mung commune	Lũ Van ẮE
9	Ta Mung commune	Lũ Van Lô
10	Ta Mung commune	Ha Van Xona
11	Ta Mung commune	Lũ Van Ninh
12	Ta Mung commune	Lũ Van Thi
13	Ta Mung commune	Lũ Van Dion
14	Ta Mung commune	Lũ Van Le
15	Ta Mung commune	Quang Van Huonga
16	Ta Mung commune	Lũ Van Nam
17	Ta Mung commune	Lũ Van Ngan
18	Ta Mung commune	Luong Van Kho
19	Ta Mung commune	Lũ Van Uyon
20	Ta Mung commune	Lũ Van Oan
21	Ta Mung commune	Lũ Van Vực
22	Ta Mung commune	Lũ Van Ô
23	Ta Mung commune	Ha Van Míaa
24	Ta Mung commune	Lũ Van Côn
25	Ta Mung commune	Lũ Van Puông
26	Ta Mung commune	Lũ Van Cạn
27	Ta Mung commune	Lũ Van Thi
28	Ta Mung commune	Lũ Van Puong
29	Ta Mung commune	Lũ Van Chan
30	Ta Mung commune	Lũ Van Suong
31	Ta Mung commune	Lũ Van Son
32	Ta Mung commune	Sựng Sinh Pao
33	Ta Mung commune	Lũ Van Kiểu
34	Ta Mung commune	Lũ Van Hay
35	Ta Mung commune	Sung A Cua
36	Ta Mung commune	Lo Van Chu
37	Ta Mung commune	Lo Van Xúa
38	Ta Mung commune	Lo Van Kia
39	Ta Mung commune	Lũ Van Sanha
40	Ta Mung commune	Vang Van Sinha

No.	Address	Household
41	Ta Mung commune	Lũ Van Vạ
42	Ta Mung commune	Lũ Van Chu
43	Ta Mung commune	Lũ Van Pịa
44	Ta Mung commune	Lũ Van Khua
45	Ta Mung commune	Lũ Van Pạc
46	Ta Mung commune	Ha Van Sinha
47	Ta Mung commune	Lý Van Pạc
48	Ta Mung commune	Ha Van Dinha
49	Ta Mung commune	Lũ Van Tu
50	Ta Mung commune	Ha Van Chiaa
51	Ta Mung commune	Lũ Van Sựng
52	Ta Mung commune	Lũ Van Ca
53	Ta Mung commune	Lũ Van Cự
54	Ta Mung commune	Vang A Caa
55	Ta Mung commune	Lo Van Paa
56	Ta Mung commune	Lo Van Chong
57	Ta Mung commune	Lo Van Vạ
58	Ta Mung commune	Vang A Dinha
59	Ta Mung commune	Lũ Van Nũ
60	Ta Mung commune	Lũ Van Po
61	Ta Mung commune	Chang A Hoi
62	Ta Mung commune	Lũ Van Lều
63	Ta Mung commune	Lũ Van Vạt
64	Ta Mung commune	Lũ Van Do
IV. Muong Kim commune		
1	Muong Kim commune	Lo Van Khua
2	Muong Kim commune	Lo Van Sịa
3	Muong Kim commune	Lũ Van Tu
4	Muong Kim commune	Lũ Van Sâu
5	Muong Kim commune	Lũ Van Chui
6	Muong Kim commune	Lũ Van Chĩa
7	Muong Kim commune	Lũ Van Cha
8	Muong Kim commune	Lũ Van Châu
9	Muong Kim commune	Lo Van Nhoe
V. Ta Gia commune		
1	Ta Gia commune	Nông Van Son
2	Ta Gia commune	Nông Van Lion
3	Ta Gia commune	Hoang Van Vuia
4	Ta Gia commune	Nông Van Thông
5	Ta Gia commune	Vang Van Tứna
6	Ta Gia commune	Vang Van Minha

No.	Address	Household
7	Ta Gia commune	Lự A Kim
8	Ta Gia commune	Lự A Dom
9	Ta Gia commune	Ho A Pon
10	Ta Gia commune	Nụng A Sin
11	Ta Gia commune	Lý A Dưa
12	Ta Gia commune	Lý A Pa
13	Ta Gia commune	Lý A Cua
14	Ta Gia commune	Sựng A Cẩu
15	Ta Gia commune	Sựng Sộ Chonh
16	Ta Gia commune	Vu A Lự
17	Ta Gia commune	Mựa A Cợ
18	Ta Gia commune	Lữ Van La
19	Ta Gia commune	Va Giỷp Púa
20	Ta Gia commune	Vang Vạ Sýnga
21	Ta Gia commune	Mựa Khoi Hoa
22	Ta Gia commune	Quang Van Ba
23	Ta Gia commune	Quang Van Choa
24	Ta Gia commune	Quang Van Laa
25	Ta Gia commune	Thao A Chong
26	Ta Gia commune	Giong Xin Chia
27	Ta Gia commune	Mựa Chựng Ta
28	Ta Gia commune	Lầu Thị Chỳa
29	Ta Gia commune	Lữ Van You
30	Ta Gia commune	Lữ Van Ngoi
31	Ta Gia commune	Lý Van Cuong
32	Ta Gia commune	Lý Van Thanh
33	Ta Gia commune	Lý Van Pho
34	Ta Gia commune	Mựa Sỉn Thoca
35	Ta Gia commune	Lầu Ninh Dia
36	Ta Gia commune	Vang A Lanaa
37	Ta Gia commune	Lý Van Truong
38	Ta Gia commune	Giang A Muaa
39	Ta Gia commune	Giang Thị Maya
40	Ta Gia commune	Giang Sựng Hínha
41	Ta Gia commune	Vang A Paa
42	Ta Gia commune	Vang Chộo Sinha
43	Ta Gia commune	Chang A Cẩu
44	Ta Gia commune	Vỡ Van Tomi
45	Ta Gia commune	Vỡ Thị Phengi
46	Ta Gia commune	Vỡ Van Úti
47	Ta Gia commune	Mựa A Cẩu

No.	Address	Household
48	Ta Gia commune	Chang Thị Lu
49	Ta Gia commune	Võ Văn Chaiia
VI. Phuc Than commune		
1	Phuc Than commune	Vua Thị Dĩa
2	Phuc Than commune	Vua A Sinh
3	Phuc Than commune	Vua A Chooa
4	Phuc Than commune	Vua Thị Cao
5	Phuc Than commune	Khong Thị Doma
6	Phuc Than commune	Mựa A Khai
7	Phuc Than commune	Vang Tu Gianga
8	Phuc Than commune	Vu Soi Phoua
9	Phuc Than commune	Lý Văn pâng
10	Phuc Than commune	Mựa Tong Khu
11	Phuc Than commune	Mựa No Chu
12	Phuc Than commune	Mựa Sấy Vu
13	Phuc Than commune	Lầu A Sai
14	Phuc Than commune	Vu Soi Phaa
15	Phuc Than commune	Nông Văn Tion
16	Phuc Than commune	Nong A Tụng
17	Phuc Than commune	Vang A Tôma
18	Phuc Than commune	Giang Chi Paa
19	Phuc Than commune	Giang Thu Gianga
20	Phuc Than commune	Sựng Pu Seo
21	Phuc Than commune	Quang Văn Danhaa
22	Phuc Than commune	Quang Thị Maya
23	Phuc Than commune	Quang Văn Chứa
24	Phuc Than commune	Quang Thị Lia
25	Phuc Than commune	Quang Văn Una
26	Phuc Than commune	Quang Văn Lunga
27	Phuc Than commune	Quang Văn Gi
28	Phuc Than commune	Sựng Thị On
29	Phuc Than commune	Chang A Tu
30	Phuc Than commune	Chang A Hội
31	Phuc Than commune	Chang Thị Ma
32	Phuc Than commune	Chang Thị Lu
33	Phuc Than commune	Chang Thị Si
34	Phuc Than commune	Chang A Tụng
35	Phuc Than commune	Chang Thị Nu
36	Phuc Than commune	Sựng Thị Minh
37	Phuc Than commune	Võ Văn Chaiia
38	Phuc Than commune	Vị Thị AnhA

No.	Address	Household
39	Phuc Than commune	Võ Van Soni
40	Phuc Than commune	Võ Van Tụni
41	Phuc Than commune	Võ Van Choi
42	Phuc Than commune	Cứ A Tonh
43	Phuc Than commune	Cứ A Chu
44	Phuc Than commune	Vang A Nhaaa
45	Phuc Than commune	Vang A Dóa
46	Phuc Than commune	Lự A Kim
47	Phuc Than commune	Lự A Dom
48	Phuc Than commune	Hoo A Pon
49	Phuc Than commune	Nụng A Sin
50	Phuc Than commune	Lý A Dua
VII. Muong Mit commune		
1	Muong Mit commune	Lo Van Duong
2	Muong Mit commune	Lữ Van Nũm
3	Muong Mit commune	Lo Van Trung
4	Muong Mit commune	Lữ Van Nhe
5	Muong Mit commune	Ha Van Thanhhaa
6	Muong Mit commune	Lữ Van Banha
7	Muong Mit commune	Lo Van Lữ
8	Muong Mit commune	lo Van Soi
9	Muong Mit commune	Lo Van Dôi
10	Muong Mit commune	Lo Van Lion
11	Muong Mit commune	Lữ Van Hom
12	Muong Mit commune	Lữ Van San
13	Muong Mit commune	Lự Van Ton
14	Muong Mit commune	Lự Van Tu
15	Muong Mit commune	Lữ Van Not
16	Muong Mit commune	Lo Van Lim
17	Muong Mit commune	Lo Van Pho
18	Muong Mit commune	Ha Van Hoa
19	Muong Mit commune	Lữ Van Chĩa
20	Muong Mit commune	Vang Van Hặca
21	Muong Mit commune	Lữ Van Anh
22	Muong Mit commune	Lo Van Tuấn
23	Muong Mit commune	Lo Van Thanhha
24	Muong Mit commune	Lo Van Đạo
25	Muong Mit commune	Lo Van Hũa
26	Muong Mit commune	Ha Van Tâma
27	Muong Mit commune	Lo Van Bon
28	Muong Mit commune	Ha Van Thanhha

No.	Address	Household
29	Muong Mit commune	Lũ Van Tinh
30	Muong Mit commune	Lũ Van Nũn
31	Muong Mit commune	Lũ Van Ngoón
32	Muong Mit commune	Lũ Van Quana
33	Muong Mit commune	Lũ Van Món
34	Muong Mit commune	Lũ Van Tân
35	Muong Mit commune	lo Van Quyon
36	Muong Mit commune	Lo van Tinh
37	Muong Mit commune	Lo Van Nội
38	Muong Mit commune	Lo Van Chuong
39	Muong Mit commune	Lũ Van Suon
40	Muong Mit commune	Lũ Phuong Ngoan
41	Muong Mit commune	Lũ Van La
42	Muong Mit commune	Lũ Van Thanh
43	Muong Mit commune	Lũ Van Chaia
44	Muong Mit commune	Lũ Van Dạnh
45	Muong Mit commune	Lũ Van Bởnh
46	Muong Mit commune	Lũ Van Đa
47	Muong Mit commune	Lũ Van Chion
48	Muong Mit commune	Nựng Van On
49	Muong Mit commune	Lo Can Ngoan
50	Muong Mit commune	Lũ Van Nanh
51	Muong Mit commune	Lũ Van Nghi
52	Muong Mit commune	Lũ Van Phụng
53	Muong Mit commune	Ha Van Cônga
54	Muong Mit commune	Lũ van Khung
55	Muong Mit commune	Lý Van yon
56	Muong Mit commune	Lý Van Bún
VIII. Nua Ha commune		
1	Hua Na commune	Vang A Doa
2	Hua Na commune	Hoang Van cua
3	Hua Na commune	Vang A Sính
4	Hua Na commune	Lũ Van Chỉnh
5	Hua Na commune	Lũ Van Pía
6	Hua Na commune	Vang A Púnga
7	Hua Na commune	Hong A Chởaai
8	Hua Na commune	Lũ Van Vua
9	Hua Na commune	Giang A Khuaa
10	Hua Na commune	Vang A Sính
11	Hua Na commune	Lũ Van Xúa
12	Hua Na commune	Hoang Van Dầua

No.	Address	Household
13	Hua Na commune	Hoang Van Lâu
14	Hua Na commune	Lữ Van Sinh
15	Hua Na commune	Hoang Van Thuonga
16	Hua Na commune	Tong Van Bõnhi
17	Hua Na commune	Ha Van Duonga
18	Hua Na commune	Lữ Van Son
19	Hua Na commune	Hoang Van Thinhha
20	Hua Na commune	Ha Van Panha
IX. Ta Hua commune		
1	Ta Hua commune	Vua Thị Dỳa
2	Ta Hua commune	Vua A Sinh
3	Ta Hua commune	Vua A Chooa
4	Ta Hua commune	Vua Thị Cao
5	Ta Hua commune	Khong Thị Doma
6	Ta Hua commune	Mựạ A Khai
7	Ta Hua commune	Vang Tu Gianga
8	Ta Hua commune	Vu Soi Phoua
9	Ta Hua commune	Lý Van Pâng
10	Ta Hua commune	Mựạ tong Khu
11	Ta Hua commune	Mựạ No Chu
12	Ta Hua commune	Mựạ Sấy Vu
13	Ta Hua commune	Lầu A Sai
14	Ta Hua commune	Vu Soi Phaa
15	Ta Hua commune	Nông Van tion
16	Ta Hua commune	Nong A Tụng
17	Ta Hua commune	Vang A tởma
18	Ta Hua commune	Giang Chi Paa
19	Ta Hua commune	Giang Thu Gianga
20	Ta Hua commune	Sựng Pu Seo
21	Ta Hua commune	Quang Van Danhaa
22	Ta Hua commune	Quang Thị Maya
23	Ta Hua commune	Quang Van Chựạ
24	Ta Hua commune	Quang Thị Lia
25	Ta Hua commune	Quang Van Una
26	Ta Hua commune	Quang Van Lunga
27	Ta Hua commune	Quang Van Gi
28	Ta Hua commune	Sựng Thị On
29	Ta Hua commune	Chang A Tu
30	Ta Hua commune	Chang A Hợi
31	Ta Hua commune	Chang Thị Ma
32	Ta Hua commune	Chang Thị Lu

No.	Address	Household
33	Ta Hua commune	Chang Thị Si
34	Ta Hua commune	Chang A Tụng
35	Ta Hua commune	Chang Thị Nu
36	Ta Hua commune	Sựng Thị Minh
37	Ta Hua commune	Võ Van Chaiia
38	Ta Hua commune	Vị Thị AnhA
39	Ta Hua commune	Võ Van Soni
40	Ta Hua commune	Võ Van Tụni
41	Ta Hua commune	Võ Van Choi
42	Ta Hua commune	Cứ A Tonh
43	Ta Hua commune	Cứ A Chu
44	Ta Hua commune	Vang A Nhaaa
45	Ta Hua commune	Vang A Dóa
46	Ta Hua commune	Vang A Xanha
47	Ta Hua commune	Lự Van Ton
48	Ta Hua commune	Lự Van Tu
49	Ta Hua commune	Lữ Van Not
50	Ta Hua commune	Lo Van Lim
51	Ta Hua commune	Lo Van Pho
52	Ta Hua commune	Ha Van Hoa
53	Ta Hua commune	Lữ Van Chĩa
54	Ta Hua commune	Vang Van Hặca
55	Ta Hua commune	Lữ Van Anh
56	Ta Hua commune	Lo Van Tuấn
57	Ta Hua commune	Lo Van Thanh
58	Ta Hua commune	Lo Van Đạo
59	Ta Hua commune	Lo Van Hũa
60	Ta Hua commune	Ha Van Tâma
61	Ta Hua commune	Lo Van Bon
62	Ta Hua commune	Ha Van Thanh
63	Ta Hua commune	Lữ Van Tinh
64	Ta Hua commune	Lữ Van Nũn
65	Ta Hua commune	Lữ Van Ngoón
66	Ta Hua commune	Lữ Van Quona
67	Ta Hua commune	Lữ Van Món
68	Ta Hua commune	Lữ Van Tân
69	Ta Hua commune	Lo Van Quyon
70	Ta Hua commune	Lo Van Tinh
71	Ta Hua commune	Lo Van Noi
72	Ta Hua commune	Lo Van Chuong
73	Ta Hua commune	Lữ Van Suon

No.	Address	Household
74	Ta Hua commune	Lữ Phương Ngoan
75	Ta Hua commune	Lữ Văn La
76	Ta Hua commune	Lữ Văn Thanh
77	Ta Hua commune	Lữ Văn Chaia
78	Ta Hua commune	Lữ Văn Dạnh
79	Ta Hua commune	Lữ Văn Bõnhi
80	Ta Hua commune	Lữ Văn Đa
81	Ta Hua commune	Lữ Văn Chion
82	Ta Hua commune	Nặng Văn On
83	Ta Hua commune	Lo Văn Ngoan
84	Ta Hua commune	Lữ Văn Nanh
85	Ta Hua commune	Lữ Văn Nghị
86	Ta Hua commune	Lữ Văn Phụng
87	Ta Hua commune	Ha Văn Cônga
88	Ta Hua commune	Khong Thị Doma
89	Ta Hua commune	Mựa A Khai
90	Ta Hua commune	Vang Tu Gianga
91	Ta Hua commune	Vu Soi Phoua
92	Ta Hua commune	Lý Văn Pâng
93	Ta Hua commune	Mựa tong Khu
94	Ta Hua commune	Mựa No Chu
95	Ta Hua commune	Mựa Sấy Vu
96	Ta Hua commune	Lầu A Sai
97	Ta Hua commune	Vua Soi Phaa
98	Ta Hua commune	Nông Văn tion
99	Ta Hua commune	Nong A Tụng
100	Ta Hua commune	Vang A tōma
101	Ta Hua commune	Giang Chi Pa
102	Ta Hua commune	Giang Thu Gianga
103	Ta Hua commune	Sựng Pu Seo
104	Ta Hua commune	Quang Văn Danhaa
105	Ta Hua commune	Quang Thị Maya
106	Ta Hua commune	Quang Văn Chứa
107	Ta Hua commune	Quang Thị Lia
108	Ta Hua commune	Quang Văn Una
X. Pha Mu commune		
1	Pha Mu commune	Quang Văn Chứa
2	Pha Mu commune	Quang Thị Li
3	Pha Mu commune	Quang Văn Una
4	Pha Mu commune	Quang Văn Lunga
5	Pha Mu commune	Quang Văn Gi

No.	Address	Household
6	Pha Mu commune	Sựng Thị On
7	Pha Mu commune	Chang A Tu
8	Pha Mu commune	Chang A Hoi
9	Pha Mu commune	Chang Thị Ma
10	Pha Mu commune	Chang Thị Lu
11	Pha Mu commune	Chang Thị Si
12	Pha Mu commune	Chang A Tụng
13	Pha Mu commune	Chang Thị Nu
14	Pha Mu commune	Sựng Thị Minh
15	Pha Mu commune	Võ Van Chaiia
16	Pha Mu commune	Vị Thị AnhA
17	Pha Mu commune	Võ Van Soni
18	Pha Mu commune	Võ Van Tuni
19	Pha Mu commune	Võ Van Choi
20	Pha Mu commune	Cứ A Tonh
21	Pha Mu commune	Cứ A Chu
22	Pha Mu commune	Vang A Nhaaa
23	Pha Mu commune	Vang A Dóa
24	Pha Mu commune	Vang A Xanha
25	Pha Mu commune	Lự Van Ton
26	Pha Mu commune	Lự Van Tu
27	Pha Mu commune	Lữ Van Not
28	Pha Mu commune	Lo Van Lim
29	Pha Mu commune	Lo Van Pho
30	Pha Mu commune	Ha Van Hoa
31	Pha Mu commune	Lữ Van Chĩa

Appendix 7. List of HHs whose land will be affected

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
Tan Uyen district							
I. Tan Uyen town							
1	Hạng A Chinh	10			1,455		1,623
2	Vang Nềnh Do		2	6	450		1,154
3	Po Van Sinh	8		2		688	897
4	Lý Phii Cửa	15			1,544	977	
5	Po Dân Sính		5		781	315	1,542
6	Po Y Phục			6		958	478
7	Tao Van Ẽn	20			1,577		2,655
8	Siinh Siia Mua	5	3	8	954		1,455
9	Sùng A Dao			6	1,544		1,577
10	Cù A Chính			5		1,544	589
11	Liều A Ho		5		678	600	1,245
12	Lò Van Pheng	8			947	267	1,457
13	Luong Van Dạ		3	6		647	1,200
14	Giang A Mang	4	7		600	401	1,000
15	Giang A Mua	3	6	5	541		1,600
16	Giang Thị May	4	5		310		
17	Giang Sùng Hinh	6			215	325	714
18	Vang A Pa		3			211	1,320
19	Vang Chéo Sinh			16	477	247	699
20	Chang A Câu	5			645	125	2,140
21	Vii Van Tom			10	1,005		1,400
22	Vii thị Pheng		4		659		1,210
23	Vii Van Út	7		8			888
24	Mùa A Câu	6	2	5	455		689
25	Vang Pâng On		4	16		909	1,422
26	Vang Sung Sinh			6	30	245	987
27	Lò Van Muôn			15	874		1,200
28	Vii Van Chua			10	1,424	548	1,600
29	Lò Van Pan		3				1,587
30	Cứ A Di	5		4	997	640	989
31	Cứ A Mo	3		8	1,111	450	1,477
32	Cứ Sinh Câu			9	944		1,500

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
33	Cứ A Chu			10	978	655	
34	Lò Van Tom			8			2,400
35	Lò Van Tu		2	3	999		
36	Luong Van Coi			6		699	2,199
37	Liều A Pao			8	1,466		
38	Vang A Pénh			9	1,544	945	2,145

II. Muong Khoa commune

1	Vang A Cu	3		9			1,455
2	Trần Hai Hội	6		15	455		1,256
3	Vũ Van Bình	3		14		909	1,422
4	Trần Hai Ninh		5	12	30	245	1,455
5	Dỗ Xuân Hanh		2		874		1,200
6	Vang A Dũng		3	10	1,424	548	1,600
7	Nguyễn Van Muôn	9		9			1,587
8	Trần Van Long	9			997	640	1,366
9	Nông Van Son		2	25	669	325	1,255
10	Nông Van Liên		6		456	345	1,455
11	Hoang Van Vui		4	23	699		1,411
12	Nông Van Thông		10	30	154	645	1,265
13	Vang Van Tún	9		24	366	758	1,365
14	Vang Van Minh	6			359		1,644
15	Lù A Kim	6		10	659		1,456
16	Lù A Dom			9	478		1,754
17	Ho A Pín			25	952	236	1,754
18	Nông A Sín		2		136	458	1,256
19	Lý A Dưa		2		356	687	1,245
20	Lý A Pa		4		245	458	1,256
21	Lý A Cua	6	10		652	562	1,245
22	Sùng A Câu		6		487		1,366
23	Sùng Séo Chính		6		666	365	1,455
24	Vu A Lự		6		600	600	1,455
25	Mùa A Cợ			9	135	148	1,654
26	Lò Van La	4			364	578	1,214
27	Va Giúp Pó	4			245	500	1,366
28	Vang Vạ Súng	2			265	500	1,455
29	Mùa Khoi Ha		3		240	450	1,455
30	Quang Van Ba		3		225	456	1,366

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
31	Quang Van Cho		3		120	698	1,455
32	Quang Van La		2	3	369	256	1,366
33	Thao A Chong		4		658	458	1,455
34	Giang Xin Chi		4		698	456	1,622
35	Mùa Chùng Ta			10	658	587	1,368
36	Lầu Thị Chúa			9	478	125	2,655
37	Lò Van Yêu		9		958	364	1,455
38	Lò Van Ngoi		2		487	450	1,577
39	Lý Van Cuong	2			558	200	589
40	Lý Van Thanh	6		5	659	125	1,245
41	Lý Van Pho	6		2	699	300	1,457
42	Mùa Sỉn Thac	6		9	457	369	1,200
43	Lầu Nịnh Dia	6		15	645		1,000
44	Vang A Lan	6		15	325		1,600
45	Lý Van Truong	10		16	645	698	1,455
46	Giang A Mua			9	699	125	1,266
47	Giang Thị May			5	458	245	1,320
48	Giang Sùng Hinh		2	12	655	255	369
49	Vang A Pa		2	12	444	366	784
50	Vang Chéo Sinh		5		1,025	450	1,400
51	Chang A Câu		5	12	1,265	256	1,210
52	Vii Van Tom		5		1,023	362	1,245
53	Vii thị Pheng		5		1,263	478	1,366
54	Vii Van Út		5		900	545	1,788
55	Mùa A Câu			6	255	456	1,259
56	Chang Thị Lu			6	362	365	1,455
57	Vii Van Chai			6	145	450	1,265
58	Vị Thị Anh			6	218	325	1,475
59	Vii Van Son			6	124	200	1,026
60	Lò Thị Vủ	5			256	198	1,452
61	Ha Van Tan	4			145	125	1,026
62	Ha Van Hạc	5			298	136	1,024
63	Ha Van Noi	4			626	364	1,455
64	Vii Thị Lủ	4			656	378	1,266
65	Cứ A Dinh	4			452	159	1,478
66	Cứ Thị Panh	4	1	2	452	369	1,265
67	Cứ Thị Sung	4	2		458	980	1,444

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
68	Lò Thị May	4	2		788	458	1,355
69	Vii Van Dón			2	699	265	1,444
70	Vị Van Dinh			2	647	345	1,244
71	Vii Thị Pâng			2	1,025	365	1,455
72	Vị Thị Lua			6	657	450	1,054
73	Lò Thị May			4	1,025	200	1,400
74	Lò Van Puong		2		1,456	129	1,244
75	Lò Van Nguong		2		1,026	365	1,008
76	Lò Van Ôn		2		1,036	450	1,306
77	Lò Thị Yên		2		1,205	366	1,009
78	Ha Van Cù		2	6	1,365	135	1,025
79	Ha Van Phuong			6	1,256	368	1,009
80	Lò Thị An			6	1,402	650	1,425
81	Lò Van Tau			6	365	124	1,236
82	Lò Van Ân		4		454	450	1,365
83	Lò Thị Lan	4			994	365	1,475
84	Vua Thị Dứa	5		20	874	460	1,402
85	Vua A Sinh	5		27	785	254	1,326
86	Vua A Chao	5			656	621	1,255
87	Vua Thị Cao	6			788	450	1,233
88	Khang Thị Dêm	8			1,452	578	1,455
89	Mùa A Khai			6	998	365	1,266
90	Vang Tu Giang		5		478	125	1,478
91	Vu Sai Phứ		4		789	360	1,455
92	Lý Van pâng		4		698	200	1,445
93	Mùa Tong Khu			6	778	471	1,478
94	Mùa No Chu	9			987	400	1,009
95	Mùa Sấy Vu			6	1,026	360	1,425
96	Lầu A Sai	3			1,045	450	911
97	Vu Sai Pha	10			1,220	365	993
98	Nông Van Tiên	10		2	1,245	125	366
99	Nong A Tùng			2	788	300	1,012
100	Vang A Tâm			2	698	257	1,021
101	Giang Chi Pa	10			784	420	1,029
102	Giang Thu Giang	15			1,210	369	954
103	Sùng Pu Seo	10			986	510	956
104	Quang Van Danh	9			400	500	1,466

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
105	Quang Thị May	18			788	364	965
106	Quang Van Chứa	13			658	458	1,422
107	Quang Thị Li	8		25	1,256	544	1,222
108	Quang Van Un	7		9	1,478	520	455
109	Quang Van Lung	5			200	200	245
110	Quang Van Gi			6	198	124	1,222
111	Sùng Thị On			6	698	200	1,478
112	Chang A Tu		5	20	478	350	124
113	Chang A Hoi	10			369	142	999
114	Chang Thị Ma	10	3		450	124	366
115	Chang Thị Lu			15	1,401	245	
116	Chang Thị Si			9	351	287	
117	Chang A Tùng	4		9	450	364	978
118	Chang Thị Nu			9	452	145	945
119	Sùng Thị Minh			15	1,245	254	968
120	Vii Van Chai	18		15	1,784	365	656
121	Vị Thị Anh	9	5	6	788	456	1,420
122	Vii Van Son	6		6	987	458	1,655
123	Vii Van Tùn			6	1,256	475	256
124	Vii Van Cho		6	6	1,200	365	1,356
125	Cứ A Tênh	6	5	15	1,300	124	1,300
126	Cứ A Chu	6	5	9	1,452	100	1,400
127	Vang A Nha	6			589	123	1,152
128	Vang A Dã	8	2	10	978	475	1,548
129	Vang A Xanh		2		995	326	1,478

III. Trung Dong commune

1	Hoang Van Quyền	3			694	342	1,241
2	Lò Van Siêng		2	3	740	315	1,000
3	Lò Van Trai		5		745	642	1,245
4	Giang A Lô	3			789		1,236
5	Giang A Lan			6	365	456	1,352
6	Luong Van Thích		2		256	245	1,300
7	Hoang Van Ngần	4			700	400	1,200
8	Lò Van Piêng			5	568	356	1,100
9	Lò Van Xí			6	800	320	1,253
10	Lò A Piêng			2	785	356	1,203
11	Hoang Van Duong			3	850	450	1,000

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
12	Hoang Van Yên		5		788	230	1,420
13	Lò Van Tiếc	2			985	300	1,025
14	Lò Van Ong	2			602	350	987
15	Giang A Nịa	8			785		1,245
16	Giang A Banh		9	5	789	420	1,236
17	Lò Van Hii		2		754	450	678
18	Lò Van Lân		2		450	900	1,245
19	Hoang Van Lại			3	656		1,425
20	Lò Van Chai	6		15	785	362	1,200
21	Ha Van Hai	5		20	665	125	1,263
22	Lò Van Định		2	10	789	654	1,400
23	Hoang Van Quang		2	12	985	458	1,245
24	Ha Van Nghĩa		3	9	458	785	1,256
25	Lò VAn Sam	10			785	650	1,236
26	Hoang Van Yên	16			458		1,400
27	Lò Van Giót	6		6	785	623	1,425
28	Hoang Van Ký			6	665	785	1,000
29	Lò Van Cung	2		10	789	455	1,256
30	Giang A Xuong	5		15	579		1,452
31	Lò Van Banh	9		6	984	125	1,245
32	Lò Van Hạc	7		9	789	200	1,366
33	Lò Van Sừu	2	6	7	789		1,253
34	Hoang Van Xuân	3		15	785	325	1,425
35	Hoang Van Pao		6	20	698	254	1,035
36	Hoang Van Dinh	10		5	785	365	1,256
37	Ha Van Xí	9	5	4	456	245	1,000
38	Ha Van Nam	8	4	6	584	210	1,259
39	Lò Van Ổ		2	8	758		1,129
40	Hoang Van Chai		3	10	425	142	1,126
41	Hoang Van Xuong	3		2	458	548	1,842
42	Lò Van Hịa	3	3		689	585	1,487
43	Lò Van DA	6	2		785	600	1,402
44	Lò Van Giót			5	728		1,254
IV. Phuc Khoa commune							
1	Giang A Banh	5			694	342	840
2	Ha Van Vở		6	9	356	315	1,000
3	Tòng Van Inh	1		5	452	256	785

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
4	Tòng Van Banh			10	563	145	700
5	Ha Van Cu		2	6	456	215	802
6	Lò Van Tức	9			369	240	750
7	Giang Van Hít	6			450		956
8	Giang Van Dĩ		2	6	398	325	845
V. Ho Mit commune							
1	Lò Van On	6			594	298	1,245
2	Lò Van Pang	1			100		
3	Lò Van Chiến		2			100	
4	Lò Van La		2	14	552	215	984
VI. Pac Ta commune							
1	Lò Van Tam	7		8	694	298	1,245
2	Ha Van Chang		4		552	315	984
3	Ha Van Phan			6	987	458	1,655
4	Lò Van Minh			7	457	475	592
5	Lê Van Yên			8	645	365	1,356
6	Hoang Van Nam		3	8	1,300	124	1,300
7	Hoang Van Hay	8			456	100	1,400
8	Lò Van Ngân	6			589	123	1,152
9	Lò Van Lam	9		12	978	475	1,548
10	Lò Van Binh		5		625	135	1,025
11	Lò Van Pac		3		456	368	1,009
12	Lò Van Viêm			4	555	650	1,425
13	Lò Van Son			5	665	124	1,236
14	Lò Van Chai		7		454	450	1,365
15	Tòng Van Luong				994	365	1,475
16	Ha Van La	4		6	874	460	1,402
17	Tòng Van Xuân	5		16	795	356	1,326
18	Hoang Van Hiền	6			656	621	1,255
VII. Nam So commune							
1	Lò Van Hạc	7		8	450	364	978
2	Lò Van Tỉnh		4		452	145	945
3	Lò Van Son	5			1,245	254	968
4	Ha Van Ổn		6		1,784	365	656
5	Ha Van Hùng			9	788	456	1,420
6	Lò Van Mung	25			987	458	1,655
7	Lò Van Lan		15		1,045	450	911

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
8	Hoang Van La			8	1,220	365	993
9	Hoang Van Bằng			9	1,245	125	366
10	Tin Van Piềng		10	20	788	300	1,012
11	Lò Van La	5		9	698	257	1,021
12	Lò Van Ngọc		5		784	420	1,029
13	Lò Van Nhanh		6		788	456	1,420
14	Tòng Van Son			9	987	458	1,655
15	Lò Van Điều	15			1,045		911
16	Lò Van Dôi		14		788	364	965
17	Lò Van Giót			11	658	458	1,422
18	Lò Van Ha		12		1,256	544	1,222
19	Hoang Van Inh	13			1,478	520	875
20	Hoang Van En		14		30	245	1,455
21	Hoang Van Tam			15	874		1,200
22	Hoang Van Giót		14		1,424	548	1,600
23	Hoang Van Dinh	16					1,587
24	Tòng Van Thu		14		997	640	1,366
25	Lò Van Ban			10	669	325	1,255
26	Lò Van Toan			9	456	345	1,455
27	Lo Van Lanh				699		1,411
28	Loò Van Xoa		5		154	645	1,265
29	Tòng Van Pầu	22			366	758	1,365
30	Hoang Van Gian				359		1,644
31	Lò Van Mân		4		659		1,456
32	Lò Van Bần				478		1,754
33	Hoang Van Thao	9			952	236	1,754
34	Lò Van Dân			9	136	458	1,256
35	Luong Van Dân Cu			10	356	687	1,245
36	Lò Van Sầu				245	458	1,256
37	Lò Van Lai			15	652	562	1,245
38	Hoang Van Thào			12	487		1,366
39	Hoang Van Thao	14		10	666	365	1,455
40	Lò Van LÊ	10		12	600	600	1,455
41	Lò Van Hao	12		15	135	148	1,654
42	Hoang Van Pâu	14		16	758	578	1,214
43	Lò Van Au	12		14	586	500	1,366
44	Luong Thị Ngán	13		13	689	500	1,455

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
45	Lò Van Dần	10		18	758	450	1,455
46	Luong Thị Hoa			20	458	456	1,366
47	Lò Van Tuong			14	485	698	1,455
48	Ha Van Khún	5			369	256	1,366
49	Giang Van An			6	658	458	1,455
50	Lò Van Ngoan			9	698	456	1,622
51	Tầu Van Po			14	658	587	1,368
52	Phan Công Tuấn	6			478	125	2,655
53	Lý Van Pấn	10			958	364	1,455
54	Lý Van Anh	15			487	450	1,577
55	LA Van Xuân			10	558	200	1,245
56	Chùa Xân Pay			12	659	125	1,245
57	Phan Van Viên			10	699	300	1,457
58	Lý Van Hay			8	457	369	1,200
59	Lò Van Ngạnh			5	645		1,000
60	Phan Va To		5	5	325		363
61	La Van Mìn			5	645	698	1,455
62	Chùa Van Panh			6	699	125	1,266
63	Lý Van Dên		5	8	458	245	1,320
64	Phan Van Thuợng			9	655	255	369
65	Tần Van Chua			14	444	366	784
66	Phan Van Diễn		8	10	1,025	450	1,400
67	Phan Van Lọt	5			1,265	256	1,210
68	Phan Van Anh	9			1,023	362	1,245
69	Phan Van Sâm	7			1,263	478	1,366
70	Phan Van Phong			6	900	545	1,788
71	Phan Van Danh				255	456	1,259
72	Lò Van Chun				552	315	984
73	Chùa Van Sang			7	987	458	1,655
74	Tần Van Chuong				457	475	592
75	Lý Van Don				645	365	1,356
76	Phần Van Son				1,300	124	1,300
77	Lý Van Triệu				456	100	1,400
78	Phần Van Chia				589	123	1,152
79	Luong Van Bụa				978	475	1,548
80	Lò Van Bụa			20	625	135	1,025
81	Lò Van T				456	368	240

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
82	Lò Van Duong			5	555	650	1,425
83	Luong Van Trãi				665	124	1,236
84	Lò Van Banh			5	454		1,365
85	Lò Van Pê				994	365	1,475
86	Lò Van Anh				874	460	1,402
87	Lò Van Pan				795	356	1,326
88	Luong Van Chênh	2		5	659		250
89	Lò Van Bân	5			478		1,754
90	Lò Van Da	4		6	952	236	1,754
91	Phan Van Non				785	458	1,256
92	Mê Thị Xuân	4			356	687	1,245
93	Lò Van On	5		8	782	458	689
94	Lò Van Bong			5	652	562	1,245
95	Ha Van Son			7	487		1,366
96	Lò Van Anh				666	365	1,455
97	Ha Van Pân				600	600	1,455
98	Lò Van Xan			4	696	148	458
99	Lò Van Han				364	578	1,214
100	Lò Van Héo			4	1,452		756
101	Quang Van Nho	5			589	500	1,455
102	TRẦN Van La				789		1,455
103	Lò Van Ang				658	456	858
104	Ha Van Anh				478	698	1,455
105	Ha Van Ung				785	256	1,366
106	Lò Ban Mít				658	458	458
107	Lò Van Anh				698	456	1,622
108	Vang A di				658	587	1,368
109	Lò Van Dội			2	785	166	950
110	Lò Van Hác			3	958	364	859
111	Lò Van Tụ	3			539	450	1,096
VIII. Ta Mít commune							
1	Lò Van Banh			3	478	125	2,655
2	Lò Van Nhi	3			958	364	1,455
3	Lò Van Banh			9	487	450	1,577
4	Lò Van Thanh			14	558	200	1,245
5	Ha Van Chộn		8	10	659	125	1,245
6	Lò Van Khó	5			699	300	1,457
7	Ha VAn Vương	9			457	369	1,200

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
8	Lò Van Di	7			645		1,000
9	Lò Van Bóp			6	325		859
10	Lò Van Chang				645	698	1,455
11	Quang Van Sau				699	125	1,266
12	Ha Van Son				458	245	1,320
13	Lò Van Buông	6		15	655	255	369
14	Lò Van Thuong	5		6	444	366	784
15	Lò Van Na		2	10	1,025	450	1,400
16	Ha Van Banh		2	12	1,265	256	1,210
17	Ha Thị Phuong		3	9	1,023	362	1,245
18	Ha Van Lợi	10			1,263	478	1,366
19	Quang Van Duông	16			900	545	1,788
20	Trần Van Bon	6		6	255	456	1,259
21	Lò Van Nai			6	552	315	984
22	Ha Van Tiến	2		10	987	458	1,655
23	Ha Van Lanh	5		15	457	475	592
24	Lò Van Bay				645	365	1,356
25	Lò Càn Xuong	10		2	1,300	124	1,300
26	Lò Van Nhẹ			2	456	100	1,400
27	Lò Van Nghị			2	589	123	1,152
28	Ha Van Xuong	10			978	475	1,548
29	Lò Van Nhu	15			625	135	1,025
30	Lò Van Ngoan	10			456	368	240
31	Ha Van Chức	9			555	650	1,425
32	Lò Van Anh				665	124	1,236
33	Thao A vữ	12			454		1,365
34	Lên A Dính	8		25	994	365	1,475
35	Sung A Sao	7		9	874	460	1,402
36	Chang A Phe	5			795	356	1,326
37	Vang A Sai			6	659		1,241
38	Tấn A chai			6	478		1,754
39	Chang A ong		5	20	952	236	1,754
40	TRẦN A Hat				785	458	1,256
41	Vang A Đan		3		356	687	1,245
42	Vang A Cầu			15	782	458	689
43	Văn A Don			9	652	562	1,245
44	Phang A Cao			9	487		1,366

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
45	Phùng A Sai			9	666	365	1,455
46	Tần A Mạnh			15	600	600	1,455
47	Phùng A Bang				696	148	458
48	Phần A Đan	9	5	6	364	578	1,214
49	Lò Van Hôn	6		6	1,452		756
50	Lò Van ón		8		589	500	1,455
51	Lò Van Chứa				1,455		1,623
52	Lò Van Hon		5	6	450		1,154
53	Lò A Dinh			2		688	897
54	Hoang Van Dinh				1,544	977	985
55	Hoang Van Dĩnh		3		781	315	1,542
56	Lò Van Ôm				200	958	478
57	Lò Van Tú		5		1,577		2,655
58	Giang A on				954		1,455
59	Lò Van Banh			7	1,544		1,577
60	Lò Van Cho		5			1,544	981
61	Lò Van La		9	5	678	600	1,245
62	Hoang Van Sinh		12		947	267	1,457
63	Lò Van Tú				509	647	1,200
64	Ha Van LỄ		2		600	401	1,000
65	Lò Van Dong			6	541		1,600
66	Hoang Van Lanh				310	700	785
67	Ha Van Ban		5		215	325	714
68	Lò Van Nho				520	211	1,320
69	Hoang Van Ho		4	5	477	247	699
70	Lò Van Nhung				645	125	1,149
71	Hoang Van Hung			9	1,005	808	1,400
Than Uyen district							
I. Muong Cang commune							
1	Lò Van En			6	356	687	1,245
2	Giang A Muôn		5	8	782	458	1,424
3	Lò Van Nón			9	652	562	1,245
4	Lò Van Oi			14	487		1,366
5	Lò Van Buông		8	10	666	365	1,455
6	Hoang Van Trại	5			600	600	1,455
7	Hoang Van Ang	9			696	148	458
8	Hoang Van Tai	7			487		1,366

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
9	Ha Van Công			6	666	365	1,455
10	Ha Van Khi				600	600	1,455
11	Lò Van Hặc				696	148	458
12	Hoang Van To	5		7	364	578	1,214
13	Hoang Van Nam				1,452		756
14	Lò Van Cự	3			696	148	952
15	Lò Van Pa		2		487		1,366
16	Lò Van Vay	10	5		754	450	678
17	Giang A Chứa			6	450	250	1,245
18	Ha Van Chai	4			656	477	1,425
19	Tòng Van Bo		3	20	785	362	1,200
20	Tòng Van Nón	10			665	125	1,263
21	Ha Van pười	4		5	789	654	1,400
22	Lò Van Nón			6	985	458	1,245
23	Lò Van Vành		5	5	554	102	1,256

II. Muong Than commune

1	Lò Van Hy			6	546	200	1,245
2	Lê Van Lợi	2		10	659	125	1,245
3	Hoang Van Dạ	5		9	699	300	1,457
4	Hoang Van Xe				457	369	1,200
5	Lò Van Loi	7		2	645		1,000
6	Lò Van Ken	9		10	325		859
7	Lò Van Bai	10		2	645	698	1,455
8	Lò Van Xôn			8	699	125	1,266
9	Lò Van Thao		5	9	458	245	1,320
10	Vang Sinh Hùng			3	655	255	369
11	Lò Van Tạ	9			444	366	784
12	Lò Van Sinh				760	450	1,400
13	Ha Van Anh	9			1,265	256	1,210
14	Tòng Van Ong			25	1,023	362	1,245
15	Hoang Van Lanh	7		9		478	1,366
16	Hoang Van Phó	5			900	545	1,788
17	Hoang Van So			6	255	456	1,259
18	Lò Van Xuân	8		6	552	315	984
19	Lò Van Cuong		5		987	458	1,401
20	Lò Van Pan			6	457	475	592
21	Lò Van Phúc	9	3		645	365	1,356

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
22	Lò Van Nan			15		124	1,300
23	Ha Van Coi			9	456	100	1,400
24	Ha Van Phua			9	589	123	1,152
25	Lò Van Te			9	978	475	368
26	Lò Van Po				625	135	1,025
27	Vang Thi Hu				456	368	240
28	Hoang Van Sang	9		6	555	650	1,425
29	Tin Van Tức	6		6	665	124	1,236
30	Lò Van Quyền		8		454		740
31	Lò Van La	5	6	9	994	365	1,475
32	Lò Van Giót		8		645		126
33	Lò Van Oi			6	325	491	859
34	Lò Van Dính	5	5		645	698	600
35	Mò Van Oi		7		699	125	1,266
36	Vang A Kì	4		10	458	245	1,320
37	Lò Van Hạc		7		655	255	369
38	Lò Van Chi			4	589	123	1,152

III. Ta Mung commune

1	Luong Van Le			15	323	1,856	1,235
2	Lò Van Tan		5	14	487	1,892	1,127
3	Lò Van Thanh	9		5	666	365	1,325
4	Ha Van Dôi		10	9	1,890	1,540	2,103
5	Lò Van Anh			15	320	148	865
6	Lò Van Lang	12	6	5	487	2,210	1,078
7	Quang Van Xuân			14	420	365	875
8	Lò Van Ế		8	6	1,661	1,865	999
9	Lò Van Lô			9	696	148	1,987
10	Ha Van Xon		9	2	364	578	857
11	Lò Van Ninh	7		14	125	1,560	1,785
12	Lò Van Thi	8	3	9	212	148	952
13	Lò Van Diên	3		15	487		1,989
14	Lò Van Le			10	210	450	678
15	Quang Van Huong		2	9	450	250	1,001
16	Lò Van Nam	3		10	656	477	788
17	Lò Van Ngan		4	12	785	362	986
18	Luong Van Kho		4	6	665	125	2,310
19	Lò Van Uyên		5	5	700	400	2,532

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
20	Lò Van Oan			5	568	356	789
21	Lò Van Vực	15	6	7	800	320	1,895
22	Lò Van Ô	3	5	8	785	356	3,210
23	Ha Van Mía	3	1	9	876	450	699
24	Lò Van Côn	3		7	1,120	230	1,452
25	Lò Van Puông	3		10	1,870	300	856
26	Lò Van Cua	3		8	322	350	987
27	Lò Van Thi		4	3	252		1,786
28	Lò Van Puong				252	420	2,410
29	Lò Van Chan			6	1,568		1,654
30	Lò Van Suong				168		899
31	Lò Van Son	15		5	145		2,530
32	Sụng Sinh Pao	3			1,147	362	1,254
33	Lò Van Kiểu	3			897	125	859
34	Lò Van Hay			7	1,689		859
35	Sung A Cua				1,234		699
36	Lê Van Chu	9			458		1,879
37	Lê Van Xúa				785		589
38	Lê Van Kia				458		1,542
39	Lò Van Sanh			5	233		978
40	Vang Van Sinh	12			252		1,000
41	Lò Van Va	3		5	789	455	1,897
42	Lò Van Chu				579		987
43	Lò Van Pịa	6		5	984	125	1,654
44	Lò Van Khua	3			789	200	1,875
45	Lò Van Pac	3		6	142		678
46	Ha Van Sinh				158	325	789
47	Lý Van Pạc			5	148	254	1,489
48	Ha Van Dinh				125		785
49	Lò Van Tu	18		6	456	245	1,879
50	Ha Van Tu				584	210	785
51	Lò Van Sung		4		758		452
52	Lò Van Ca	3		8	425	142	650
53	Lò Van Cù				458		2,650
54	Vang A Ca			7	689		845
55	Lê Van Pa	8		8	220		2,354
56	Lê Van Chong	7			890	200	320

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
57	Lê Van Vạ			4	2,340		785
58	Vang A Dinh	3			1,274	325	896
59	Lò Van Nữ	3	5	4	2,310	254	789
60	Lò Van Po			3	2,210	365	789
61	Chang A Hội	5	3		322	245	987
62	Lò Van Lều	7		8	584	210	785
63	Lò Van Vặt		8		124	257	671
64	Lò Van Dê	3			232	347	451

IV. Muong Kim commune

1	Lê Van Khua	4	5	6	457	254	896
2	Lê Van Sĩa			3	452	365	1,102
3	Lò Van Tu	6			855	245	999
4	Lò Van Sâu	5	2	8	584	210	1,253
5	Lò Van Chui			6	655	425	1,200
6	Lò Van Chĩa	5		7	356	142	650
7	Lò Van Cha	5		5	698	260	1,142
8	Lò Van Châu		5	6	689	355	1,244
9	Lê Van Nhe			3	676	411	1,203

V. Ta Gia commune

1	Nông Van Son	17		6	589		1,586
2	Nông Van Liên	3		6	5,462	1,235	2,540
3	Hoang Van Vui	15		19	1,235	120	1,259
4	Nông Van Thông	10		9	3,562		425
5	Vang Van Tữn	4		6	1,425	111	1,458
6	Vang Van Minh			2	1,756	1,021	1,025
7	Lù A Kim	19		8	1,230	123	1,231
8	Lù A Dom	12	3	5	1,458		2,630
9	Hoo A Pín	8		16	1,687	166	1,458
10	Nông A Sin	9		4	1,893		2,980
11	Lý A Dua		9	3	539	1,021	1,235
12	Lý A Pa	4	9	14	135	148	1,547
13	Lý A Cua			8	1,785	1,321	1,879
14	Sùng A Câu			5	1,668	1,213	2,450
15	Sùng Séo Chính		8	8	1,234	1,445	1,230
16	Vu A Lự		7	15	1,241	1,666	1,235
17	Mùa A Cợ		8	9	1,653	1,458	1,458
18	Lò Van La			6	485	1,230	1,689

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
19	Va Giúp Pó	3	4		369	256	1,570
20	Vang Vạ Súng			20	1,234	124	1,424
21	Mùa Khoi Ha			7	253	1,012	1,420
22	Quang Van Ba			5		879	2,145
23	Quang Van Cho					125	1,201
24	Quang Van La			8	311		2,487
25	Thao A Chong			9			2,310
26	Giang Xin Chi	3				200	1,896
27	Mùa Chùng Ta			2		125	1,789
28	Lầu Thị Chúa						1,254
29	Lò Van Yêu				457	261	2,123
30	Lò Van Ngoi						2,560
31	Lý Van Cuong				325	804	2,145
32	Lý Van Thanh						256
33	Lý Van Pho		2			125	314
34	Mùa Sỉn Thac		2		458	245	124
35	Lầu Ninh Dia	3				255	369
36	Vang A Lan			3	444		802
37	Lý Van Truong						325
38	Giang A Mua					85	381
39	Giang Thị May	3					1,201
40	Giang Sùng Hinh						240
41	Vang A Pa		2				258
42	Vang Chéo Sinh				262		236
43	Chang A Câu						1,256
44	Vii Van Tom		3				247
45	Vii thị Pheng				457		142
46	Vii Van Út				458	78	258
47	Mùa A Câu						1,257
48	Chang Thị Lu				444	120	110
49	Vii Van Chai	2		3			250
VI. Phuc Than commune							
1	Vua Thị Dúa	5	8		2,035	800	2,301
2	Vua A Sinh	9	9	6	106	120	1,999
3	Vua A Chao	8			1,562	923	425
4	Vua Thị Cao	9	9	2	1,243	111	2,540
5	Khang Thị Dêm	4	2	15	1,452	756	1,589

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
6	Mùa A Khai	1		10	1,230	123	1,243
7	Vang Tu Giang	8	8	12	1,142	987	2,450
8	Vu Sai Phú	4	9	5	1,457	166	1,867
9	Lý Van pâng	10	2	14	1,230	887	1,708
10	Mùa Tong Khu	12	9	15	1,423	876	1,587
11	Mùa No Chu	3	7	8	135	148	1,234
12	Mùa Sáy Vu	8	4	15	1,212	789	168
13	Lầu A Sai	9		9	1,203	875	147
14	Vu Sai Pha	8		5	1,452	745	1,342
15	Nông Van Tiên	7		19	1,230	986	1,543
16	Nong A Tùng	5		14	1,442	867	1,567
17	Vang A Tâm	6		9	1,120	758	1,987
18	Giang Chi Pa	6		7	369	256	420
19	Giang Thu Giang	5		15	1,201	124	1,487
20	Sùng Pu Seo	8		8	1,235	897	1,491
21	Quang Van Danh	2	2	3	1,452	877	356
22	Quang Thị May	2		17	1,123	125	1,989
23	Quang Van Chứa				1,540	888	258
24	Quang Thị Li			18	425	596	289
25	Quang Van Un			19	121		268
26	Quang Van Lung				312	125	246
27	Quang Van Gi				360		236
28	Sùng Thị On					261	360
29	Chang A Tu						452
30	Chang A Hoi				325		363
31	Chang Thị Ma				148	254	1,999
32	Chang Thị Lu				125		2,010
33	Chang Thị Si			5			466
34	Chang A Tùng						1,897
35	Chang Thị Nu						452
36	Sùng Thị Minh				425	142	2,560
37	Vii Van Chai				458		356
38	Vị Thị Anh						2,560
39	Vii Van Son			6	220		475
40	Vii Van Tùn				487		251
41	Vii Van Cho	2		5		268	2,587
42	Cứ A Tênh				125		1,597

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
43	Cứ A Chu				320	148	320
44	Vang A Nha						425
45	Vang A Dã		4		420		187
46	Lù A Kim	7			321		425
47	Lù A Dom					148	377
48	Hoo A Pín			5	364		1,892
49	Nông A Sin				125		1,457
50	Lý A Dua				212	148	2,560

VII. Muong Mit commune

1	Lê Van Duong	5	10		2,105	520	820
2	Lò Van Nom		2	9	487	3,201	253
3	Lò Van Trung	3		10	1,250	200	253
4	Lò Van Nhe			25	2,222	125	210
5	Ha Van Thanh	7	4		1,256	2,102	253
6	Lò Van Banh		5	5	2,235	2,435	869
7	Lê Van Lò			5	1,598	2,156	1,572
8	Lê Van Soi	6			325	1,255	859
9	Lê Van Dôi		5	8	2,220	852	1,111
10	Lê Van Liên			9	1,115	125	1,005
11	Lò Van Hom			7	2,570	245	1,235
12	Lò Van San	5		10	1,568	255	369
13	Lò Van Tên	6			444	1,023	784
14	Lò Van Tu		4	3	2,345	250	2,589
15	Lò Van Not	2			2,152	256	1,520
16	Lê Van Lim			6	1,212		1,245
17	Lê Van Pho				2,356		425
18	Ha Van Hoa			9	1,028	152	400
19	Lò Van Chia	7		7	255		337
20	Vang Van Hac						2,191
21	Lò Van Anh		5		1,125		1,245
22	Lê Van Tuấn	6			457		592
23	Lê Van Thanh			15			1,998
24	Lê Van Dao	8				124	2,689
25	Lê Van Hòa	4			456	100	2,478
26	Ha Van Tâm		5	5		123	2,315
27	Lê Van Bon		8				1,478
28	Ha Van Thanh	5		5		135	2,154

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
29	Lò Van Tĩnh	9			456		240
30	Lò Van Nòn			5	555		2,356
31	Lò Van Ngoãn					124	2,145
32	Lò Van Quấn			6	454		457
33	Lò Van Món						254
34	Lò Van Tân	2		5			2,135
35	Lê Van Quyên	5					257
36	Lê Văn Tĩnh	4		6			2,654
37	Lê Van Nói	16			478		2,135
38	Lê Van Chuong		4				1,235
39	Lê Van Suon	5		8			2,154
40	Lò Phuong Ngoan				356		2,332
41	Lò Van La			7			689
42	Lò VAn Thanh			8			356
43	Lò Van Chai				487		1,235
44	Lò Van Danh			4			1,564
45	Lò Van Bình	9	5				1,243
46	Lò Van Đa		5	4		148	458
47	Lò Van Chiên	3		3			258
48	Nùng Van On						289
49	Lê Càn Ngoan	4		8			268
50	Lò Van Nanh			15		125	246
51	Le Van Nghi	2					236
52	Lò Van Phụng	4				261	360
53	Ha VAn Công		4	10			452
54	Lò Van Khung	5		7			363
55	Lý Van Yên	2			87	200	289
56	Lý A Cầu			7		121	200
57	Lý Van Bún				125		251
VIII. Hua Na commune							
1	Vang A Do	3		6	666	365	855
2	Hoang Van Cu				125		788
3	Vang A Sinh				320	148	1,015
4	Lò Van Chỉnh	4		6	487		975
5	Lò Van Pía	9	5		420	365	875
6	Vang A Pông		5	4	321		829
7	Hang A Chiia	3		3	696	148	458

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
8	Lò Van Vua				364	367	965
9	Giang A Khua	4		8	125		756
10	Vang A Sinh			15	212	148	952
11	Lò Van Xúa	2		6	487		842
12	Hoang Van Dầu	4			210	450	678
13	Hoang Van Lâu	2	5		450	250	1,142
14	Lò Van Sinh		5	4	656	477	788
15	Hoang Van Thuong	3		3	785	362	986
16	Tong Van Biinh				665	125	555
17	Ha Van Duong	4	1	8	700	400	1,025
18	Lò Van Son			15	568	356	789
19	Hoang Van Thinh	2			385	320	785
20	Ha VAn Panh	4			785	356	788
IX. Ta Hua commune							
1	Vua Thị Dúa		15		1,362	145	1,425
2	Vua A Sinh			8	1,245	254	1,255
3	Vua A Chao			9	1,784	365	2,154
4	Vua Thị Cao		10	20	788	456	1,420
5	Khang Thị Dêm	5		9	987	458	1,655
6	Mùa A Khai		5		1,045	450	1,245
7	Vang Tu Giang		6		1,220	365	2,145
8	Vu Sai Phú			9	1,245	125	1,658
9	Lý Van pâng	15			788	300	2,015
10	Mùa Tong Khu				698	257	2,025
11	Mùa No Chu			11	784	420	1,029
12	Mùa Sáy Vu		12		788	456	1,420
13	Lầu A Sai	13			987	458	1,655
14	Vu Sai Pha		14		1,045	457	1,256
15	Nông Van Tiên			15	788	364	2,000
16	Nong A Tùng				658	458	1,422
17	Vang A Tâm	16			1,256	544	1,222
18	Giang Chi Pa				1,478	520	1,785
19	Giang Thu Giang			10	1,425	245	1,455
20	Sùng Pu Seo			9	874	458	2,514
21	Quang Van Danh				1,424	548	1,600
22	Quang Thị May		5	15	1,245	985	1,587
23	Quang Van Chứa	22			997	640	1,366

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
24	Quang Thị Li			15	669	325	1,255
25	Quang Van Un		4		456	345	1,455
26	Quang Van Lung				699		1,411
27	Quang Van Gi	9		9	1,036	645	1,625
28	Sùng Thị On			9	696	758	1,365
29	Chang A Tu			10	478	589	1,644
30	Chang A Hoi	7		8	659	574	1,456
31	Chang Thị Ma			15	985	698	1,754
32	Chang Thị Lu			12	952	236	1,754
33	Chang Thị Si	14		10	785	458	1,256
34	Chang A Tùng	10		12	785	687	1,245
35	Chang Thị Nu	12		15	1,420	458	1,256
36	Sùng Thị Minh	14		16	652	562	1,245
37	Vii Van Chai	12		14	487	785	1,366
38	Vị Thị Anh	13		13	666	365	1,455
39	Vii Van Son	10		18	600	600	1,455
40	Vii Van Tùn			20	1,025	148	1,654
41	Vii Van Cho			14	758	578	2,105
42	Cứ A Tênh	5			586	500	1,366
43	Cứ A Chu			6	689	500	1,455
44	Vang A Nha			9	758	450	1,455
45	Vang A Dã			14	458	456	1,366
46	Vang A Xanh	6			485	698	1,455
47	Lù Van Tên	10			369	256	1,366
48	Lù Van Tu	15			658	458	1,455
49	Lò Van Not			10	698	456	1,622
50	Lê Van Lim			12	658	587	1,368
51	Lê Van Pho	14		10	478	369	2,655
52	Ha Van Hoa			8	958	364	1,455
53	Lò Van Chia			5	487	450	1,577
54	Vang Van Hạc		5	5	558	200	1,245
55	Lò Van Anh			5	659	125	1,587
56	Lê Van Tuấn			6	699	300	1,457
57	Lê Van Thanh		5	8	457	369	1,200
58	Lê Van Dao			9	645	569	1,000
59	Lê Van Hòa			14	1,105		1,256
60	Ha VAn Tam		8	10	645	698	1,455

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
61	Lê Van Bon	5			699	125	1,266
62	Ha Van Thanh	9			458	245	1,320
63	Lò VAn Tĩnh	7			655	255	1,400
64	Lò Van Non			6	1,302	366	1,600
65	Lò Van Ngoanh	4			1,025	450	1,400
66	Lò Van Quan	9			1,265	256	1,210
67	Lò Van Món		8	9	1,023	362	2,015
68	Lò Van Tân				1,263	478	1,366
69	Lê Van Quyên				900	545	1,788
70	Lê Van Tĩnh		5		1,010	456	1,259
71	Lê VAn Nói		9		552	315	1,265
72	Lê VAn Chuong	8	12		987	458	1,655
73	Lò Van Suon	7			1,180	475	1,457
74	Lò Phuong Ngoan			20	645	365	1,356
75	Lò Van La				1,300	789	1,300
76	Lò Van Thanh			5	456	100	1,400
77	Lò Van Chai				589	123	1,152
78	Lò Van Danh			5	978	475	1,548
79	Lò Van Binh				625	135	1,578
80	Lò Van Đa				456	368	1,254
81	Lò Van Chiên				555	650	1,425
82	Nùng Van on	2		5	665	587	2,536
83	Lê Van Ngoan	5			1,427		2,145
84	Lò Van Nanh	4		6	994	365	1,475
85	Lò Van Nghi				874	460	1,402
86	Lò Van Phụng	4			1,256	356	1,326
87	Ha Van Công	5		8	659	598	1,500
88	Khang Thị Dêm			5	478	678	1,754
89	Mùa A Khai			7	952	236	1,754
90	Vang Tu Giang	5	6		785	458	2,502
91	Vu Sai Phú		8		754	687	1,245
92	Lý Van pâng			4	782	458	1,460
93	Mùa Tong Khu				652	562	1,245
94	Mùa No Chu			4	1,256		1,366
95	Mùa Sấy Vu	5			1,253	365	1,455
96	Lầu A Sai			12	1,425	600	1,455
97	Vu Sai Pha	5			1,305	148	2,145

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
98	Nông Van Tiên	8		9	1,025	578	2,365
99	Nong A Tùng		15		1,452	578	1,458
100	Vang A Tâm			9	589	500	2,474
101	Giang Chi Pa	4	5		789	789	1,455
102	Giang Thu Giang				658	456	1,365
103	Sùng Pu Seo			2	1,202	698	1,455
104	Quang Van Danh			3	785	256	1,366
105	Quang Thị May	3			658	458	2,365
106	Quang Van Chứa	9		15	698	456	1,622
107	Quang Thị Li		5		658	582	1,882
108	Quang Van Un				1,236	166	1,450
X. Pha Mu commune							
1	Quang Van Chứa	14		25	987	458	1,655
2	Quang Thị Li	7	4		1,180	475	1,457
3	Quang Van Un		5	5	1,236	365	1,356
4	Quang Van Lung			5	1,300	789	1,300
5	Quang Van Gi	6			985	100	1,400
6	Sùng Thị On	9	5	8	1,250	123	2,049
7	Chang A Tu	15		9	1,425	600	1,455
8	Chang A Hoi			7	1,305	458	2,145
9	Chang Thị Ma	5		10	1,025	578	2,365
10	Chang Thị Lu	6			1,452	578	1,458
11	Chang Thị Si		4	3	589	500	2,474
12	Chang A Tùng	2			1,427	785	2,145
13	Chang Thị Nu	9	5	6	994	365	1,475
14	Sùng Thị Minh				874	460	1,402
15	Vii Van Chai			9	1,256	356	1,326
16	Vị Thị Anh	7		7	1,452	578	1,458
17	Vii Van Son				589	500	2,474
18	Vii Van Tùn		5	28	789	789	1,455
19	Vii Van Cho	6			658	456	1,365
20	Cứ A Tênh			15	1,202	698	1,455
21	Cứ A Chu			20	589	485	1,152
22	Vang A Nha	4			978	475	1,548
23	Vang A Dã			5	625		1,578
24	Vang A Xanh		8		1,026	368	1,254
25	Lò Van Tên	5		5	555	650	1,425

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
26	Lò Van Tu				665	587	2,536
27	Lò Van Not			5	978	475	1,548
28	Lê Van Lim				598	135	1,365
29	Lê Van Pho	6	15	6			1,263
30	Ha Van Hoa					325	1,250
31	Lò Van Chia	2		5		254	1,426
Sin Ho district							
I. Nam Ban commune							
1	Tao A Trang	2.36	1.16	4.21	1,001	354	1,288
2	Lù A Kim	2.14	1.01	4.23	320	524	1,243
3	Nông Van Son	2.57	0.86	3.56	123	288	1,265
4	Giang A Vu	2.56	0.77	3.99	125	283	1,467
5	Lò A Tính	2.17	1.72	4.01	135	268	1,256
6	Giang A Cửa	2.67	1.12	4.44	1,243	637	1,211
7	Giang Thị Sua	3.12	1.09	4.42	1,256	289	1,789
8	Thao A Chanh	2.89	1.78	4.08	250	211	1,756
9	Giang Thị Chò	2.17	1.14	4.12	1,221	291	345
10	Giang Thị Phê	2.87	1.02	4.23	1,012	379	1,346
11	Thao A Xa	2.90	1.82	4.22	1,251	736	1,108
12	Giang Nọ Pao	1.00	1.17	4.00	1,035	268	1,122
13	Thao A Dinh	1.01	1.01	5.13	120	266	1,235
14	Thao A Sang	1.03	1.00	4.01	1,531	678	897
15	Thao Thị Sanh	1.89	2.00	4.09	1,111	384	783
16	Giang A Dua B	2.56	1.15	5.08	1,254	333	700
17	Giang A Phang	2.76	1.23	4.32	1,356	389	1,572
18	Giang A Súa	2.02	1.12	4.11	1,023	373	1,462
19	Giang A Mềnh	3.90	1.34	4.18	1,201	158	1,729
20	Giang A Súa	2.18	1.24	4.44	1,125	466	1,899
21	Giang A Sính	2.55	1.45	4.27	134	398	927
22	Giang A Chia	2.88	1.34	4.27	1,243	367	1,087
23	Thao A Di	2.99	1.43	7.90	1,201	356	2,000
24	Vang A Khai	2.57	1.23	6.00	1,132	395	1,672
25	Sùng A Phử	2.56	1.22	4.04	1,235	370	1,782
26	Giang Cho Lử	2.54	1.76	4.31	1,243	381	1,972
27	Thao A Hạ	2.64	1.16	4.12	1,253	344	1,077
28	Thao Sông Lử	2.45	1.34	4.46	1,564	482	1,626

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
29	Thao A Long	2.88	0.87	4.88	1,242	100	1,782
30	Giang A Sùng	2.13	1.43	4.76	1,321	350	1,664
31	Vang Nhe Sinh	2.61	1.29	4.57	1,021	297	1,573
32	Thao A Sủ	1.60	1.11	4.84	1,445	231	1,862
33	Liều A Van	2.78	1.54	4.26	1,235	371	1,655
34	Giang Khua Pao	2.98	1.23	4.13	1,212	356	1,572
35	Giang Ly Pao	2.76	1.44	4.14	500	350	1,862
36	Giang Thị Dữ	2.66	1.06	4.66	120	670	1,444
37	Thao Thị Da	1.98	1.07	4.33	640	444	1,300
38	Giang A Vang	2.55	1.08	4.24	1,253	561	1,421
39	Thao A Do	2.67	1.56	2.14	487	643	2,837
40	Sùng A Phử	1.56	1.23	4.24	285	452	1,673
41	Giang Cho Lủ	1.67	0.45	2.35	1,321	300	1,789
42	Thao A Hạ	4.56	1.45	4.12	503	167	1,346
43	Thao Sông Lủ	2.43	1.76	4.19	1,213	216	1,108
44	Thao A Long	2.22	1.01	4.28	1,245	152	747
45	Giang A Sùng	3.66	1.22	4.67	1,235	215	1,123
46	Vang Nhe Sinh	3.77	1.47	4.06	1,364	146	1,432
47	Thao A Cha	1.78	1.42	4.26	1,245	246	1,437
48	Thao Pa Lủ	3.09	1.43	4.21	1,458	157	1,457
49	Thao Thị Chía	3.06	1.65	4.22	1,365	654	1,733
50	Giang Thị Dí	1.56	0.99	4.02	1,458	265	1,334
51	Giang O A	2.57	1.05	4.32	1,245	378	1,321
52	Giang Thị Dao	2.78	0.77	4.74	1,243	257	974
53	Giang A Do A	1.45	1.53	3.97		257	847
54	Giang A Nhe	2.56	1.22	3.86		300	748
55	Giang A Chử	2.46	1.06	3.72		300	774
56	Giang Pao Ly	2.21	1.26	3.34	261	734	674
57	Sùng A Mua	1.39	0.26	3.26		400	1,492
58	Giang A Tùng	1.00	1.11	3.90		424	1,000
59	Lý A Ca	2.00	1.12	4.50		280	1,038
60	Giang Thị Chử	1.15	1.08	4.70		260	1,004
61	Giang A Khua	1.15	1.00	4.17		189	762
62	Giang A Sai	2.89	0.90	4.13	6	266	783
63	Giang Thị Mỹ	2.65	0.87	7.12		300	1,005

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
64	Hạng A MA	1.76	0.25	4.85		400	1,063
65	Hạng A Dia	2.72	0.26	4.14		240	720
66	Hạng A Pó	2.74	0.78	4.13		350	820
67	Giang A Vu	2.09	1.06	4.25		498	1,527
68	Thao A Phử	2.05	1.01	4.02		236	1,083
69	Giang No Pao B	1.90	1.05	3.09		331	999
70	Sùng A Súa	1.00	0.44	3.22		463	1,032
71	Giang Thò Pao	2.76	1.22	3.95		362	800
72	12.Luong Van Dôi	2.36	1.26	2.00		275	848
73	13.Lò Van Thuởng	2.45	1.00	3.50		368	947
II. Hong Thu commune							
1	Giang A Dua B	2.47	1.09	5.37	556	240	987
2	Thao A Hạ	2.21	0.98	5.12	479	254	976
3	Hạng A MA	2.26	0.87	3.67	432	251	630
4	Giang A Nhe	2.43	1.15	2.54	589	165	854
5	Vang Sếnh Lăn	2.66	1.23	3.54	468	300	893
6	Giang Xây Vu	2.45	1.06	5.34	400	241	690
7	Giang A Chia	2.45	1.42	5.34	470	167	735
8	Giang A Dia	2.00	1.23	3.14	586	254	833
9	Nữ Pha Mua	2.98	1.75	5.25	413	236	876
10	Vu Say Tếnh	2.12	1.45	3.42	412	275	829
11	Suỳ Nềnh Đế	2.17	1.23	5.18	427	211	1,099
12	Thần Dung Lợi	2.80	1.54	5.09	470	210	786
III. Phìn Ho commune							
1	Thao A Vang	3.54	3.14	13.00	1,019	589	1,790
2	Thao A Chía	4.00	3.33	10.68	1,183	758	1,628
3	Giang A Thao	4.80	2.64	9.10	1,073	704	1,523
4	Thao A Dính	7.00	2.14	10.00	1,794	374	1,088
5	Hạng A Ho	5.12	3.11	11.04	1,633	378	3,816
6	Hạng nhe Chử	4.53	2.26	8.34	1,638	378	2,637
7	Hạng Cho Pao	4.44	3.25	6.08	1,039	784	1,860
8	Giang A Sính	7.65	3.87	5.13	1,083	784	1,949
9	Giang A ly	6.62	3.30	11.25	1,038	358	2,000
10	Hạng A Khu	6.15	3.28	6.26	1,000	759	2,946
11	Giang Pa Tủa	6.08	2.10	17.90	739	857	2,500

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
12	Vang A Di	8.07	1.58	14.22	939	250	1,600
IV. Chan Nua commune							
1	Liều Tĩnh Páo	1.04	2.66	4.30	781	387	1,295
2	Liều A Phoia	3.21	1.17	4.50	772	379	1,400
3	Sụng A Chu	3.92	0.78	4.17	1,182	527	1,726
4	Thao A Nhaaa	1.86	0.24	6.78	567	289	980
5	Thao A Minh Aa	0.44	0.34	4.24	876	368	2,589
6	Thao A Doa	3.18	1.15	4.67	983	228	2,678
7	Thao A Loa	2.86	0.76	4.44	635	736	1,567
8	Liều A Sử	3.32	1.10	3.34	854	300	736
9	Liều A Langa	4.11	1.27	3.66	737	300	3,368
10	Thao Thị Dinh	2.92	0.44	6.68	767	237	900
11	Liều A Pé	0.28	0.24	5.52	773	136	1,572
12	Liều A Phỡnhi	2.40	0.56	3.12	736	521	2,189
13	Liều Dỡnh Pooia	4.19	1.47	3.24	794	773	1,298
14	Liều A Sinh	4.86	1.56	2.48	746	173	1,456
15	Liều A Lử	1.87	1.85	3.36	726	555	1,579
16	Liều A Ứ	2.68	0.66	4.42	735	527	1,683
17	Liều A Dao	3.97	0.67	4.22	636	246	864
18	Thao A Tinha	2.69	0.65	4.68	947	221	1,001
19	Liều A Tonh	2.85	0.67	4.50	716	216	567
20	Liều A Cao	2.78	0.46	4.80	815	271	937
21	Vang A Lanha	3.56	0.48	4.62	736	215	5,839
22	Liều A Mỡnhi	1.91	0.46	6.41	635	225	1,629
23	Liều A Do	3.44	0.64	4.18	937	341	1,045
24	Liều A Monga	2.44	0.84	4.86	868	214	1,142
25	Thao A tể	5.00	0.85	2.68	736	275	1,288
26	Liều A Lanh	5.44	1.75	2.08	847	251	1,192
27	Liều A Phu	0.95	0.26	5.57	1,138	267	1,014
28	Liều A Thaoa	1.60	1.14	3.89	736	617	1,132
29	Thao Thị Mỹ	2.69	1.00	2.48	945	726	1,600
30	Liều A Poo Mỡnhai	1.53	0.36	8.09	736	625	443
31	Liều A Sanga	2.22	5.89	1.14	874	426	636
32	Liều A Saia	1.74	1.46	5.68	645	573	578
33	Liều A Dinh	1.75	0.40	6.07	771	278	1,302

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
34	Vang A Vỡnhai	1.70	3.20	3.34	752	429	379
35	Thao A Vỡnhai	1.78	3.02	3.68	725	228	1,354
36	Thao Poo Mủaa	2.20	4.44	3.48	652	452	1,436
37	Thao A Sangaa	2.00	2.87	4.19	634	451	1,311
38	Thao A Minh Ba	1.74	1.48	4.56	735	416	573
39	Thao A Chua	0.28	0.24	4.48	725	241	1,103
40	Vang A Lya	1.20	0.27	4.40	663	537	1,463
41	Thao A Sỡnhai	0.72	0.28	5.00	816	614	1,109
42	Sựng A Tăng	2.68	0.97	6.00	726	345	675
V. Ma Quai commune							
1	Tao Van Tanaa	2	1	4	902	307	1,256
2	Lũ Van Nó	1	2	4	603	267	769
3	Lũ Van Thũn	3	1	8	382	537	1,403
4	Vang Van Chuma	2	1	4	1,201	576	562
5	Lũ Van Hạc	3	1	5	956	267	1,690
6	Lũ Van Pắn	3	0	2	912	231	2,521
7	Lũ Van Tạo	3	2	4	308	190	261
8	Tao Van Khấn	3	0	7	943	573	978
9	Lũ Van Ẽn	3	1	4	843	276	680
10	Lũ Thị Ponha	2	2	4	540	487	965
11	Tao Van Bay	3	1	9	490	176	905
12	Vang Van Chaya	2	1	3	311	21	523
13	Lũ Van Tạo	4	0	5	107	348	980
14	Vang Thị Nangaa	4	2	6	402	320	1,765
15	Lũ Van Dom	3	1	7	732	163	763
16	Lũ Van Nó B	4	3	5	502	507	843
17	Tao Van Giót	2	2	6	1,077	187	2,478
18	Tao Thị Se	2	2	2	801	95	657
19	Lũ Van In	2	2	2	762	754	2,827
VI. Nam Han commune							
1	Quang Van Toanaa	2	1	4	329	453	1,342
2	Lũ Van Phneg	7	0	6	1,175	423	679
3	Lũ Van Cửa	4	2	1	502	756	986
4	Lũ Van Ban Pi	2	2	4	754	127	686
5	Quang Van Nhài	2	2	2	849	118	987
6	Luong Van Ngặm	3	1	3	869	211	432
7	Quang VAn Ín	3	3	6	549	445	1,674

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
8	Lũ Van Tu	3	2	8	983	221	1,265
9	Lũ Van Bun A	2	2	9	944	312	1,748
10	Lũ Van Hon	6	2	3	792	224	876
11	Luong Thị Phao	2	1	8	792	874	236
12	Luong Van Panh	2	0	5	993	331	577
13	Lũ VAn Hen	2	2	7	716	262	1,975
14	Luong Van Cũ	1	3	9	573	342	1,427
15	Lũ Thị Quoi	2	1	9	856	897	2,735
16	Luong Van Ôn	2	0	4	836	132	1,525
17	Quang Van Ín	3	1	9	548	76	1,176
18	Quang Van piếng	1	1	6	736	87	1,622
19	Lũ Thị Nghện	2	3	5	645	321	364
20	Phụng A Diết	4	0	1	263	542	1,643
21	Phụng A Di	1	1	4	437	162	647
22	Trao Thị Chồn	0	2	1	742	98	854
23	Tần A Ủ	1	1	1	182	82	975
24	Tần A Cui	5	0	1	56	679	1,648
25	Tần A Cầu	4	1	1	635	65	1,861
VII. Nam Cui commune							
1	Lự A Chu	2	1	3	723	438	1,927
2	Lự Sanh	2	2	1	535	236	537
3	Lion A Pao	1	1	4	746	364	1,232
4	Lion A sao	2	1	2	214	547	684
5	Vang A Pêcha	2	2	6	864	472	983
6	Liều A Thanh	5	2	4	546	124	1,203
7	Vang A Pỳ	0	3	7	536	832	2,193
8	Liền A So	2	1	5	876	132	873
9	Lũ Van Xuong	4	1	7	864	67	1,135
10	Lũ Van Noi	1	2	5	345	213	2,937
11	Tũng Van Hạc	4	3	8	978	115	983
12	Ca VAn Bít	3	1	3	562	325	586
13	Lũ Van Xanh	2	0	6	869	532	1,203
14	Lũ Van Ín	4	2	4	979	554	2,375
15	Lũ Van Bón	3	1	4	657	142	2,725
16	Ca Van Dea	2	3	5	876	424	734
17	Ca Van Phuonga	4	0	6	134	531	234
18	Tũng Van Hoan	1	2	4	245	233	856

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
19	Lũ Van Pằng	5	1	2	1,964	421	645
20	Lũ Van Mần	4	0	4	787	331	1,508
VIII. Nam Cha commune							
1	Liều A Ho	1	1	4	673	735	736
2	Thao A Dua	2	2	3	455	172	353
3	Thao Lao Po	4	1	4	443	583	827
4	Vanga	2	2	4	774	846	897
5	Vang A Mựnga	4	2	5	654	124	1,275
6	Lũu Van Lếch	4	0	5	887	912	875
7	Ca Thi Mana	6	1	7	574	154	913
8	Liều Phoo Dia	4	1	2	977	90	1,682
9	Thao A Thaoa	6	2	7	1,442	372	726
10	Vang A Minha	3	1	5	531	827	397
11	Liều Van Lếch	8	0	6	877	193	1,973
12	Thao A Soa	1	2	8	565	293	847
13	Vang Thị Laa	1	3	3	879	437	2,864
14	Ca A Loa	4	2	8	354	89	357
15	Vang A Mua	1	1	8	1,264	436	3,823
16	Lự Thị La	4	2	6	998	293	982
17	Lự Thị Caa	3	2	7	1,436	213	1,936
18	Thao A Mea	6	3	5	754	782	947
19	Lon A Thể	6	3	7	1,324	612	246
20	Thao A Vứa	0	2	9	1,537	112	736
21	Lion A Dinh	3	1	6	979	64	746
22	Sựng A Sao	2	3	8	434	83	578
23	Chang A Phe	3	1	3	121	158	986
24	Vang A Soiaa	3	0	6	153	89	942
25	Tần A Chai	0	1	7	175	26	2,943
26	Chang A Chúng	1	2	7	785	195	763
27	Tần A Hật	0	1	2	867	936	984
28	Vang A Danaa	2	1	3	1,212	721	928
29	Vang A Couaa	3	2	6	314	84	217
30	Văn A Don	2	1	7	646	35	2,814
31	Phụng A Cao	2	1	1	97	32	374
32	Phụng A Saia	2	1	2	342	421	946
33	Tần A Mạnh	2	0	1	60	21	735
34	Phụng A Bang	1	1	1	123	34	1,745

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
35	Phan A Dõna	0	1	0	224	53	846
36	Phan A Õna	3	0	0	129	32	1,638
37	Phan A ẽnga	1	1	2	34	311	2,746
38	Phan A Soana	0	0	1	1,832	1,180	2,002
IX. Ta Ngao commune							
1	Sõnh Cho Giangia	1	1	7	702	625	836
2	Sõnh Va Saiia	3	2	2	732	826	483
3	Sõnh Ga Dĩa	1	0	1	847	128	736
4	Sõnh A Doi	0	3	3	123	613	375
5	Sõnh Chũ Dõnhii	2	2	7	421	653	989
6	Lầu Chõa Danhia	3	1	4	982	425	835
7	Lầu A Lũng	2	2	1	1,284	102	2,321
8	Thao A Donha	4	3	9	312	847	237
9	Sõnh A Monhi	2	1	9	394	98	848
10	Sõnh Chũ Dỳngi	2	1	3	203	254	1,349
11	Sõnh Ga Dĩaia	3	1	2	672	725	1,434
12	Lũ Van Xói	3	1	6	937	32	879
13	Lũ Van Mẩn	3	3	5	286	84	823
14	Ca Van Phanha	5	0	1	1,329	223	2,048
15	Ca VAn Hếpa	3	1	10	429	37	3,282
16	Lũ VAn Uoi	5	1	8	826	73	833
17	Lũ Van Uon	3	1	8	186	61	2,438
18	Ca Van Thuonga	5	2	3	837	123	715
19	Cứ A Di	2	0	1	829	746	886
20	Chang A Sủ	1	1	2	1,429	92	2,238
X. Ta Phin commune							
1	Vang A Lõaai	2	2	4	439	735	1,242
2	Liều A Saa	2	2	6	657	328	152
3	Sụng A Khu	1	0	3	983	532	236
4	Thao A Súraa	1	2	2	1,297	212	989
5	Liền A Mễnh A	4	2	7	546	321	1,424
6	Vang A Long Aa	1	1	9	98	332	535
7	Vang A Sụnga	3	1	4	796	134	984
8	Thao A Sanga	3	4	4	768	263	2,515
9	Liều A Khu	1	2	9	86	121	817
10	Liền A Monh B	4	0	9	768	542	3,112
11	Thao A Chonha	3	3	4	435	445	752

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
12	Thao A So	4	1	6	163	125	1,383
13	Liêu A Phựa	4	1	7	564	126	1,087
14	Thao A Tỏa	5	1	7	1,525	535	786
15	Sượng A Minh	3	3	3	856	821	875
16	Thao A Soiaa	5	1	7	542	87	2,543
17	Thao A Dụga	6	1	2	985	311	2,446
18	Thao Sinh Pooaa	1	0	2	786	215	1,768
19	Thao A Longa	5	1	7	197	431	879
20	Vang A Saia	4	1	3	1,375	203	252
Tam Duong district							
I. Son Binh commune							
1	Phạm Hong Đại	3	2	6	650	320	1,162
2	Luu Van Ba	2	1	4	433	213	774
3	Hoang Xuôn Quỷa	1	1	2	217	107	387
4	Phỳ Thị Lỡni	3	2	6	650	320	1,162
5	Giang Seo Sượng	2	1	4	433	213	774
6	Giang Van Thanhhaa	3	2	6	650	320	1,162
7	Hoang Li Paoa	1	1	2	217	107	387
8	Luu Van Thanhha	4	2	8	867	426	1,549
9	Hoang Sủ Khoiaa	2	1	4	433	213	774
10	Luu Hong Phự	3	2	6	650	320	1,162
11	Chung Seo Nở	2	1	4	433	213	774
12	Phủ Van Phaa	4	2	8	867	426	1,549
13	Phủ Lự Chonh	2	1	4	433	213	774
14	Đỗ Van Haa	3	2	6	650	320	1,162
15	Đỗ Van Luân	2	1	4	433	213	774
16	Nguyễn Duy Cang	1	1	2	217	107	387
17	Nguyễn Dỡnh Sỡnhii	4	2	8	867	426	1,549
18	Nguyễn Van Tuyển	3	2	6	650	320	1,162
19	Vang Thị Thama	2	1	4	433	213	774
20	Nguyễn Trọng Tỳ	3	2	6	650	320	1,162
21	Nguyễn Thị Sinh	3	2	6	650	320	1,162
22	Lo Seo Xuôn	4	2	8	867	426	1,549
23	Bựi Hằng Thoa	3	2	6	650	320	1,162
24	Bựi Thị Haa	2	1	4	433	213	774
25	Nguyễn Duy Tuoi	3	2	6	650	320	1,162
26	Nguyễn Duy Tuyển	3	2	6	650	320	1,162

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
27	Giang Van Thuợnga	2	1	4	433	213	774
28	Lo Thanh Haa	4	2	8	867	426	1,549
29	Giang A Chỡaai	2	1	4	433	213	774
30	Hoang Van Haia	3	2	6	650	320	1,162
31	Luu Van Hợng	2	1	4	433	213	774
32	Bựi Hữu Thợnh	1	1	2	217	107	387
33	Lự Van Luu	1	1	2	217	107	387
34	Hoang Van Quậna	3	2	6	650	320	1,162
35	Leo Van Sủ	2	1	4	433	213	774
36	Ha Thợ Dợnhha	3	2	6	650	320	1,162
37	Lự Thợ Tợyết	2	1	4	433	213	774
38	Vang A Thanhhaa	5	3	10	1,084	533	1,936
39	Vang A Thợnga	2	1	4	433	213	774
II. Khun Ha commune							
1	Giang A Dua	2	1	3	339	167	606
2	Cứ A Phu	2	1	4	415	204	741
3	Lự A Lủ	2	1	5	490	241	876
4	Cứ A Tho	4	2	7	716	352	1,280
5	Cứ A Cau	4	2	8	792	389	1,415
6	Lự A Tủa	2	1	4	377	185	674
7	Lự A Chu	3	2	6	641	315	1,145
III. Giang Ma commune							
1	Giang A Sợng Canga	1	1	2	246	121	439
2	Giang Boo Vựaa	2	1	3	369	181	659
3	Hạng Thợ Su	3	2	5	615	302	1,098
4	Ma Khoa Gianga	5	3	9	1,045	514	1,867
5	Giang Boo Giangaa	2	1	3	307	151	549
6	Giang A Chua	3	1	5	553	272	989
7	Giang A Sinha	4	2	8	861	423	1,538
8	Giang A Khoaa	4	2	7	799	393	1,428
9	Giang A Sanga	2	1	3	369	181	659
10	Giang A Kỷa	5	2	9	984	484	1,757
IV. Ban Hon commune							
1	Gia A Kỷ	1	1	3	426	209	761
2	Lo Poo Giaa	2	1	4	639	314	1,142
3	Lo A Chu	3	1	5	852	419	1,522
4	Lo A Lỷ	2	1	3	532	262	951

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
5	Lo Poo Aa	3	1	5	745	367	1,332
6	Lo A Chu	1	1	2	319	157	571
7	Lo A Lứ	2	1	3	532	262	951
8	Lo A Sừ	1	0	1	213	105	381
9	Lo A Chao	2	1	4	639	314	1,142
10	Gia A Tủaa	4	2	7	1,065	524	1,903
11	Thao A Khoa	3	1	5	745	367	1,332
12	Lo A Sonh	1	1	3	426	209	761
13	Lo A Chonh	4	2	7	1,171	576	2,093
14	Lo A Rựa	1	1	3	426	209	761
15	Lo A Poo Ba	3	1	5	852	419	1,522
16	Lo A Sừu	4	2	7	1,065	524	1,903
V. Ban Bo commune							
1	Lữ Van Suong	3	1	5	607	298	1,084
2	Lữ Van Phanh	5	3	9	1,213	597	2,168
3	Lữ Van Chúng	4	2	7	910	447	1,626
4	Lữ Van Khiom	7	3	12	1,516	746	2,709
5	Lữ Van Sanh	7	3	12	1,516	746	2,709
6	Lữ Van Tanha	4	2	7	910	447	1,626
7	Lữ Van Tanh Ba	7	3	12	1,516	746	2,709
8	Lữ Van Bền	3	1	5	607	298	1,084
9	Lữ Van Hặc	4	2	7	910	447	1,626
10	Lữ Van Kín	3	1	5	607	298	1,084
11	Lữ Van Diếng	1	1	2	303	149	542
12	Lữ Van Ẽn	5	3	9	1,213	597	2,168
13	Lữ Van Đông	3	1	5	607	298	1,084
14	Quang Van Tanhaa	5	3	9	1,213	597	2,168
15	Lữ Van Bon	3	1	5	607	298	1,084
16	Lữ Van Sanha	4	2	7	910	447	1,626
17	Lựng Van Cun	3	1	5	607	298	1,084
18	Lữ Xuôn Sonha	4	2	7	910	447	1,626
19	Lữ Thị Lý	1	1	2	303	149	542
20	Lữ Van Sinh	3	1	5	607	298	1,084
21	Lữ Van Đế	1	1	2	303	149	542
22	Lữ Van Doi	4	2	7	910	447	1,626
23	Lữ Van Mặc	3	1	5	607	298	1,084
24	Lữ Van Bun	3	1	5	607	298	1,084

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
25	Quang Van Cuna	4	2	7	910	447	1,626
26	Lũ Van Hặc	3	1	5	607	298	1,084
27	Lũ Van Mun	1	1	2	303	149	542
28	Lũ Xuôn Tý	3	1	5	607	298	1,084
29	Lũ Van Ín	3	1	5	607	298	1,084
30	Lũ Van Diên	3	1	5	607	298	1,084
31	Quang Van Cầy	1	1	2	303	149	542
32	Lũ Van Dạ	4	2	7	910	447	1,626
33	Lũ Van Côn	3	1	5	607	298	1,084
34	Lũ Van Ôn	1	1	2	303	149	542
35	Lũ Van Diếng	1	1	2	303	149	542
36	Lũ Van Trai	3	1	5	607	298	1,084
37	Lũ Van Xi	3	1	5	607	298	1,084
38	Lũ Van Keo	1	1	2	303	149	542
39	Lũ Van Sùi	1	1	2	303	149	542
40	Lũ Van Phóm	3	1	5	607	298	1,084
41	Lũ Van Mai	1	1	2	303	149	542
42	Lũ Van Son	3	1	5	607	298	1,084
43	Lũ Van Khũ	1	1	2	303	149	542
44	Liềng Van Luong	3	1	5	607	298	1,084
VI. Ta Leng commune							
1	Loo Van Dũnge	3	2	6	783	385	1,400
2	Lũ Van La	2	1	4	559	275	1,000
3	Lũ Van Chính	5	3	9	1,231	605	2,200
4	Lũ Van Thao	6	3	11	1,455	715	2,599
5	Lũ Van Sanga	4	2	7	1,007	495	1,800
6	Lũ Van Lợi	3	1	5	671	330	1,200
7	Lũ Van A	1	1	2	336	165	600
8	Lũ Van Phiou	3	2	6	783	385	1,400
9	Lựng Van Phong	2	1	3	448	220	800
10	Loo Van Lye	3	1	5	671	330	1,200
11	Lựng Thị Vộ	2	1	4	559	275	1,000
12	Loo Van Nhunge	4	2	7	895	440	1,600
13	Lựng Van Tam	1	0	2	224	110	400
14	Lựng Van Ngana	2	1	3	448	220	800
15	Loo Van Phệ	1	0	2	224	110	400
16	Lũ Van Tính	1	1	2	336	165	600

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
17	Lũ Van Dó	2	1	4	559	275	1,000
VII. Nung Nang commune							
1	Lũ Van Mai	3	1	5	681	335	1,217
2	Lũ Van Thanh	2	1	3	454	223	811
3	Lũ Van Dưa	6	3	10	1,362	670	2,433
4	Lũ Van Nử	13	6	23	3,177	1,563	5,678
5	Lũ Van Tu	2	1	3	454	223	811
6	Lũ Van Tranga	6	3	10	1,362	670	2,433
7	Lũ Van Chu	10	5	18	2,497	1,228	4,461
8	Lũ Van Khoa	6	3	11	1,589	781	2,839
9	Lũ Van Dinh	3	1	5	681	335	1,217
10	Lũ Van Sinh	6	3	10	1,362	670	2,433
11	Loo Van Thinh	5	2	8	1,135	558	2,028
12	Lụng Van Lữ	7	4	13	1,816	893	3,244
13	Lụng Van Ray	2	1	3	454	223	811
14	Loo Van Doe	4	2	7	908	446	1,622
15	Lũ Van Sinh	8	4	15	2,043	1,005	3,650
16	Lũ Van Chu	6	3	11	1,589	781	2,839
17	Lũ Van Châu	5	2	8	1,135	558	2,028
VIII. Ban Giang commune							
1	Ú Van Phuong	5	2	9	1,182	581	2,112
2	Luu Van Tét	4	2	6	844	415	1,509
3	Lự Van ẮE	8	4	14	1,858	914	3,319
4	Giang Minh Tấna	9	5	16	2,195	1,080	3,923
5	Vầy Thị Hạc	6	3	11	1,520	747	2,716
6	Giang Minh Hoana	4	2	8	1,013	498	1,811
7	Vay thị Hu	2	1	4	507	249	905
8	Giang Van Taia	5	2	9	1,182	581	2,112
9	Vang Van Luua	3	1	5	675	332	1,207
10	Ú Van AiA	4	2	8	1,013	498	1,811
11	Vang Van Họa	4	2	6	844	415	1,509
12	Vang Van Lũa	6	3	10	1,351	664	2,414
13	Vang Van Chuẩna	1	1	3	338	166	604
14	Vang Thị Mắya	3	1	5	675	332	1,207
15	Lũ Van Sao	1	1	3	338	166	604
16	Giang Van Phanaa	2	1	4	507	249	905
17	Luu Van Hệ	4	2	6	844	415	1,509

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
Muong Te district							
I. Muong Te commune							
1	Lũ Van Thọc			9	556		2,579
2	Lũ Van Thiến	8		8	1,012	240	638
3	Lũ Van Chiến	9			591	904	1,789
4	Dao Van Dinh	2		9	639		1,604
5	Lũ Van Tự	4		10	557	996	1,059
6	Dao Van Hợp	6		15	567		1,109
7	Lũ Vun Thun				1,245	398	968
8	Lũ Vun Thôn		2	6	654	606	1,180
9	Tong Van Khốp	4		8	1,253	592	1,275
10	Lũ Van Then	8			438	346	1,111
11	Lũ Van Son			7	646		1,074
12	Tong Van Dong	2		3	531	358	1,366
13	Phởn Van Soi	1		9	654	475	1,304
14	Lý Van Lo	4		8	686	474	552
15	Tong Van Minh	6	4		438	428	875
16	Lũ Van Nghõni	8	5	16	646		1,289
17	Lũ Thị Chang	7			531	400	1,059
18	Lý Van Pung	8		8	654	452	1,304
19	Lý Van Hoana	9		2	454	605	1,369
20	Dao Thị Coua	1	6	9	566	401	875
21	Lý Vun Nhộc		5	14	536		1,289
22	Tong Van Chinh		7	9	633	450	742
23	Tong Van Son			8	582	390	914
24	Lự Van Phan				607	349	634
25	Dao Thị Khuểna				684	298	1,265
26	Tong Thị Son				654		1,392
27	Vựi Thị Khoa				646	281	1,583
28	Tóng Van Hanha				1,520	231	2,086
29	Trần Van Nức				654	284	1,498
30	Tong Van Tính				454	197	2,073
31	Tong Van Ynh				582	253	913
32	Lũ Vun Hiến				607	264	519
33	Lý Van Thõni				537	233	851
34	Nguyễn Thanh Phỳ				718	312	885
35	Nguyễn Van Phot		14		686	298	814

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
II. Bum Nua commune							
1	Dao Vun Paoa			13	1,036	530	1,265
2	Chim Thị Thịnh	4		1			
3	Vang Van Thonhaa	8			404		
4	Lũ Van Dững	7	9		1,286	369	1,570
5	Lũ Thị Dung					555	
6	Dao Thị Po	6	9		1,198	613	
7	Vang Van Thính	5					1,426
8	Mao Van Hạng	9	8		557	268	1,066
9	Vang Van Nồng				637	374	
10	Loo Van thuong			11	618	263	
11	Dao Van Toma	7	9				1,021
12	Luoong Van Xum			9	648	359	1,022
13	Lý Nguyệt Duong	8		8	553	262	
14	Lý Thị Phong		8	11	830	338	1,336
15	ló Van Lược	9	6		493		
16	Nguyễn Van Chiến	7			654	282	1,115
17	Lý Van Còi	5			515	324	1,282
18	Luong Van Chính				792		
19	Luong Van Viong	9		12	797	343	1,359
20	Dao Van Nama	9			783	501	2,146
21	Mao Van Thíma	2		9	555	355	1,521
22	Dao Van Toanaa			9	627	401	
23	Lý Van Quân	8			839	537	2,300
24	Mao Van Lana	8		12	556		1,524
25	Lũ A Dang				779	499	
26	Lũ A Loi			9	625	500	
27	lũ A Hồn	7			541		1,853
28	Chởn A Lioni	9			485	388	1,662
29	Lũ A Mỗy				540	432	
30	Lũ Thị Lónh	8			375	300	1,285
31	Lũ A Mẩn			9	468	374	1,603
32	Chởn Thị Xoni	9		8	443	354	1,518
33	Pa A Vana	7		9	523	419	
34	Lũ A Nghion	9		8	481	385	1,648
35	Lũ A Lỗm				781		1,876
36	Lo Quang Hai	8			904	482	2,047

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
37	Bùi Van Haoa	7			836	428	2,436
38	Bạch Van Mựa			8	788	343	1,976
39	Lữ Thị Quo			6	836		2,522
40	Phạm Van Độ			8	531	291	1,680
41	Phạm Thanh Hoan		5	8	674	395	2,248
42	Vũ Van Toana			7	554	283	1,620
43	Lo Nam Son			13	816	317	
44	Lự Van Nhung			5	786	400	2,276
45	Lự Van Phần			6	883	432	2,465
46	Lự Van Mựi		5	8	832	326	777
47	Dao Van Tícha		4	9	857	428	1,022
48	Chim Van Nghion			7	787	400	956
49	Vang Van Thịnha				968	495	1,182
50	Ka Van Chiếna			9	857	438	2,497
51	Luong Van Nhum				787	402	2,293
52	Lự Van Thom			11	968	495	2,822
53	Dao Van Êta			8	686	351	1,999
54	Dao Van Van				648	332	1,889
55	Ka Van Diềua				653	334	1,903
56	Dao Van You			12	371	190	1,082
57	Lý Van Tế		7	11	536	274	654
58	Lự Van Xô				633	324	773
59	Lý Van Khana		4	8	582	298	711
60	Lự Van Lọt		7		957	489	1,168
61	Lự Van Sợi			9	887	454	1,083
62	Lý Van Som				1,068	446	1,066
63	Bùi Van Thang		5	10	957	489	1,168
64	Bùi Van Nhay			10	1,004	513	1,225
Phong Tho district							
I. Ban Lang commune							
1	Lự Van Huong	9	2	9	689	426	1,253
2	Thần Kim Ngan	8			723	235	1,458
3	Thần Kim Quang	7	3	10	872	321	1,232
4	Phan Kim Quanga				648	320	510
5	Phan Kim Thụnga	5	2	4	676	120	1,235
6	Tần A Leng	6		9	785	132	987
7	Mao Van Sâna	4			953	532	1,203

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
8	Vang Van Thuâna	3	3	1	689	984	745
9	Tong Van Viễn	3	4		749	654	876
10	Tong Van Vanha	5		1	541	854	1,325
11	Lự Thị Chiện	2	2		568	623	1,452
12	Lữ Vun Xuôn	6		8	642	845	1,986
13	Lữ Van Vãn	3	1		712	332	879
14	Lý Van Taia	5		5	654	301	1,682
15	Tong Van Sinh	4	3	7	658	354	965
16	Lữ Van Phacha	4			756	862	1,565
17	Lữ Van Ế	6	4	8	985	123	1,852
18	Lữ Van Mạnh	2			457	756	1,692
19	Tong Van Dũng		1	9	865	756	1,329
20	Tong Thị Hiệp	3			564	212	1,457
21	Trần Thị Ban	4	2	9	658	215	1,586
22	Tong Thị Tít			7	784	253	1,404
23	Tong Van Ban		3	8	726	865	1,689
24	Nguyễn Ngọc Ngun	10		9	768	264	1,668
25	Nguyễn Ngọc Hung		3	6	845	302	846
26	Nguyễn Minh Tuấn	8			658	142	1,568
27	Nguyễn Van Cu	7	1	7	945	321	1,468
28	Vang Van Nônga			8	546	148	987
29	Loo Van thuong	9	4	9	423	369	778
30	Dao Van Toma			11	578	387	1,846
31	Trần Van Chonh		2	12	584	125	1,457
32	Bựi Van Thang	1			521	129	1,468
33	Bựi Van Xo		3	13	523	195	1,428
34	Bựi Van Dền	1		4	458	145	1,783
35	Bựi Van Nhay		4	6	865	162	1,654
36	Hoang Van Thanga	7	2		235	325	1,242
37	Hoang Van Hoia		3	4	654	450	1,212
38	Ban Minh Tiển	8		7	998	178	1,863
39	Linh Thị Nguyệt		5		765	185	1,457
40	Hoang Van Tuấn		6	8	458	196	235
41	Bựi Quang Minh	9			689	194	1,326
42	Bựi Van Thuần		4	9	687	191	856
43	Hoang Quang Đạo				487	123	1,865
44	Hoang Van Hủy	2	3	5	489	356	1,623

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
45	Hoang Thị Cửa				453	302	478
46	Hoang Thị Luma	8	5	3	589	208	1,986
47	Hoang Dĩnh Sửa				523	246	1,324
48	Nguyễn Việt Hạng		6	4	568	232	865
49	Nguyễn Hữu Daia	7		6	574	248	1,238
50	Tụ Thị Hong Hiệu		4		652	268	1,686
51	Phạm Van Chiến	6		5	465	210	1,323
52	Hoang Thị Xuuna		3		789	235	1,896
53	Mai Dĩnh Phúng			9	951	452	654
54	Vang Seo Vuna	8	2		923	124	1,682
55	Trần Phuong Long			8	712	126	1,325
56	Bùi Kim Ngun	6	1		842	165	781
57	Hoang Thu Huonga		3	7	863	162	1,004
58	Luong Thị Quyết	3	3		238	210	1,328
59	Đỗ Bằng Giang		5	8	842	221	1,982
60	Thao A Haoaa	2	4		698	286	1,320
61	Lự Van Thanh			8	468	308	1,457
62	Tần Kim Saia	1			478	318	1,685
63	Lý Dẫu Xõni			9	952	512	1,325
64	Lý Kim Ngan				784	369	879
65	Lý Kim Saia	1		7	862	384	846
66	Lý Phự Ngan			9	989	641	786
67	Tần Van Kim				689	235	721
68	Tần Đức Thang	3		9	784	386	985
69	Tần Chõn Hạngi				865	384	1,457
70	Vang Van Téna			9	832	386	986
71	Lữ Van Chuong	3			812	321	923
72	Van Van Tanaa			7	741	246	468
73	Vang Van Tâma	5		8	732	268	876
74	Lữ Van Kim			9	825	295	823
75	Vang Thị Hõnhai			8	932	396	845
76	Vang Van Chuonga	2			874	485	786
77	Thao Van Kéa			7	658	486	787
78	Phan Phự Khựa	4		8	142	423	784
79	Phan Phự Sona			9	876	213	786
80	Phan Diếu Thanhhaa	6		8	458	623	854
81	Tần Chõn Lõnii			9	879	128	865

No.	HHs/commune/district	Permanent impacts			Temporary impacts		
		Annual crop land	Perennial tree land	Unused land	Annual crop land	Perennial tree land	Unused land
II. Dao San commune							
1	Sựng A Ho	5		8	405	356	873
2	Giang Ta Sanga		9	6	356	423	658
3	Cứ Thị Mỹ	6		3	654	234	458
4	Sựng A Sinh			4	483	154	648
5	Vang A Tinha	4		8	452	198	999
6	Vang A Sũa	3			414	235	987
7	Giang A Saiaa			5	291	82	882
8	Hũang A Lữ				256		410

Appendix 8. Minutes of consultation meetings

Dự án: Mở rộng, cải tạo lưới điện nông thôn, tỉnh Điện Biên và Lai Châu theo ADB

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

.....Ngày tháng năm 2009

BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG
VỀ KẾ HOẠCH ĐỀN BÙ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ

I - Thành phần tham dự :

1. Đại diện chủ đầu tư

Ông/bà : Chức vụ :

2. Đại diện đơn vị tư vấn :

Ông/bà : Chức vụ :

3. Đại diện UBND xã : Bản Bô Huyện : Tam Đường Tỉnh : Lai Châu

Ông/bà : Phạm Văn Cường Chức vụ : Chủ tịch UBND xã

4. Đại diện/người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có) :

Ông/bà : Lào Văn Học Dân tộc : Lao

Ông/bà : Lào Văn Khun Dân tộc : Lao

5. Đại diện các hội, đoàn thể địa phương :

a) Ông/bà : Đào Văn Phong Chức vụ : CT. MTTQ xã

b) Ông/bà : Nông Văn Thôn Chức vụ : CT. CLB xã

c) Ông/bà : Đào Văn Niễn Chức vụ : CT. HND xã

d) Ông/bà : Lào Thị Hợp Chức vụ : PGT. HPM xã

e) Ông/bà : Nông Văn Hải Chức vụ : Bí thư Đoàn

f) Ông/bà : Chức vụ :

6. Đại diện các hộ gia đình : 6 người, trong đó số người dân tộc thiểu số : 5

II - Nội dung tham vấn :

1. Đơn vị tư vấn thông báo về :

- Nội dung dự án (tỷ lệ đầu tư, quy mô công trình, vị trí hướng tuyến ...)
- Chính sách Đền bù, Tái định cư, chính sách đối với Người Dân Tộc thiểu số của ADB và của chính phủ Việt Nam
- Mục tiêu của kế hoạch hành động Tái định cư (RP) là: Với ý kiến tư vấn của người dân và cộng đồng, để xuất các giải pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực đối với những người bị ảnh hưởng bởi Dự án và hỗ trợ họ khôi phục đời sống ít nhất là bằng hoặc hơn trước khi bị ảnh hưởng bởi Dự án (như các biện pháp Đền bù, Hỗ trợ khôi phục ...)

2. Ý kiến tham vấn của cộng đồng :

2.1. Người dân trong vùng có đồng ý tham gia thực hiện dự án không? Có: Đồng ý

Không: Nếu không, vì sao:

2.2. Tham vấn cộng đồng về những tác động tích cực của dự án đối với đời sống sinh hoạt, các hoạt động kinh tế, văn hóa – xã hội và môi trường:

+ Trước khi xây dựng: UBND xã nhân Duyệt ý và Sứ báo mọi

Điền Kiên Khảm Lai Bả An Thi công kết

+ Trong khi xây dựng: UBND xã nhân Dân công nhân quân công

Đường Di An

+ Sau khi xây dựng xong: Điền An Ban giám đốc UBND xã công

Bản An công nhân

2.3. Tham vấn cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) gây ra bởi dự án do việc chiếm dụng đất đai, phá vỡ công trình, cây cối hoa màu, phải di dời hoặc di chuyển tái định cư và các giải pháp giảm thiểu.

+ Trước khi xây dựng:

- Đất đai: Điền An Ban giám đốc UBND xã
- Nhà ở công trình: Điền An Ban giám đốc UBND xã
- Cây cối/hoa màu: Điền An Ban giám đốc UBND xã
- Khác:

+ Trong khi xây dựng:

- Đất đai: Điền An Ban giám đốc UBND xã
- Nhà ở công trình: Điền An Ban giám đốc UBND xã
- Cây cối/hoa màu: Điền An Ban giám đốc UBND xã
- Khác:

+ Sau khi xây dựng xong:

- Đất đai: Điền An Ban giám đốc UBND xã
- Nhà ở công trình: Điền An Ban giám đốc UBND xã
- Cây cối/hoa màu: Điền An Ban giám đốc UBND xã
- Khác:

2.4. Các hộ bị ảnh hưởng đồng ý các hình thức chi trả đền bù nào sau đây:

- Đền bù bằng tiền mặt hoặc vật tư: X

- Hình thức đền bù đất (đối với trường hợp bị chiếm dụng đất vĩnh viễn):

- Kết hợp đền bù bằng đất và bằng tiền hoặc vật tư:

2.5. Đối với những hộ có nhà ở, công trình trong hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có sử dụng những biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay thế cho các giải pháp di dời, di chuyển không? Có: Có, Không: Nếu không thì vì sao?

2.6. Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu các tác động tiêu cực gây ra bởi dự án (do việc chiếm dụng đất đai, tài sản phải di dời....) như:

- Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, giải phóng mặt bằng và tái định cư;

- Thực hiện đúng quy trình khiếu nại;

2

- Cam kết thực hiện đúng các quy định về hành lang an toàn điện (như không được trồng cây lâu năm hay xây dựng công trình...);

- Tham gia và thực hiện đúng các quy định về phòng chống cháy nổ, đề phòng các tai nạn do điện giật gây ra?

Có: Có, Không: Nếu không thì vì sao?

2.7. Người dân và cộng đồng trong dự án có đồng ý tham gia:

+ Thực hiện dự án: X

+ Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù tái định cư:

- Giám sát quá trình thi công công trình đối với nhà ở:

- Giám sát môi trường trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng, trong khi xây dựng, sau khi xây dựng kết thúc không?

Có: Có, Không: Nếu không thì vì sao?

2.8. Các ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:


Điền An Ban giám đốc UBND xã

Điền An Ban giám đốc UBND xã

2.9. Ý kiến tham vấn (nếu có, đánh giá) và đề xuất của Tư vấn (về các kết quả tham vấn nêu trên, đặc biệt là giải pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực tiềm tàng đối với các hộ bị ảnh hưởng bởi Dự án, đặc biệt đối với các hộ là dân tộc thiểu số nào cho phù hợp về văn hóa ...)

..... ngày tháng năm 2009

Đại diện chủ đầu tư Đại diện đơn vị tư vấn Đại diện chính quyền địa phương


Thống Nhất Cường

Đại diện người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (DTTS):

Đại diện các hội, đoàn thể địa phương:

Danh sách các hộ dân tham dự hoặc tham vấn

STT	Họ và tên	Địa chỉ
1	<u>Khánh Xuân Quý</u>	
2		
3	<u>Vương A Sinh</u>	
4		
5	<u>Vương A Sinh</u>	
6		
7	<u>Vương A Quý</u>	
8		
9	<u>Tôn Thị Lợi</u>	
10		
11	<u>Thầy A Sinh</u>	
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		

3

Dự án: Mở rộng, cải tạo lưới điện nông thôn, tỉnh Điện Biên và Lai Châu, các huyện...

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

..... Ngày .. tháng .. năm 2009

BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG
VỀ KẾ HOẠCH ĐỀN BÙ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ

I - Thành phần tham dự :

1. Đại diện chủ đầu tư
Ông/bà : Chức vụ :

2. Đại diện đơn vị tư vấn
Ông/bà : Nguyễn Văn Tỉnh Chức vụ : Giám đốc khảo sát
Đại diện UBND xã Bản Hòn Huyện : Tầm Dương Tỉnh Lai Châu
Ông/bà : Lê Văn Ban Chức vụ : Chủ tịch UBND

4. Đại diện/người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có) :
Ông/bà : Dân tộc :
Ông/bà : Dân tộc :

5. Đại diện các hội, đoàn thể địa phương :
a) Ông/bà : Lý A Di Chức vụ : Chủ tịch
b) Ông/bà : Lý A Tỉnh Chức vụ : Phó Chủ tịch UBND
c) Ông/bà : Cường A Lữ Chức vụ : Chủ tịch HĐND
d) Ông/bà : Chức vụ :
e) Ông/bà : Chức vụ :
f) Ông/bà : Chức vụ :

6. Đại diện các hộ gia đình người, trong đó số người dân tộc thiểu số :
II - Nội dung tham vấn :

1. Đơn vị tư vấn thông báo về :

- Nội dung dự án (lý do đầu tư, quy mô công trình, vị trí hướng tuyến ...)
- Chính sách Đền bù, Tái định cư, chính sách đối với Người Dân Tộc thiểu số của ADB và của chính phủ Việt Nam
- Mục tiêu của kế hoạch hành động Tái định cư (RP) là: Với ý kiến tư vấn của người dân và cộng đồng, đề xuất các giải pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực đối với những người bị ảnh hưởng bởi Dự án và hỗ trợ họ khôi phục đời sống ít nhất là bằng hoặc hơn trước khi bị ảnh hưởng bởi Dự án (như các biện pháp Đền bù, Hỗ trợ khôi phục ...)

2. Ý kiến tham vấn của cộng đồng :

2.1. Người dân trong vùng có đồng ý tham gia thực hiện dự án không? Có.....☒.....
Không.....☐..... Nếu không, vì sao.....

1

- Cam kết thực hiện đúng các quy định về hành lang an toàn điện (như không được trồng cây lâu năm hay xây dựng công trình...);
- Tham gia và thực hiện đúng các quy định về phòng chống cháy nổ, đề phòng các tai nạn do điện giật gây ra?
Có.....☒..... Không.....☐..... Nếu không thì vì sao?.....


2.7. Người dân và cộng đồng trong dự án có đồng ý tham gia:
- Thực hiện dự án;
- Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù tái định cư;
- Giám sát quá trình thi công công trình đối với nhà thầu;
- Giám sát môi trường trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng, trong khi xây dựng, sau khi xây dựng kết thúc không?
Có.....☒..... Không.....☐..... Nếu không thì vì sao?.....

2.8. Các ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:.....

..... ngày .. tháng .. năm 2009

Đại diện chủ đầu tư Đại diện đơn vị tư vấn Đại diện chính quyền địa phương

CHỦ TỊCH



Đại diện người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (DTTS).....
Đại diện các hội, đoàn thể địa phương:.....

3

2.2. Tham vấn cộng đồng về những tác động tích cực của dự án đối với đời sống sinh hoạt, các hoạt động kinh tế, văn hoá – xã hội và môi trường:
+ Trước khi xây dựng: Cải thiện chế độ
+ Trong khi xây dựng:.....
+ Sau khi xây dựng xong: Tạo điều kiện thuận lợi cho nhân dân phát triển kinh tế

2.3. Tham vấn cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) gây ra bởi dự án do việc chiếm dụng đất đai, nhà ở, công trình, cây cối hoa màu, phải di dời hoặc di chuyển tái định cư và các giải pháp giảm thiểu.
+ Trước khi xây dựng:
• Đất đai: Không
• Nhà ở/công trình: Không
• Cây cối/hoa màu: Không
• Khác:.....
+ Trong khi xây dựng:
• Đất đai: Nhà
• Nhà ở/công trình: Không
• Cây cối/hoa màu: Không
• Khác:.....
+ Sau khi xây dựng xong:
• Đất đai: Không
• Nhà ở/công trình: Không
• Cây cối/hoa màu: Nhà
• Khác:.....

2.4. Các hệ bị ảnh hưởng đồng ý các hình thức chi trả đền bù nào sau đây:
- Đền bù bằng tiền mặt hoặc vật tư: Tiền mặt
- Hình thức đất đổi đất (đối với trường hợp bị chiếm dụng đất vĩnh viễn): Không
- Kết hợp đền bù bằng đất và bằng tiền hoặc vật tư: Tiền mặt theo thỏa thuận của nhà nước

2.5. Đối với những hộ có nhà ở, công trình trong hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có sử dụng những biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay thế cho các giải pháp di dời, di chuyển không? Có.....☒..... Không.....☐..... Nếu không thì vì sao?.....

2.6. Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu các tác động tiêu cực gây ra bởi dự án (do việc chiếm dụng đất đai, tài sản phải di dời....) như:
- Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, giải phóng mặt bằng và tái định cư;
- Thực hiện đúng quy trình khiếu nại;

2

Danh sách các hộ dân tham dự buổi tham vấn

STT	Họ và tên	Địa chỉ
1	<u>Thảo A Khoa</u>	<u>Bản Hòn Dư Hòn</u>
2	<u>Lý A Ruôn</u>	"
3	<u>Lý A Phao</u>	"
4	<u>Lý A Sủi</u>	"
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		